



НАЦІОНАЛЬНЕ
АГЕНТСТВО
ІЗ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
ЯКОСТІ ВИЩОЇ ОСВІТИ

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти **Національний університет біоресурсів і природокористування України**
Освітня програма **24005 Англійська мова та друга іноземна**
Рівень вищої освіти **Бакалавр**
Спеціальність **035 Філологія**

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID ідентифікатор
ВСП відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО заклад вищої освіти
ОП освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	7
Повна назва ЗВО	Національний університет біоресурсів і природокористування України
Ідентифікаційний код ЗВО	00493706
ПІБ керівника ЗВО	Ніколаєнко Станіслав Миколайович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	http://www.nubip.edu.ua/

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/7>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	24005
Назва ОП	Англійська мова та друга іноземна
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Повна загальна середня освіта
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Гуманітарно-педагогічний факультет, кафедра іноземної філології і перекладу
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	кафедра філософії та міжнародної комунікації, кафедра педагогіки, кафедра психології, кафедра міжнародних відносин і суспільних наук, кафедра журналістики та мовної комунікації, кафедра культурології, кафедра фізичного виховання, кафедра соціальної роботи та реабілітації, кафедра виробничого та інвестиційного менеджменту
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	вул. Героїв Оборони, 15, Київ 03041
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	не передбачає
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	відсутня
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, Французька, Німецька, Польська
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	321314
ПІБ гаранта ОП	Стрілець Валентина Василівна
Посада гаранта ОП	Доцент
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	valentynastrilets@nubip.edu.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(096)-485-91-96

Додатковий телефон гаранта **+38(067)-609-22-31**
ОП

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
заочна	5 р. 0 міс.
очна денна	3 р. 10 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Розроблення ОП «Англійська мова та друга іноземна» зумовлене зростанням потреби в Україні у фахівців з філології і перекладу. Інтеграційний рух України до Європейського Союзу, зростання чисельності й поглиблення міжнародних контактів у різних сферах і на різних рівнях, активізація міждержавної співпраці, посилюють актуальність і необхідність підготовки фахівців, які вільно володіють іноземними мовами, здатні розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, забезпечувати мовне посередництво (зокрема, переклад) і успішну комунікацію різномовних партнерів. Оскільки англійська мова є мовою спілкування багатьох іншомовних партнерів, то володіння нею як першою іноземною мовою сприятиме досягненню міжнародного порозуміння в процесі економічної, соціальної й освітньої співпраці.

ОПП розроблена відповідно до програми розвитку «Голосіївська ініціатива» (<https://nubip.edu.ua/node/3980>), одним із напрямів якої є активізація та диверсифікація міжнародної діяльності. ОП укладена на основі Закону України «Про вищу освіту», відповідає першому рівню вищої освіти, шостому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій, першому циклу вищої освіти Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти та Стандарту вищої освіти України першого (бакалаврського) рівня за спеціальністю 035 «Філологія», введеного в дію наказом Міністерства освіти і науки України № 869 від 20.06.2019 р. До розробки ОП були залучені доктори та кандидати наук. На етапі розробки ОП проводилась постійна співпраця з роботодавцями та іншими стейкхолдерами. ОП була затверджена вченою радою НУБіП України (протокол № 8 від 30 квітня 2020 р.). У подальшому під час перегляду аналізували ефективність її складників, обговорювали і вносили корективи з метою відповідності новим реаліям ринку праці та врахування потреб здобувачів і роботодавців. У процесі створення і подальшого перегляду ОП враховано досвід подібних програм вітчизняних і зарубіжних ЗВО: Київського національного лінгвістичного університету, Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна, Поморського університету у Слупську (Польща), Університету Пардубіце (Чехія), Університету Редінгу (Великобританія).

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року		У тому числі іноземців	
			ОД	З	ОД	З
1 курс	2023 - 2024	52	45	7	0	0
2 курс	2022 - 2023	63	53	10	0	0
3 курс	2021 - 2022	73	60	13	0	0
4 курс	2020 - 2021	70	57	13	1	0
5 курс	2019 - 2020	8		8		0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	182 Переклад (англійська мова та друга іноземна мова) 250 німецька 703 Переклад (німецька мова та друга іноземна мова) 804 Англійська мова та друга іноземна мова 24005 Англійська мова та друга іноземна

	24006 Німецька мова та друга іноземна
другий (магістерський) рівень	38799 Німецька мова та друга іноземна мова 38780 Англійська мова та друга іноземна мова 285 Переклад (німецька мова та друга іноземна мова) 531 Англійська мова та друга іноземна мова 666 Переклад (англійська мова та друга іноземна мова) 18496 Німецька мова та друга іноземна мова 22142 Німецька мова та друга іноземна мова 23020 Англійська мова та друга іноземна мова 23021 Німецька мова та друга іноземна мова 38782 Німецька мова та друга іноземна мова
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	програми відсутні

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	182023	107186
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	181728	106890
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	296	296
Приміщення, здані в оренду	458	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>opp_035_filologiya_angl-2023-2024_2.pdf</i>	u+2I8Nx3w6X/1XZCjk0//fdEReXEEadlVk7CEXhwhfxE=
Навчальний план за ОП	<i>np_035_filologiya_angl_2023.pdf</i>	ZPaU6Psnasy02rjrX0ZrP9VXl8ZUIpEibtf4wTd1c8=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Карпов.pdf</i>	4e01yld9x/DjLdD+B1918KZrm53fPF0KG5bd5XmCmLc=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Комар.pdf</i>	w4WgR5eEQDtNs6DfZrnM3RyTP0sdGzIuy90h+PEUDkE=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Макарук.pdf</i>	ipr3xwbCN5XRIaHJevKlBxo4DgW0xE9AwnJXnYLqOcQ=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Черхава.pdf</i>	pLwG/KX0/E+swnE6pTFj2goDYZ0FVHhdmKrMG9st6Vs=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Ліпський.pdf</i>	KERx3F6t0fb0usJBD2W5mPIggNiKLMNZ6XUZq+1hj4s=

1. Проектування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Метою ОП є комплексна підготовка конкурентоспроможних фахівців у галузі германської філології і перекладу, здатних вирішувати типові й складні спеціалізовані задачі у цих сферах та забезпечувати успішну комунікацію англійською і другою іноземною мовою (німецькою, французькою, польською) між представниками різномовних спільнот, здійснювати переклад текстів різних жанрів та стилів, зокрема текстів аграрного спрямування. Основним фокусом програми є набуття освітньої кваліфікації для виконання професійної

діяльності, пов'язаної із забезпеченням мовного посередництва й міжкультурної взаємодії, зокрема перекладу фахових текстів.

Особливість ОП полягає в органічному поєднанні ґрунтовної теоретичної й практичної підготовки з філологічних дисциплін з вивченням сучасних інформаційних технологій перекладацької індустрії для їх застосування в практичній діяльності з орієнтацією на аграрну галузь економіки.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Місія університету, проголошена в Програмі розвитку «Голосіївська ініціатива-2025» (<https://nubip.edu.ua/node/3980>), полягає у створенні, накопиченні, систематизації, зберіганні і поширенні сучасних наукових знань для покращення якості життя людей; підготовці фахівців європейського і світового рівня інтелектуального та особистісного розвитку. Свою місію НУБіП реалізовує через стратегічні напрями розвитку, задекларовані у Статуті університету (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u18/statut_nubip_ukrayini.pdf): міжнародна, освітня, суспільно-виховна, науково-дослідницька, інноваційна, виробничо-господарська діяльність. Одним із своїх завдань НУБіП як багатопрофільний дослідницький університет вбачає наукове забезпечення освітнього процесу, підвищення конкурентоспроможності вітчизняної освіти, інтеграцію системи української освіти в європейський освітній простір. Цілі ОП відповідають місії й стратегії університету, оскільки вони спрямовані на підготовку конкурентоспроможних фахівців у галузі філології; формування загальних і спеціальних компетентностей, необхідних для вирішення практичних проблем професійної діяльності у сфері філології, зокрема, здійснення перекладу галузевих текстів. Таким чином ОП спрямована на забезпечення реальних потреб освітньої сфери, аграрної та природоохоронної галузей.

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формування цілей та програмних результатів навчання ОП:

- здобувачі вищої освіти та випускники програми

Інтереси здобувачів були враховані при формуванні цілей ОП щодо набуття компетентностей як у перекладацькій сфері, так і в педагогічній, що сприятиме підвищенню їхньої конкурентоспроможності на ринку праці. Здобувачі ОП надають пропозиції щодо вдосконалення ОП під час зустрічей з керівництвом університету (<https://nubip.edu.ua/node/137747>) і факультету (<https://nubip.edu.ua/node/137636>; <https://nubip.edu.ua/node/137290>), участі у засіданнях кафедри іноземної філології і перекладу. Зокрема, пропозиції здобувачів стосувались добору і змісту окремих вибіркової дисциплін, методики викладання, змістового наповнення окремих тем. Так, у 2021 р. вибіркову дисципліну «Актуальні проблеми філології» замінили на «Термінознавство» з метою більш прикладного спрямування ОП. Проводяться анкетування, які дають інформацію про пріоритети здобувачів щодо викладачів і режиму навчання, прояви корупції: відділом якості освіти, маркетингу та профорієнтаційної роботи (<https://nubip.edu.ua/node/2121/4>), випусковою кафедрою (<https://nubip.edu.ua/node/6244/22>). За результатами анкетування 95% вважають, що цілі й ПРН є чіткими, логічними, відображають сучасний стан галузі, характеризуються досяжністю. Серед висловлених пропозицій – підвищити рівень міжнародної академічної мобільності.

- роботодавці

У процесі вдосконалення ОП здійснювались консультації з роботодавцями. У НУБіП функціонує Рада роботодавців університету (<https://nubip.edu.ua/node/21573>), Рада роботодавців гуманітарно-педагогічного факультету (<https://nubip.edu.ua/node/63101>), Рада роботодавців кафедри іноземної філології і перекладу (<https://nubip.edu.ua/node/6244/16>), які є майданчиками для обговорення змісту та поточних питань реалізації ОП. За пропозиціями роботодавців внесено зміни до ОП щодо переліку вибіркової дисциплін (пропозиція частини ВК у вигляді блоків, що дозволяє здійснювати вибір з орієнтацією на письмовий чи усний переклад, а також пропозиція, внесена в 2023 році, щодо актуалізації вибіркової дисциплін у зв'язку з війною, у результаті чого вибірковою дисципліною «Перекладацький аналіз фахових текстів» замінили на «Переклад суспільно-політичних текстів») та особливостей проходження виробничих практик (педагогічної і перекладацької). Роботодавці долучаються до рецензування ОП, її практичної реалізації, беруть участь у засіданнях кафедри.

- академічна спільнота

Цілі академічної спільноти (реалізація ОП на принципах академічної доброчесності, прозорості, неупередженості та достовірності інформації; вплив на організацію та якість освітнього процесу і наукової роботи) відображено в нормативних документах: Положенні про систему забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u331/pro_systemu_zabezpechenia_yakosti_2023_06_21.pdf), Положенні про академічну доброчесність у НУБіП України

(https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/20._polozhennya_pro_akademichnu_dobrochesnist.pdf).

Рішення щодо змін в ОП обговорюються на засіданнях кафедри іноземної філології і перекладу, навчально-методичної ради та вченої ради факультету. Врахування інтересів академічної спільноти реалізується в обговоренні шляхів удосконалення аналогічних ОП з представниками інших ЗВО; вивченні матеріалів наукових зібрань з питань удосконалення підготовки філологів; підвищення якості освітнього процесу шляхом аналізу результатів анкетування. Зокрема, академічною спільнотою запропоновано замінити вибіркову дисципліну «Порівняльна типологія англійської й української мов» (Блок 1) на «Порівняльна граматики англійської й української мов», щоб уникнути певного дублювання, оскільки в Блоці 2 пропонується «Порівняльна лексикологія англійської й української мов», що враховано в ОП 2022 року.

- інші стейкхолдери

На зміст ОП впливають регіональні та місцеві органи влади, зацікавлені в партнерстві установи та організації. Зокрема, за їх пропозицією було запроваджено ВК «Основи соціального проектування» в ОП 2020 р. Важливим колективним стейкхолдером є наглядова рада (<https://nubip.edu.ua/node/13204>), члени якої беруть активну участь у зібраннях щодо обговорення освітніх програм.

Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці

Цілі та програмні результати навчання відповідають тенденціям розвитку спеціальності й визначені відповідно до Стандарту вищої освіти України спеціальності 035 «Філологія». Програмні результати ОП спрямовані на підготовку фахівців, здатних ідентифікувати, вивчати та розв'язувати складні задачі в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу і викладання) у процесі професійної діяльності. Це передбачає успішну комунікацію іноземними мовами – англійською і другою за вибором здобувачів (німецькою, французькою, польською).

Цілі та ПРН сформульовані з урахуванням сучасного стану розвитку спеціальності та відображають її інтегративний характер. Важливим спрямуванням ПРН є поєднання перекладацьких і навчальних умінь, що відображають актуальні тенденції розвитку вищої освіти.

Зважаючи на посилення значення інтерпретації тексту, ОК21 сформульована як «Стилістика англійської мови та інтерпретація тексту». Відповідь на сучасні виклики щодо зростання застосування інформаційних технологій у перекладацькій індустрії відображено в ПРН 21, що забезпечується ОК 08.

На основі вивчення ринку праці, консультацій з роботодавцями та стейкхолдерами цілі та ПРН ОП зорієнтовані на нинішні потреби ринку перекладацьких послуг. Зокрема, підсилено практичну складову фахової підготовки завдяки навчальній перекладацькій ознайомчій практиці й виробничій перекладацькій практиці.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст

Цілі та ПРН ОП враховують галузевий контекст шляхом реагування на пропозиції роботодавців, змістового наповнення ОК, моделювання в освітньому процесі умов праці майбутніх фахівців. Галузевий контекст відображено в коригуванні змісту ОП відповідно до запитів ринку праці, зокрема, попиту на переклад текстів аграрної сфери та необхідності застосування інформаційно-комунікаційних технологій. Врахування галузевого контексту передбачено в ПРН20 і ПРН21.

Регіональний контекст є важливим для функціонування ОП у зв'язку з привабливістю Києва і області як економічно розвинутого регіону для іноземних інвесторів, про що зазначається також у планах його повоєнної відбудови. Така співпраця вимагає забезпечення іншомовного супроводу. Регіональний аспект відображено у ПРН02 і ПРН14.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм

Під час формулювання цілей та ПРН ОП проаналізовано і враховано досвід вітчизняних ЗВО: Київського національного лінгвістичного університету (<https://knlu.edu.ua/>) – перелік ОК за аналогічною ОП, Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна (<https://karazin.ua/>) – сучасні тенденції підготовки перекладачів.

Відповідний досвід зарубіжних ЗВО також було враховано під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП: Поморського університету у Слупську (<https://www.upsl.edu.pl/>) – структурування змісту ОП, Університету Редінгу (Великобританія) (<https://www.reading.ac.uk/>) – особливості навчання двох іноземних мов. Взято до уваги також інноваційні закордонні практики (проект «Erasmus+ Mobility for Learners and Staff» 2020-2023 pp.) з університетом Пардубіце (Чехія) (<https://www.upse.cz/>), що відобразилось у ПРН 12 і ПРН19.

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти

В ОП у повному обсязі представлено компетентності та програмні результати, передбачені Стандартом, які реалізовані у відповідних освітніх компонентах. Зміст ОП розширено компетентностями (ФК 13. Здатність до здійснення аспектного перекладу текстів аграрного спрямування в англійсько-українській мовній парі з дотриманням лексико-граматичних норм та з урахуванням жанрово-стилістичних особливостей; ФК 14. Здатність використовувати сучасні системи автоматизованого перекладу, а також володіти прийомами забезпечення якості перекладу) та результатами навчання (ПРН 20. Знати основні принципи передачі в перекладі лексико-граматичних та жанрово-стилістичних особливостей матеріалів аграрної сфери; уміти виконувати аспектний переклад текстів аграрного спрямування; ПРН 21. Уміти використовувати сучасні системи автоматизованого перекладу, різні цифрові інструменти перекладача, а також послуговуватися прийомами забезпечення якості перекладу), що посилює унікальність ОП.

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Стандарт вищої освіти України для першого (бакалаврського) рівня галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія затверджено та введено в дію наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869.

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

240

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

180

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

60

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Зміст ОП відповідає предметній області спеціальності. Підготовка здобувачів здійснюється шляхом теоретичної і практичної підготовки у сфері філології для діяльності, пов'язаної з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами у міжкультурному контексті.

Структура ОП містить обов'язкові компоненти (ОК) у вигляді циклів загальної та фахової підготовки (180 кредитів) та вибіркової компоненти (вибіркові дисципліни за спеціальністю (52 кредити), вибіркової дисципліни за уподобанням студента (8 кредитів) (<https://nubip.edu.ua/node/67362>).

Цикл спеціальної (фахової) підготовки забезпечує формування загальних і спеціальних (фахових, предметних) компетентностей та досягнення ПРН, визначених Стандартом. Освітні компоненти уможливають реалізацію ПРН, насамперед, шляхом вивчення здобувачами фахових дисциплін.

Такі фахово орієнтовані дисципліни, як «Практичний курс англійської мови», «Практична граматики англійської мови», «Практична фонетика англійської мови», «Практичний курс другої іноземної мови», забезпечують вільне володіння англійською та другою іноземною мовами з дотриманням усіх чинних мовних норм у різних комунікативних ситуаціях, розуміння й продукування широкого спектру текстів. Завдяки курсу «Практика письмового та усного перекладу англійської мови», «Аспектний переклад аграрної літератури», «Переклад ділового мовлення і кореспонденції», «Комп'ютерна лексикографія і переклад» студенти набувають вміння письмово й усно перекладати різножанрові тематичні тексти, науково-технічну документацію, виконувати усний переклад фонограм, текстів загального плану; виконувати порівняльний аналіз перекладів у зіставленні з оригіналами, а також здійснювати перекладацький аналіз тексту оригіналу.

Друга група фахово орієнтованих дисциплін пов'язана з теоретичним змістом предметної

області. Так, «Вступ до мовознавства», «Історія англійської мови», «Стилістика англійської мови та інтерпретація тексту», «Загальнотеоретичний курс англійської мови» забезпечують розкриття сучасних особливостей системи мови, вміння оперувати основними поняттями філології; вміння характеризувати лексичний склад і граматичну будову англійської мови; використовувати стилістичні ресурси мови залежно від мовленнєвої ситуації та застосовувати теоретичні знання в подальшому на практиці.

ОП передбачає практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дає можливість здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності в індустрії перекладацьких послуг (навчальна перекладацька ознайомча практика і виробнича перекладацька практика) та в освітній сфері (виробнича педагогічна практика).

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачам вищої освіти за ОП забезпечена шляхом: 1) вільного вибору навчальних дисциплін; 2) внутрішньої і зовнішньої мобільності; 3) неформальної освіти.

Відповідно до чинних Положень у НУБіП України здобувачі мають можливість: індивідуально обирати вибіркові дисципліни (<https://nubip.edu.ua/node/67362>); навчатися в іноземному закладі вищої освіти в рамках програм академічної мобільності (<https://cutt.ly/t0c4kju>); отримати визнання та перезарахування результатів навчання неформальної освіти (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/poryadok_pro_neformalnu_osvitu_ostatochniy.pdf).

Здобувачі вищої освіти, які навчаються за ОП, мають змогу формувати індивідуальну освітню траєкторію також шляхом вибору тем курсових робіт, баз проходження практики.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Процедура й організаційне забезпечення процесу обрання дисциплін є прозорими, що регулюється Положенням про організацію освітнього процесу (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/pro_organizaciyu_osvitnogo_procesu_26_kvitnya_2023_na_sayt.pdf) та Порядком формування та вибору студентами вибіркових дисциплін освітніх програм у НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/poriadok_vidboru_vybirkovyh_dysciplin_2020_0.pdf), де описано процедуру і зазначено особливості реалізації індивідуальної освітньої траєкторії.

Щороку вчена рада гуманітарно-педагогічного факультету проводить окреме засідання, присвячене оновленню навчальних робочих планів, обґрунтуванню структурно-логічних схем ОП, формуванню вибіркової складової для вибору здобувачів. На сторінці офіційного сайту (<https://nubip.edu.ua>) в розділі «Освітня діяльність» наведено повний список дисциплін, які пропонується до вибору. На початку навчального року студенти, ознайомившись із анотаціями і силабусами пропонованих дисциплін, роблять свій вибір шляхом заповнення анкети на сайті. Організація вибору дисциплін на наступний курс навчання забезпечується деканатом до 1 грудня шляхом подачі заяв студентами в паперовому варіанті або ж в електронному на навчально-інформаційному порталі НУБіП України (<https://elearn.nubip.edu.ua/>). Також студенти мають змогу отримати додаткову консультацію щодо вибору навчальних дисциплін у завідувача кафедри, гаранта ОП, наставників академічних груп.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Практична підготовка здобувачів організована згідно з Положенням про практичну підготовку студентів НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/29.polozhennya_praktika_2021.pdf). ОП передбачено три види практик: навчальна перекладацька ознайомча практика (3 курс, 3 тижні), виробнича педагогічна практика (4 курс, 3 тижні), виробнича перекладацька практика (4 курс, 2 тижні). Формулювання цілей і завдань практичної підготовки відбувається шляхом обговорення з роботодавцями на розширених засіданнях кафедри. Зміст практичної підготовки регламентується програмами практик. Робочі програми практик розміщено на сайті кафедри (<https://nubip.edu.ua/node/6244/4>).

Навчальна перекладацька ознайомча та виробнича перекладацька практики проходять на різноманітних базах (бюро перекладів, міжнародні центри перекладів, наукові установи, підприємства аграрної галузі). Завдання програм практик дозволяють сформувати низку компетентностей (ФК6, ФК8, ФК12, ФК13, ФК14), необхідних для подальшої професійної діяльності.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам

навчання ОП результатам навчання ОП

Навчання за ОП дозволяє здобувати соціальні навички (soft skills) через обов'язкові освітні компоненти, зокрема: ОК7, ОК11, ОК12 (комунікативні уміння), ОК24 (тайм-менеджмент), ОК21 (уміння презентувати результати виконаних завдань), ОК23 (лідерські уміння, уміння вирішувати проблеми), ОК8 (робота в команді). Під час виробничої перекладацької практики здобувачі набувають лідерських та менеджерських якостей, організаційних умінь, здатності працювати в команді і приймати відповідальні рішення, вчаться толерантному ставленню до тих, з ким вони контактують і співпрацюють. На формування соціальних навичок спрямовані також вибіркові освітні компоненти. Набуття соціальних навичок забезпечується через вибір форм та методів освітньої діяльності (технології проблемного та проєктного навчання в індивідуальному, парному та груповому режимі, технологія змішаного навчання, тренінгові сесії, творчі завдання, ділові ігри, проблемні дискусії, участь у наукових гуртках тощо). Робочі програми і силабуси освітніх компонентів розміщені на сайті (<https://nubip.edu.ua/node/6244/4>).

У процесі вивчення освітніх компонентів формуються відповідні соціальні навички, результати формування яких відображені в програмних результатах навчання: ПРН02, ПРН05, ПРН06, ПРН07, ПРН08, ПРН10, ПРН11, ПРН13.

Яким чином зміст ОП ураховує вимоги відповідного професійного стандарту?

Професійний стандарт відсутній.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Навантаження здобувачів вищої освіти регламентується Положенням про організацію освітнього процесу у НУБіП України від 26.04.2023 р. і становить 1800 годин (60 кредитів) на навчальний рік. Аудиторне тижневе навантаження за денною формою навчання складає: 1 курс – 30 год., 2 курс – 28 год., 3 курс – 26 год., 4 курс – 24 год. Обсяг самостійної роботи окремих ОК варіюється в межах 40-70 відсотків від загального обсягу годин, виділених на дисципліну.

Фактичний обсяг навантаження на здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою), відображений у навчальних планах, графіках навчального процесу, які щорічно переглядаються і оптимізуються з урахуванням пропозицій здобувачів освіти. Задоволеність здобувачів кількістю часу вивчається в ході неформальних бесід, систематичного анкетування щодо рівня задоволеності якістю освіти психологічною службою університету. Працює «Скринька довіри» (<https://nubip.edu.ua/feedback>), де здобувачі можуть залишити відгук та поскаржитися у разі надмірного навантаження.

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

ОП не передбачає підготовку фахівців за дуальною формою здобуття вищої освіти.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://nubip.edu.ua/node/30>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Прийом на навчання за ОП проводиться відповідно до «Правил прийому на навчання до Національного університету біоресурсів і природокористування України у 2023 р.» (<https://nubip.edu.ua/node/30>).

Конкурсний набір на ОП здійснюється на базі повної загальної середньої освіти. Вступ на навчання відбувається прозоро і відкрито.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, регламентує Положення про визнання результатів навчання для здобувачів вищої освіти в НУБіП України П. 4 (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u187/polozhennya_pro_viznannya_rezultativ_navchan

nya.pdf) У Положенні визначено, що «визнання результатів навчання (перезарахування дисципліни (її частини) та форм її атестації (екзамен, залік) може проводитися для осіб, які переводяться з інших закладів вищої освіти (ЗВО) або поновлюються на навчання за ОПП підготовки бакалавра чи магістра до НУБіП України; взяли участь у програмах академічної мобільності (взяли участь в освітньому процесі в ЗВО (в Україні або за кордоном), проходили навчальну або виробничу практику, проводили наукові дослідження з можливістю перезарахування в установленому порядку засвоєних навчальних дисциплін, практик тощо); отримали знання, здобуті за програмами неформальної освіти, які підтверджені відповідними документами». Питання, пов'язані з визнанням та перезарахуванням результатів навчання студентів у інших ЗВО, регулюються також Положенням про академічну мобільність студентів і аспірантів НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/32._polozh_akademichnu_mobilnist_studentiv_a_spirantiv.pdf).

Перезарахування навчальних дисциплін здійснюється на підставі наданого здобувачем і засвідченого в установленому порядку документа, де вказано перелік та результати вивчення навчальних дисциплін, кількість кредитів та інформацію про систему оцінювання навчальних здобутків здобувача.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?

Прикладом застосування вказаних правил на ОП є визнання результатів навчання здобувачів, які навчаються за програмою подвійного диплома або проходять семестрове стажування в Поморському університеті у Слупську (Польща). Перезарахування навчальних досягнень відбувається на підставі наданого здобувачами документа з переліком та результатами вивчення навчальних дисциплін, кількістю кредитів та інформацією про систему оцінювання навчальних здобутків, завіреного в установленому порядку у ЗВО-партнері. Наприклад, студентці 2-го курсу Катерині Лупінової, яка проходила семестрове стажування в цьому університеті в 3-му семестрі 2023 – 2024 навчального року (<https://nubip.edu.ua/node/136103>) було перезараховано 1 модуль дисципліни «Практичний курс англійської мови» обсягом 2,5 кредита на підставі наданого студенткою документа, засвідченого в закладі-партнері, про вивчення такої ж дисципліни в закордонному ЗВО.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, у НУБіП України регулюють Порядок визнання результатів навчання здобувачів вищої освіти, здобутих ними шляхом неформальної та/або інформальної освіти, у НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/poryadok_pro_neformalnu_osvitu_ostatochniy.pdf) та Положення про екзамени та заліки у НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/polozh_ekzameni_zaliki_z_dopovnennyam_2023_na_sayt.pdf). Зазначено, що рівень знань студентів, здобутих за програмами неформальної освіти, має бути підтверджений документами. Визначено, що визнання результатів навчання (перезарахування) проводиться за таких умов: назва дисципліни збігається з її назвою в НП; обсяги дисципліни (кредити ЄКТС) відповідають обсягам дисципліни за НП (можлива розбіжність – до 20 %); рівнозначності форм атестації з дисципліни; на підставі наданого студентом документа, засвідченого в закладі-партнері; на основі підтверджуючих документів щодо здобутих знань за програмами неформальної освіти (сертифікатів, кваліфікаційних свідоцтв тощо), що є підставою для зарахування окремих тем, модулів чи всього навчального матеріалу дисципліни.

Усі положення розміщено на сайті Університету для вільного доступу (<https://nubip.edu.ua/node/12654>).

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)

У 2021 році студентка 3-го курсу Анастасія Буряченко проходила стажування від Федерації обмінів Франція-Україна (FEFU) у місті Шамбон-сюр-Лак (Франція). Ці результати неформальної освіти були зараховані в 2021 – 2022 навчальному році викладачем дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови (французької)» за тему «L'hotel».

Для студентів, які готуються до цього стажування, Федерація обмінів Франція-Україна (FEFU) проводить щовесни онлайн курси з французької мови і видає сертифікат, на підставі якого їм зараховується тема/и з дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови (французької)». Так, у 2023 році студентці 3-го курсу Анастасії Чумак були зараховані теми «Étudier en France» та «Travailler pour étudier».

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи

Згідно з Положенням про організацію освітнього процесу у НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/pro_organizaciyu_osvitnogo_procesu_26_kvitny_a_2023_na_sayt.pdf) основними формами навчання на ОП є навчальні заняття (лекції, практичні, лабораторні, семінарські, консультації), самостійна робота, практична підготовка, контрольні заходи. Основними методами, що використовуються в освітньому процесі за ОП є словесні методи (розповідь, пояснення, лекційний метод, дискусії, бесіди, робота з навчальними посібниками), практичні (вправи, практичні роботи, розв'язання ситуаційних задач, контрольні роботи), наочні (ілюстрування, демонстрування, самостійне спостереження), інтерактивні методи: ділові й рольові ігри, кейс-метод, метод проєктів, тренінги. Здобувачі та НПП використовують засоби дистанційного навчання, а саме: месенджери, електронні платформи Zoom, Google Meet, E-Learn тощо, кожен з яких виконує певну функцію (проведення відеолекцій, семінарських, практичних, лабораторних занять, оприлюднення матеріалів, виконання практичних завдань під час самостійної роботи, проведення модульного контролю тощо).

Досягненню програмних результатів навчання сприяє те, що за кожною дисципліною ОП викладачі добирають відповідні методи навчання. Наприклад, досягненню ПРН2, ПРН5, ПРН6, ПРН14-18 сприяють, окрім традиційних, також інтерактивні методи навчання: дидактичні ігри, кейс-метод, метод проєктів та інші.

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Студентоцентризм закріплено як пріоритет у Положенні про організацію освітнього процесу (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/pro_organizaciyu_osvitnogo_procesu_26_kvitny_a_2023_na_sayt.pdf), а його практичне втілення здійснюється завдяки використанню завдань проблемного, дослідницького, творчого характеру. Під час занять враховуються потреби та інтереси здобувачів, забезпечується посилення ролі студентів як активних учасників освітнього процесу. У робочих програмах ОК передбачено проблемно-орієнтовані та інтерактивні методи викладання, які заслуговують на схвальні відгуки здобувачів. Викладачі, які реалізують ОП, творчо підходять до проведення занять зі здобувачами. Урізноманітненню форм і методів навчання сприяє використання ресурсного потенціалу навчально-інформаційного порталу E-learn (<https://cutt.ly/X0xhoGi>). Під час опитувань здобувачі позитивно оцінюють методи навчання і викладання (посилання): 100 % респондентів відзначили високу якість проведення занять; відмітили позитивним застосування таких методів навчання, як бесіда, диспут, ділова гра, тренінгові вправи, «мозковий штурм», квести тощо.

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Академічна свобода НПП реалізуються шляхом вияву ініціативи при розробці програм освітніх компонентів, вибору методів викладання (кейс-метод, метод проєктів, евристичний метод, мозковий штурм, рольові та ділові ігри, складання інтелект-карт, тренінг, дискусія тощо), організації самостійної роботи здобувачів, форм контрольних заходів, участі в організації та проведенні наукових досліджень, самоосвіти, тощо; свободи вибору педагогічного інструментарію.

Реалізація принципів академічної свободи здобувачів відбувається через: вільний вибір другої мови для вивчення, тематики курсових робіт, вибір дисциплін з переліку навчального плану та переліку, запропонованого університетом, переліків дисциплін, включно з тих, що пропонуються для інших рівнів вищої освіти. Здобувач має право отримати неформальну освіту, взяти академічну відпустку. Засвоєння здобувачами навчальних дисциплін може відбуватися на базі університету, а також у рамках реалізації права на академічну мобільність – на базі інших ЗВО.

(https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/32._polozh_akademichnu_mobilnist_studentiv_a_spirantiv.pdf; <https://nubip.edu.ua/node/136103>).

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів *

Інформація щодо змісту, структури, мети вивчення ОК, очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих ОК надається здобувачам на першому занятті з кожної дисципліни, а також на настановних зборах з практики. На сайті кафедри іноземної філології і перекладу розміщено ОП, навчальні плани, робочі програми й силабуси навчальних дисциплін, програми практик та іспитів (<https://nubip.edu.ua/node/6244/4>). Структура кожної робочої програми навчальної дисципліни передбачає інформацію про методи контролю та схеми

нарахування балів. На початку семестру викладач ознайомлює здобувачів зі змістом, структурою, формою екзаменаційної (залікової) роботи та прикладами завдань попередніх років, а також із системою і критеріями її оцінювання. Кожен здобувач отримує доступ до ресурсів навчального порталу (<https://cutt.ly/70zBWiJ>), на якому розміщено електронні навчальні курси, у кожному з яких є окремий блок з інформацією щодо їх обсягу, структури, очікуваних результатів, системи оцінювання. За результатами анкетування здобувачів, 88% респондентів відзначили, що вже користувались безоплатним доступом до інформаційних ресурсів, необхідних для навчання, а також, що інформація про дисципліну розміщена у відкритому доступі. Інформація про графік підсумкових атестацій (заліків, екзаменів), терміни практики, захисту курсових робіт оголошуються в розкладі і своєчасно доводяться до здобувачів вищої освіти у друкованому та електронному вигляді на сайті університету.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

ОП передбачає інтеграцію навчання та досліджень як важливий принцип освітньої діяльності, спрямований на забезпечення якості підготовки здобувачів через дослідницьку діяльність і розвиток відповідних умінь. Логічність освітньої складової дозволяє здобувачам вдало поєднувати навчання та дослідження.

Здобувачі вищої освіти здійснюють також наукові дослідження як в межах передбачених навчальним планом курсових робіт, так і за власною ініціативою – беруть участь у засіданнях наукових гуртків (<https://nubip.edu.ua/node/6244/30>), залучаються до виконання студентських наукових робіт, а також до ініціативної теми кафедри (<https://nubip.edu.ua/node/6244/17>). Результати своїх досліджень студенти публікують у статтях, тезах доповідей у збірниках конференцій всеукраїнського та міжнародного рівнів: (<https://nubip.edu.ua/node/1621/8>; https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u333/zbirnik_materialiv_konferenciyi_svit_mov_i_movi_svit.pdf; https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u187/programme_llbic2021_op.pdf);

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Щорічне оновлення робочих програм з освітніх компонентів, оновлення і розробка нових засобів діагностики навчальних досягнень для визначення ПРН відбувається з їх обговоренням на засіданнях кафедр та погоджуються з гарантом ОП.

Викладачі ОП постійно беруть участь у важливих професійних організаційних і науково-практичних заходах, на яких обговорюються сучасні практики та наукові досягнення, що дозволяє вносити корективи до змісту ОК ОП та навчальних занять. Науково-педагогічні працівники, які забезпечують реалізацію цієї ОП, оновлюють зміст навчальних дисциплін згідно з останніми науковими досягненнями та сучасними практиками завдяки постійним контактам з вітчизняними і зарубіжними академічними спільнотами та з представниками провідних міжнародних організацій. Зокрема, проф. Амеліна С.М. на основі співпраці з колегами з Університету Пардубіце (Чехія) оновила тематику дисципліни «Комп'ютерна лексикографія і переклад»; доц. Захуцька О.В., яка пройшла організоване Університетом Редінгу (Великобританія) стажування у м. Варшава, переглянула зміст вибіркової дисципліни «Польська мова для ділового спілкування».

Крім того, усі викладачі кафедри беруть активну участь у всеукраїнських, міжнародних та закордонних конференціях, є авторами публікацій у наукових виданнях різного рівня (зокрема й тих, що входять до міжнародних наукометричних баз). Відтак, науково-педагогічні працівники кафедри володіють необхідними знаннями щодо новітніх спрямувань філологічної науки. Ці здобутки неухильно інтегруються в оновлення змісту навчальних дисциплін та підходів до їх викладання та знаходять своє відображення у оновлених підручниках, посібниках та методичних розробках.

Важливим джерелом оновлення змісту навчальних дисциплін є дисертаційні дослідження самих викладачів. Зокрема, у 2021 році відбувся захист дисертації Рожкова Ю. Г. на здобуття ступеня доктора філософії з галузі 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія, за темою «Вербалізація хвороб тварин засобами англійської мови: лінгвокогнітивний і структурно-семантичний аспекти». Матеріали свого дослідження Рожков Ю.Г. використовує під час викладання за ОП.

Оновлення триває при підготовці до нового семестру. Підставою оновлення змісту конкретних компонентів є результати виконання НДР, опитувань роботодавців, анкетування студентів, підвищення кваліфікації і стажування викладачів. Для всіх дисциплін створено електронні навчальні курси (ЕНК), розробка, оновлення і атестація (перевірка якості) яких вимагає відповідності Положенням НУБіП України (<https://cutt.ly/G0zMicJ>). Оновлення контенту ЕНК здійснюється перед початком навчального року.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО

Навчально-науковий центр міжнародної діяльності НУБіП систематично інформує про можливості навчання, стажування й обміну студентами за кордоном (<https://cutt.ly/80zMkfA>), зокрема про

програми академічної мобільності ERASMUS+KA1, MEVLANA, програми країн ЄС. НПП, які забезпечують викладання освітніх компонентів ОП, проходять стажування в зарубіжних університетах (<https://nubip.edu.ua/node/131284>), а також запрошуються до проведення освітньої діяльності там. Налагоджена продуктивна співпраця між НУБіП та Поморським університетом у Слупську (Польща) – програми подвійних дипломів та семестрового стажування студентів; Університетом Пардубице (Чехія) – гостьові лекції провідних науковців; Університетом Редінгу (Великобританія) – підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників; Федерацією обмінів Франція-Україна (FEFU) – стажування студентів. Крім того, викладачі й здобувачі НУБіП мають доступ (з локальної мережі університету) (<https://nubip.edu.ua/node/39060>) до міжнародних електронних ресурсів та наукометричних баз даних Web of Science, SCOPUS, EBSCO PUBLISHING.

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?

Форми контрольних заходів регламентуються Положенням про організацію освітнього процесу (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/pro_organizaciyu_osvitnogo_procesu_26_kvitny_a_2023_na_sayt.pdf) та Положенням про екзамен та заліки у НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/polozh_ekzameni_zaliki_z_dopovnennyam_2023_na_sayt.pdf), відображаються в ОП, НП і робочих програмах дисциплін. Критерії оцінювання знань студентів представлені у робочих програмах дисциплін і ЕНК. Для здійснення контрольних заходів з кожної навчальної дисципліни розроблено пакет контрольних завдань, у тому числі й різнорівневих.

Видами контролю знань здобувачів вищої освіти є поточний контроль, проміжна та підсумкова атестації. Поточний контроль здійснюється під час проведення практичних, лабораторних та семінарських занять. Проміжна атестація проводиться після вивчення програмного матеріалу і призначена для визначення рівня знань здобувачів, отриманих під час усіх видів занять і самостійної роботи. Форми та методи проведення проміжної атестації (наприклад, тестування, письмова контрольна робота, колоквиум тощо) обираються викладачем дисципліни і затверджуються відповідною кафедрою. Засвоєння програмного матеріалу змістових модулів вважається успішним, якщо рейтингова оцінка становить не менше, ніж 60 балів за 100-бальною шкалою. Підсумковий контроль проводиться для оцінки результатів навчання на завершальних етапах; здійснюється у формах семестрового екзамену або заліку з конкретної навчальної дисципліни. Успішність здобувачів оцінюється за національною шкалою: під час семестрових екзаменів – «відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно», а під час семестрових заліків – «зараховано», «не зараховано».

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Чіткість і зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання забезпечується їх відповідністю Положенню про організацію освітнього процесу (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/pro_organizaciyu_osvitnogo_procesu_26_kvitny_a_2023_na_sayt.pdf) та Положенню про екзамен та заліки у НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/polozh_ekzameni_zaliki_z_dopovnennyam_2023_na_sayt.pdf)); обов'язковим узгодженням результатів навчання, видів навчальної діяльності та форм оцінювання; своєчасним (на початку вивчення ОК) і систематичним інформуванням здобувачів, зокрема щодо форм контрольних заходів, графіків їх проведення та граничних дат. У робочих програмах та силабусах дисциплін зазначено очікувані програмні результати навчання, а також форми контрольних заходів з перевірки рівня досягнення відповідного результату. Ця інформація також міститься в електронних навчальних курсах на платформі <https://elearn.nubip.edu.ua/>. Здобувач вищої освіти допускається до складання екзамену чи заліку з дисципліни, якщо ним повністю виконано всі види робіт, передбачені робочою навчальною програмою, а його рейтинг з початкової роботи складає не менше 42 бали (60 балів x 0,7 = 42 бали). Рейтинг з підсумкової атестації складає не вище 30 балів. Для визначення рейтингу із засвоєння дисципліни (до 100 балів) одержаний рейтинг з атестації (до 30 балів) додається до рейтингу з навчальної роботи (до 70 балів).

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводиться до здобувачів вищої освіти?

Інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання міститься у робочих програмах і силабусах навчальних дисциплін, розміщених на сайті кафедри іноземної філології і перекладу (<https://nubip.edu.ua/node/6244/4>). Для ефективної комунікації здобувачів об'єднують у Viber-групи, включають до групової розсилки e-mail.

Порядок інформування здобувачів щодо контрольних заходів є таким:

1. На початку семестру кожен викладач знайомить здобувачів з усіма видами діяльності у

межах дисципліни, з критеріями оцінювання навчальних досягнень та формами контрольних заходів.

2. У кожному силабусі та робочій програмі з дисципліни (<https://nubip.edu.ua/node/6244/4>) представлена структура курсу та опис форм контрольних заходів і критерії оцінювання навчальних досягнень.

3. У курсах дисциплін на платформі e-learn також представлені всі види діяльності, строки їх виконання, форми контролю й критерії оцінювання.

Здобувачів вищої освіти періодично опитують щодо чіткості та зрозумілості критеріїв оцінювання навчальних досягнень. На основі отриманої інформації визначаються заходи для вдосконалення освітнього процесу.

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?

Для спеціальності 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти чинним є Стандарт вищої освіти, затверджений наказом Міністерства освіти і науки України № 869 від 20 червня 2019 р. Він визначає форму атестації у формі атестаційного екзамену, який має забезпечити оцінювання досягнення результатів навчання, визначених освітньою програмою. Атестація за ОП відбувається у формі атестаційного екзамену.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів регулюється Положенням про організацію освітнього процесу (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/pro_organizaciyu_osvitnogo_procesu_26_kvitnya_2023_na_sayt.pdf) та Положенням про екзамени та заліки у НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/polozh_ekzameni_zaliki_z_dopovnennyam_2023_na_sayt.pdf) та Положенням про екзаменаційні комісії в НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/nakaz_no_1080_vid_24.12.2020_polozhennya_pro_ek_nove_z_2_sichnnya_2021_r.pdf). Вказані документи розміщені у вільному доступі на сайті університету. За місяць до початку екзаменаційної сесії складається графік екзаменів та заліків, який затверджується деканом та розміщується на сайті факультету. Також інформація усно доводиться до здобувачів гарантом та викладачами на початку і впродовж вивчення кожної дисципліни.

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Об'єктивність екзаменаторів забезпечується такими процедурами: екзамени у здобувачів вищої освіти приймають 2 НПП відповідно до розкладу екзаменів. Якщо окремі розділи/змістові модулі ОК, з якої встановлено один екзамен/залік, організовувались і забезпечувались НПП різних кафедр, екзамен/залік проводиться ними спільно, при цьому виставляється одна оцінка (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/polozh_ekzameni_zaliki_z_dopovnennyam_2023_na_sayt.pdf)).

Здобувачі, які не погоджуються з оцінкою їхніх навчальних досягнень за результатами проведення екзамену, мають право звернутися до апеляційної комісії гуманітарно-педагогічного факультету на предмет розгляду спірних питань. Апеляції щодо результатів екзамену розглядає постійно діюча апеляційна комісія у присутності здобувача за його заявою. За час існування ОП випадків оскарження об'єктивності екзаменаторів не було. В університеті працює Уповноважена особа з питань запобігання та виявлення корупції в НУБіП України. У деканаті гуманітарно-педагогічного факультету є скринька довіри. Існує також можливість вибрати інший зручний спосіб повідомлення про прояви корупції (<https://nubip.edu.ua/node/18211>). Процедура врегулювання конфлікту інтересів визначена в «Антикорупційній програмі Національного університету біоресурсів і природокористування України»

(https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u142/antikorupciyna_programa_na_sayt_0.pdf). За період існування ОП випадків конфлікту інтересів не було.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Відповідно до Положення про екзамени та заліки в Національному університеті біоресурсів і природокористування України

(https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/polozh_ekzameni_zaliki_z_dopovnennyam_2023_na_sayt.pdf), здобувачам вищої освіти, які не склали екзамен під час екзаменаційної сесії у термін, встановлений графіком освітнього процесу, через відсутність за хворобою або з інших поважних причин, за наказом ректора НУБіП України встановлюється індивідуальний графік їх виконання. Ліквідування академічних заборгованостей здійснюється за погодженням відповідних кафедр і результати заносяться до додаткових відомостей обліку успішності. Складання

екзаменів (заліків) здобувачами, які мають академічну заборгованість, здійснюється після закінчення основних аудиторних занять. Здобувач вищої освіти може скласти екзамен (залік) не більше двох разів з урахуванням неявки на відповідну форму атестації без поважних причин. Утретє здобувач вищої освіти складає екзамен (залік) комісії з трьох науково-педагогічних працівників (у т.ч. лектору потоку та завідувачу кафедри), створеній за розпорядженням декана факультету. Випадків повторного проходження контрольних заходів на освітній програмі не було.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів регламентовано Положенням про екзамен та заліки в НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/polozh_ekzameni_zaliki_z_dopovnennyam_2023_na_sayt.pdf). Згідно з вказаним Положенням апеляції щодо результатів екзамену розглядає постійно діюча апеляційна комісія (АК) факультету, яка створюється за наказом ректора. Апеляція здобувача подається у формі заяви на ім'я голови АК факультету не пізніше наступного робочого дня після оголошення оцінки. Апеляція передбачає детальне вивчення та аналіз письмових матеріалів здобувача у його присутності. Рішення АК факультету фіксується в «Журналі засідань апеляційної комісії» і підписується членами АК. Члени АК заповнюють і підписують додаткову «Відомість обліку успішності», де зазначається підтверджена оцінка, виставлена екзаменаторами на екзамені, чи змінена АК. Заповнена додаткова «Відомість обліку успішності» подається до деканату. За час існування ОП випадків апеляції не було. В університеті працює Уповноважена особа з питань запобігання та виявлення корупції в НУБіП України. У кожному корпусі ЗВО є скринька довіри. Можна вибрати інший зручний спосіб повідомлення про прояви корупції (<https://nubip.edu.ua/node/18211>, <https://nubip.edu.ua/feedback>, <https://nubip.edu.ua/node/1621/21>, <https://nubip.edu.ua/node/6244/29>). Випадків оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів на освітній програмі не було.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Документами, які містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності у НУБіП України є: Положення про академічну доброчесність в НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/polozhennya_akademichna_dobrochesnist_03.03.2018.docx); Положення про екзамен та заліки в Національному університеті біоресурсів і природокористування України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/polozh_ekzameni_zaliki_z_dopovnennyam_2023_na_sayt.pdf); Антикорупційна програма НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u142/antikorupciyna_programa_na_sayt_0.pdf); Положення про порядок перевірки наукових, навчально-методичних, дисертаційних, магістерських, бакалаврських та інших робіт на наявність плагіату (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u34/polozhennya_pro_perevirku_na_plagiat_onovleno.docx). Відбуваються засідання комісії з питань етики та академічної доброчесності (<https://nubip.edu.ua/node/134019>), наради заступників деканів та керівників відділів (<https://nubip.edu.ua/node/76285>). В університеті регулярно проводяться семінари з питань академічної доброчесності, до яких залучаються як здобувачі вищої освіти за ОП, так і НПП, які її забезпечують (<https://nubip.edu.ua/node/125903>; <https://nubip.edu.ua/node/124938>).

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?

На ОП використовуються такі заходи протидії порушенням академічної доброчесності із застосуванням технологічних рішень:

- розміщення навчально-методичних, наукових робіт у репозиторії Університету. Відповідно до п. 4 Положення про академічну доброчесність в НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/polozhennya_akademichna_dobrochesnist_03.03.2018.docx) усі навчально-методичні та наукові роботи здобувачів розміщуються в репозиторії Університету та підлягають перевірці на відсутність плагіату;
- використання для перевірки на плагіат систем «StrikePlagiarism» і «UNICHECK», інформація про які повідомляється викладачами на заняттях з дисциплін, у межах яких виконуються курсові роботи. Увага акцентується на коректному використанні в навчально-методичних та наукових роботах даних з інших джерел, уникненні плагіату.

Також в університеті працює Комісія з питань етики та академічної доброчесності (<https://nubip.edu.ua/node/134019>) як колегіальний експертно-консультативний орган, метою якого є сприяння дотриманню етичних принципів і стандартів, фундаментальних принципів

академічної доброчесності та розв'язанню етичних конфліктів між членами університетської спільноти.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

Популяризація академічної доброчесності серед здобувачів вищої освіти здійснюється різними шляхами, зокрема такими: заохочення здобувачів до самостійного виконання поставлених завдань; оцінювання виконання творчих завдань за відповідними критеріями: самостійність роботи, її новизна, правильне цитування використаних джерел тощо; постійна роз'яснювальна робота НПП, які мотивують здобувачів вищої освіти до підготовки тез доповідей на конференції, написання наукових статей, акцентуючи на дотриманні вимог академічної доброчесності. Здобувачам, які залучаються до участі у Всеукраїнських конкурсах студентських наукових робіт, роз'яснюють, що більші шанси на перемогу мають роботи, написані в межах новаторської теми, з реально проведеним власним дослідженням, ретельно опрацьованими і коректно представленими результатами. Інформування здобувачів здійснюється на зустрічах, семінарах, круглих столах тощо (<https://nubip.edu.ua/node/124938>; <https://nubip.edu.ua/node/125903>; <https://nubip.edu.ua/node/92291>; <https://nubip.edu.ua/node/93006>; <https://nubip.edu.ua/node/93824>); оприлюднення рішень засідань комісії з питань етики та академічної доброчесності (<https://nubip.edu.ua/node/94154>; <https://nubip.edu.ua/node/97905>; <https://nubip.edu.ua/node/134019>).

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Згідно із Положенням про академічну доброчесність у НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u145/polozhennya_pro_akademichnu_dobrochesnist_u_nacionalnomu_universiteti_bioresursiv_i_prirodokoristuvannya_ukrayini.pdf) за порушення академічної доброчесності педагогічні, науково-педагогічні, наукові працівники та здобувачі вищої освіти Університету можуть бути притягнені до академічної відповідальності. Так, здобувачі вищої освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, екзамен, залік тощо) (рішення вченої ради факультету); повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми (рішення вченої ради факультету); відрахування з Університету (рішення вченої ради університету); позбавлення академічної стипендії (рішення вченої ради університету); позбавлення наданих Університетом пільг з оплати навчання (рішення вченої ради університету). За період існування ОП випадків порушення академічної доброчесності не зафіксовано.

6. Людські ресурси

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?

Необхідний рівень професіоналізму НПП, задіяних до реалізації ОП, забезпечує досягнення визначених програмою цілей та програмних результатів навчання (таблиця 2 додатку). Проблеми формування якісного кадрового забезпечення та перспективи розвитку професіоналізму НПП розглядаються на засіданнях кадрової комісії та вченої ради університету. Конкурсний добір НПП проводиться відповідно до вимог законодавства України та Порядку проведення конкурсу на заміщення посад НПП НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/poryadok_konkurs_n.pdf). Важливими індикаторами конкурсного добору НПП для викладання на цій ОП є академічна або професійна кваліфікація, що дозволяє забезпечити досягнення визначених цілей та програмних результатів навчання. Заходи НУБіП України для залучення кращих викладачів на ОП та їхнього професійного зростання включають: поширення інформації про конкурси на заміщення вакантних посад НПП (<https://nubip.edu.ua/node/5635>; <https://nubip.edu.ua/node/136528>); рейтингову систему оцінки діяльності НПП (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u187/polozhennya_-_pro_reytingovu_sistemu_ocinki_diyalnosti_2023.pdf); забезпечення участі НПП у системі міжнародного наукового обміну (<https://nubip.edu.ua/node/103938>); підвищення кваліфікації НПП в міжнародних, вітчизняних наукових установах (<https://nubip.edu.ua/node/99319>; <https://nubip.edu.ua/node/98193>; <https://nubip.edu.ua/node/96293>) тощо.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

В університеті налагоджена співпраця з роботодавцями, які залучаються до проектування та

оновлення ОП, беруть активну участь в організації та реалізації освітнього процесу, здійснюють експертну оцінку внутрішньої системи забезпечення якості освіти. Для цього діють Ради роботодавців (<https://nubip.edu.ua/node/21573>; <https://nubip.edu.ua/node/63101>; <https://nubip.edu.ua/node/6244/16>).

На ОП роботодавці залучаються до організації та реалізації освітнього процесу таким чином: члени ради роботодавців беруть активну участь в аналізі ОП та надають рекомендації щодо її вдосконалення; зустрічаються зі здобувачами вищої освіти, читають лекції, розповідають про працевлаштування випускників університету, діляться досвідом свого професійного успіху, беруть участь у науково-практичних конференціях, семінарах, круглих столах, в організації та проведенні навчальних та виробничих практик. Зокрема, активну участь у цій діяльності беруть Міжнародний центр перекладів і легалізації документів «Антей», Агенція перекладів ЕЛЛЕН, ТОВ «КРОУ ЕЙВІАР», ТОВ АК «Кроу Україна», Державне підприємство «Державний резервний насінневий фонд України», Український інститут експертизи сортів рослин, Державне підприємство «Український державний центр з випробування та прогнозування техніки та технологій для сільськогосподарського виробництва» та інші, які надають свої бази для проходження студентами навчальної перекладацької ознайомчої та виробничої перекладацької практик.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

В університеті постійно проводиться робота із залучення до гостьових лекцій та інших аудиторних занять професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців, автордонних учених. Зокрема, на ОП були запрошені доктор Ян Чапек із Університету Пардубіце (<https://nubip.edu.ua/node/116290>), представники Міжнародного центру Зонненберг (<https://nubip.edu.ua/node/103387>), власниця агенції перекладів ЕЛЛЕН Олена Чупровська (<https://nubip.edu.ua/node/136287>), перекладачка популярної белетристики Дар'я Москвітінна (<https://nubip.edu.ua/node/117748>, <https://www.youtube.com/watch?v=Qqs8pDKcC08>), викладач французької мови Монік Дюффе (<https://nubip.edu.ua/node/90008>) та інші.

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

В університеті діє система підвищення кваліфікації та стажування НПП відповідно до «Положенням про підвищення кваліфікації НПП НУБІП» (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/polozhennya_pro_pidvishchennya_kvalifikaciyi.pdf) ; організовано функціонування ННІ неперервної освіти і туризму, де пропонуються програми підвищення кваліфікації для НПП (<https://nubip.edu.ua/structure/nni-nt>); розроблено систему стимулів для професійного розвитку через запровадження рейтингової системи оцінки діяльності НПП (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u187/polozhennya_-_pro_reytingovu_sistemu_ocinki_diyalnosti_2023.pdf); систематичне проведення «Семінару з підвищення педагогічної майстерності наставників академічних груп» (<https://nubip.edu.ua/node/6180/17>; <https://nubip.edu.ua/node/133548>) та семінарів «Школи молодого педагога» (<https://nubip.edu.ua/node/6180/18>, <https://nubip.edu.ua/node/70415>); стажування у Міністерствах і відомствах (<https://nubip.edu.ua/node/99259>); забезпечено відрядження на стажування НПП у ЗВО за кордоном (<https://nubip.edu.ua/node/31612>, <https://nubip.edu.ua/node/131284>; <https://nubip.edu.ua/node/136534>); участь у вебінарах, онлайн курсах (<https://nubip.edu.ua/node/78796>).

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності

Стимулювання розвитку викладацької майстерності в університеті здійснюється на основі Етичного кодексу науково-педагогічного працівника НУБІП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/E_Kodeks.pdf) і рейтингової системи оцінки діяльності НПП та структурних підрозділів (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u187/polozhennya_-_pro_reytingovu_sistemu_ocinki_diyalnosti_2023.pdf), яка має фінансові, кар'єрні та моральні стимули. Важливим методом стимулювання професійного розвитку НПП є: оголошення на Вченій раді університету та факультету кращих НПП року за результатами опитування здобувачів, їх інтерв'ювання (<https://nubip.edu.ua/node/70049>); вручення нагород, подяк, грамот (<https://nubip.edu.ua/node/47510>); переведення на посади та присвоєння вчених звань (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u18/nmo-13_0.pdf); грошова винагорода НПП за сумлінну працю, зразкове виконання посадових обов'язків (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u101/polozhennya_pro_nadannya_shchorichnoyi_groshovoyi_vinagorodi_2020.pdf) та преміювання (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u101/polozhennya_pro_premiyuvannya_2023.pdf). Дієвим стимулом розвитку викладацької майстерності є проведення працівниками наукової бібліотеки університету вебінарів на базі платформи Web of Science (<https://nubip.edu.ua/node/76427>; <https://nubip.edu.ua/node/78773>). Також, кафедра педагогіки проводить семінари з підвищення педагогічної майстерності НПП (<https://nubip.edu.ua/node/133548> ; <https://nubip.edu.ua/node/6180/18>).

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?

Матеріально-технічне забезпечення університету є достатнім для реалізації цілей та ПРН ОП, а поліпшення матеріально-технічної бази – одне із завдань програми розвитку університету «Голосіївська ініціатива – 2025» (<https://nubip.edu.ua/node/3980>).

Наукова бібліотека забезпечує здобувачів навчальною і науковою літературою, надає доступ до електронних ресурсів (<https://nubip.edu.ua/structure/library>), до наукових баз даних (SCOPUS, Web of Science).

В університеті функціонують навчальні, навчально-наукові і навчально-науково-виробничі лабораторії, спортивний комплекс, навчально-дослідні господарства, мережа їдалень і буфетів, кінно-спортивний комплекс, інформаційний центр та ін. (<https://nubip.edu.ua/structure>), оздоровчий центр (<https://nubip.edu.ua/node/56101>), спортивно-оздоровчий табір «Академічний» (<https://nubip.edu.ua/node/92408>). Здобувачі мешкають у гуртожитках університету (<https://nubip.edu.ua/node/13260>). Докладніше про стан матеріально-технічного забезпечення подано у звіті ректора (<https://nubip.edu.ua/node/13226>).

Для навчання здобувачів за ОП обладнано навчально-наукову лабораторію «Лабораторія синхронного перекладу» (<https://nubip.edu.ua/node/93515>, <https://nubip.edu.ua/node/88562>), а навчальні приміщення оснащені мультимедійним обладнанням; мають безкоштовний бездротовий зв'язок із мережею Інтернет. Університет має академічну ліцензію на користування хмарною системою автоматизованого перекладу Phrase

Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?

Створене в університеті освітнє середовище (<https://nubip.edu.ua>) задовольняє потреби та інтереси здобувачів вищої освіти: здобувачі мають безкоштовний доступ до наявних навчальних матеріалів, зокрема завдяки електронному середовищу (<https://elearn.nubip.edu.ua/>), ресурсам наукової бібліотеки НУБіП (<https://nubip.edu.ua/node/67927>) і вільному бездротовому інтернету в університеті.

Здобувачі мають можливість додатково вивчати іноземні мови в «Центрі вивчення іноземних мов», «Центрі полоністики», «Центрі франкофонної освіти і культури» (<https://nubip.edu.ua/node/88719>); займатись у спортивних секціях, творчих студіях та гуртках (<https://nubip.edu.ua/node/49012>; <https://nubip.edu.ua/node/4220>; <https://nubip.edu.ua/node/138526>).

Для вивчення ступеня задоволеності здобувачів якістю освітнього середовища проводиться систематичне анкетування (<https://nubip.edu.ua/node/6244/22>).

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?

Санітарний і технічний стан навчальних аудиторій, лабораторій, гуртожитків та інших приміщень відповідає чинним нормативним документам, їх експлуатують відповідно до правил. Технічний стан будівель і споруд підтримують у належному стані. Функціонують відділ з надзвичайних ситуацій (<https://nubip.edu.ua/node/55311>), оздоровчий центр НУБіП (<https://nubip.edu.ua/node/56101>). Допомагають підтримувати рівень психічного здоров'я «Центр соціально-психологічної служби» (<https://nubip.edu.ua/node/4653>), «Центр соціально-психологічної реабілітації» (<https://nubip.edu.ua/node/93954>). Створено доброзичливу атмосферу співпраці та підтримки для збереження психічного здоров'я здобувачів освіти і викладачів.

Здобувачів систематично інструктують з техніки безпеки, провадять профілактичну, роз'яснювальну роботу щодо поведінки в разі виникнення ситуацій, що загрожують безпеці і здоров'ю. Функціонує НВЦ закладів харчування університету (<https://nubip.edu.ua/node/7617>). Університет співпрацює з медичними закладами Голосіївського району м. Києва.

У період війни особлива увага приділяється питанням безпеки. У кожному корпусі й гуртожитку є бомбосховище, в якому здобувачі й НПП перебувають під час повітряних тривог. Навчальні корпуси, студентські гуртожитки забезпечені достатньою кількістю місць в укриттях (<https://nubip.edu.ua/node/112596>). В умовах воєнного стану університетом розроблено інструктаж та здійснено низку заходів для безпеки усіх учасників освітнього процесу (<https://nubip.edu.ua/node/112752>; <https://nubip.edu.ua/node/113276>)

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної

підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?

Механізми підтримки здобувачів в університеті документально регламентовано Положеннями (<https://nubip.edu.ua/node/90928/4>). Різнобічну підтримку здобувачам ОП надає гарант програми. Здобувачі мають доступ до навчально-методичних матеріалів; від викладачів отримують інформацію навчального і методичного характеру. Забезпечено оперативне інформування про наукові та інші заходи, про стажування тощо через сайт університету (<https://nubip.edu.ua/>), сторінки факультету (<https://nubip.edu.ua/structure/gpf>) і випускової кафедри (<https://nubip.edu.ua/node/6244>), мережу органів самоврядування, а також інформацію розміщують на дошці оголошень.

Соціальною підтримкою здобувачів вищої освіти опікується Первинна профспілкова організації студентів та аспірантів НУБіП України (<https://nubip.edu.ua/node/82173>). За потреби студентам надають ліжко-місце в гуртожитках університету. Функціонують «Центр соціально-психологічної служби» (<https://nubip.edu.ua/node/47818/21>; <https://nubip.edu.ua/node/4653>), «Центр соціально-психологічної реабілітації» (<https://nubip.edu.ua/node/93954>).

Функціонує «Школа першокурсника», спрямована на соціалізацію першокурсників (<https://nubip.edu.ua/node/131995>; <https://nubip.edu.ua/node/114325>; <https://nubip.edu.ua/node/80949>). Постійно проводиться моніторинг адаптації першокурсників до умов освітнього процесу в університеті (<https://nubip.edu.ua/node/47818/17>) Механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів освіти регламентуються нормативними документами (<https://nubip.edu.ua/node/12654>).

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

В університеті створено належні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами. Програма розвитку НУБіП України «Голосіївська ініціатива – 2025» (<https://nubip.edu.ua/node/3980>) передбачає створення умов для здобуття якісної освіти особами з особливими освітніми потребами. Згідно з п.7.1. «Правил прийому» передбачено для таких осіб відповідні умови участі в конкурсному відборі під час вступу для здобуття вищої освіти (<https://nubip.edu.ua/node/30>); особливості інклюзивного навчання подано в «Положенні про організацію освітнього процесу в НУБіП України» (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/pro_organizaciyu_osvitnogo_procesu_26_kvitny_a_2023_na_sayt.pdf).

Університет приділяє велику увагу доступності до інфраструктури для осіб з особливими освітніми потребами (частина корпусів оснащена пандусами, які відповідають вимогам державним будівельних норм України, можливе безперешкодне пересування на візку територією університету тощо). Кафедра фізичного виховання пропонує реабілітаційні заняття. Центри соціально-психологічної служби і соціально-психологічної реабілітації надають потрібні психологічні консультації. Електронні навчальні курси на платформі Elearn надають можливість особами з особливими освітніми потребами отримати доступ до навчальних матеріалів, виконувати завдання в зручному для них режимі, взаємодіяти з усіма учасниками освітнього процесу та отримувати зворотній зв'язок від викладача. Здобувачів з особливими потребами на ОП не було.

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

В університеті всі суб'єкти освітнього процесу відповідно до «Антикорупційної програми НУБіП України» керуються принципом «нульової толерантності» до будь-яких проявів корупції і вживатимуть всіх передбачених законодавством заходів щодо запобігання, виявлення та протидії корупції і пов'язаним з нею діям (практикам)

https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u142/antikorupciyna_programa_na_sayt_0.pdf). В університеті наявна уповноважена особа з питань запобігання та виявлення корупції (<https://nubip.edu.ua/node/18211>).

Для врегулювання конфліктних ситуацій створено комісію з попередження і боротьби із сексуальними домаганнями та дискримінацією в НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u279/polozhennya_pro_poperedzhennya_ta_protidiyu_seksualnim_domagannjam_i_diskriminaciyi_v_nubip_ukrayini.pdf). Працює Комісія з питань етики та академічної доброчесності (<https://nubip.edu.ua/node/50083>). До складу комісії входять представники здобувачів вищої освіти.

Основний акцент зроблено на попередження конфліктних ситуацій, у зв'язку з чим: 1) розроблено нормативну базу, що з нею ознайомлюють суб'єктів освітнього процесу (<https://nubip.edu.ua/node/12654>); 2) систематично проводяться навчально-методичні семінари, майстер-класи і тренінги, де розглядають різні методики психологічної взаємодії, уникнення або розв'язання конфліктних ситуацій, успішної комунікації (<https://nubip.edu.ua/node/133548>); 3) на засіданнях ректорату, вченої ради університету і

факультету, а також кафедри систематично розглядаються питання з виконання вимог Закону України «Про засади запобігання і протидії корупції», наказу Міністерства освіти і науки, молоді та спорту України від 13.02.2012р. № 152 «Щодо відповідальності за недотримання законодавства в сфері запобігання і протидії корупції»; 4) на засіданнях старостату розширюють знання у сфері антикорупційного законодавства, що формує громадську думку щодо неприйнятності та осуду корупційних діянь (<https://nubip.edu.ua/node/137636>; <https://nubip.edu.ua/node/137747>).

Про всі конфліктні ситуації можна повідомити через електронну форму зворотного зв'язку (<https://nubip.edu.ua/feedback>) або на скриньку довіри університету (<https://nubip.edu.ua/node/85721>) чи гуманітарно-педагогічного факультету (ауд. 101, корп. 3)

Нестатутних відносин і випадків, пов'язаних із сексуальними домаганнями і дискримінацією, під час реалізації ОП не виявлено.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП регулюються такими документами ЗВО:

Положенням про організацію освітнього процесу в Національному університеті біоресурсів і природокористування України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/pro_organizaciyu_osvitnogo_procesu_26_kvitnya_2023_na_sayt.pdf);

Положенням про формування освітньо-професійних програм (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u34/9254_polozhennya_formuvannya_osvitno_profesiy_nih_program_nubipu_0.pdf);

Положенням про освітні програми (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/polozhennya_osvitni_programi_26_kvitnya_2023.pdf).

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Перегляд ОП відбувається щорічно відповідно до Положення про формування освітньо-професійних програм

(https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u34/9254_polozhennya_formuvannya_osvitno_profesiy_nih_program_nubipu_0.pdf) і Положення про освітні програми

(https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/polozhennya_osvitni_programi_26_kvitnya_2023.pdf):переглядаються основні показники якості освітньої програми (відповідність вимогам до структури та змісту, досягнення програмних результатів навчання); відгуки стейкхолдерів (здобувачів вищої освіти, роботодавців, науково-педагогічних працівників) для забезпечення безперервного вдосконалення програми з метою встановлення відповідності її структури та змісту змінам законодавчої та нормативної бази, що регулює якість освіти, освітніх потреб здобувачів вищої освіти, запитів й рекомендацій інших стейкхолдерів. Проектною групою, затвердженою наказом ректора, на чолі з гарантом ОП узагальнюється інформація, що надійшла від роботодавців, здобувачів, НПП, які долучені до реалізації ОП, та інших стейкхолдерів, проводиться моніторинг нормативно-правової бази, що регулює питання підготовки здобувачів, аналізуються результати анкетування здобувачів, випускників та стейкхолдерів. На основі аналізу отриманих даних розробляється проект ОП, який виноситься на загальне обговорення в лютому шляхом оприлюднення на сайті кафедри іноземної філології і перекладу (<https://nubip.edu.ua/node/6244>). Далі ОП розглядається вченою радою факультету та затверджується вченою радою університету.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі долучаються до процедур забезпечення якості освіти насамперед шляхом висловлення своїх пропозицій через Google форми опитування. Свої міркування, пропозиції, зауваження студенти можуть висловити під час анкетування й опитування (<http://surl.li/erpoa>), на круглих столах, засіданнях кафедри, вченої ради факультету. Студенти можуть висловити свої зауваження та побажання і під час освітнього процесу (на заняттях і/або звітуючи про проходження навчальної, виробничої практик) завідувачеві кафедри, гарантові освітньої програми, викладачеві, наставникові. Пропозиції і зауваження розглядають на засіданнях випускової кафедри.

Серед процедур забезпечення якості ОП – обов'язкове письмове опитування студентів після

проведеного відкритого заняття, результати якого аналізує навчальний відділ і доводить до відома НПП на засіданнях вченої ради факультету.

За результатами моніторингу відповідей проводиться аналіз з оприлюдненням інфографіків, відбувається зворотній зв'язок. Організаційна культура, створена на кафедрі, факультеті, в університеті, сприяє дружнім, доброзичливим, довірливим стосункам між здобувачами, викладачами на ОП, гарантом, професорсько-викладацьким складом університету, роботодавцями тощо.

Пропозиції здобувачів враховано, зокрема, в ОП 2021 р. щодо заміни вибіркової дисципліни «Актуальні проблеми філології» на «Термінознавство» з метою більш прикладного спрямування.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП

Відповідно до Положення про студентське самоврядування НУБіП України від 2023 р. (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u173/polozhennya_pro_sso.pdf) органи студентського самоврядування беруть участь у заходах (процесах) щодо забезпечення якості вищої освіти. Питання, пов'язані із забезпеченням якості реалізації ОП, розглядаються на вченій раді факультету, до складу якої входять представники студентської організації (<https://nubip.edu.ua/node/4559>). Регулярно проводяться старостати (<https://nubip.edu.ua/node/137636>), на яких піднімаються проблеми належної реалізації ОП. Щорічно ректор університету зустрічається з представниками студентського самоврядування та старостами академічних груп (<https://nubip.edu.ua/node/137747>; <https://nubip.edu.ua/node/98171>), зокрема для обговорення якості освітнього процесу (<https://nubip.edu.ua/node/89443>, <https://nubip.edu.ua/node/71546>).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

Участь роботодавців у процесах обговорення ОП підтверджується такими фактами: опитування на етапі розробки проекту ОП; внесення пропозицій щодо удосконалення якості ОП, у тому числі рецензентами (<https://nubip.edu.ua/node/6244/3>) та їх розгляд на засіданнях кафедри іноземної філології і перекладу; обговорення умов і завдань практики з керівниками баз практики, що формує відповідну траєкторію практичної підготовки. Так, у 2023 році вибірково дисципліну «Перекладацький аналіз фахових текстів» замінили на «Переклад суспільно-політичних текстів», реагуючи на пропозицію роботодавців щодо актуалізації вибіркової дисципліни у зв'язку з війною.

Роботодавці є учасниками наукових зібрань, де розглядаються аспекти якості освіти й академічної доброчесності (<https://nubip.edu.ua/node/124834>).

Відповідно до Положення про ради роботодавців (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u34/7386_%D0%9F%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B6%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D1%8F_%D1%80%D0%B0%D0%B4%D0%B0%20%D1%80%D0%BE%D0%B1%D0%BE%D1%82%D0%BE%D0%B4%D0%B0%D0%B2%D1%86%D1%96%D0%B2_%D0%B4%D0%BB%D1%8F_it.pdf) діє Рада роботодавців, серед основних завдань діяльності якої окреслено оцінку якості навчальних планів, ОП, ресурсну підтримку практик, моніторинг та прогнозування потреб ринку праці у фахівцях певної спеціальності.

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП

Інформація щодо кар'єрного шляху та працевлаштування випускників ОП отримується кількома шляхами: проведення моніторингу, подальша співпраця, організація системи підвищення кваліфікації НПП, листування з випускниками і керівниками ЗВО. На сайті кафедри іноземної філології і перекладу створено сторінку «Наші випускники» (<https://nubip.edu.ua/node/6244/31>), що містить інформацію про випускників, їхнє працевлаштування, кар'єрний шлях.

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?

ОП акредитується вперше. Процедура внутрішнього забезпечення якості ОП в університеті реалізується відповідно до Положення про забезпечення системи якості освітньої діяльності та якості вищої освіти у НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/pro_systemu_zabezpechenia_yakosti_2023_06_21-1.pdf). Систематично проводиться аналіз ОП, результатом чого є постійне її удосконалення: переглянуто й оновлено робочі програми освітніх компонентів, навчально-методичні комплекси, ЕНК. Посилено кадровий склад кафедри (зокрема, підвищення кваліфікації та міжнародні стажування викладачів); проводяться заходи з дотримання академічної доброчесності (<https://nubip.edu.ua/node/104344>), зокрема, удосконалено систему запобігання академічного плагіату з використанням антиплагіатного сервісу Unicheck (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u34/polozh_plagiat_2016_0.pdf). З метою

підвищення якості освітнього процесу створено «Центр соціально-психологічної реабілітації», удосконалено матеріально-технічну базу шляхом створення навчально-наукової лабораторії «Лабораторія синхронного перекладу», вдосконалено роботу «Центру вивчення іноземних мов». В освітній програмі за час її реалізації були виявлені необхідність розширення баз перекладацьких практик. Для усунення цього недоліку спрямовано зусилля на налагодження тісніших зв'язків із роботодавцями.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитації інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

ОП проходить первинну акредитацію. Розробниками ОП було проаналізовано і враховано зауваження і пропозиції, висловлені під час попередніх акредитацій програм інших спеціальностей. Внесено доповнення до нормативних документів, які регламентують освітню діяльність університету (<https://nubip.edu.ua/node/12654>). На виконання вимог антикорупційного законодавства на сайті університету було розміщено проєкт антикорупційної програми НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/antikorupciyna_programa_nova.pdf), після обговорення якого затвердили в установленому порядку Положення про академічну доброчесність в НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/20._polozhennya_pro_akademichnu_dobrochesnist.pdf), Положення про порядок перевірки наукових, навчально-методичних, дисертаційних, магістерських, бакалаврських та інших робіт на наявність плагіату (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/28._polozhennya_pro_perevirku_na_plagiat.pdf). Посилено публікаційну активність НПП в межах курсів (таблиця 2) акредитаційної справи). Університетом активізовано політику внутрішнього забезпечення ефективної роботи зі стейкхолдерами (<https://nubip.edu.ua/node/21573>). Покращено матеріально-технічну базу – лабораторію синхронного перекладу, центр соціально-психологічної реабілітації.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?

До процедур внутрішнього забезпечення якості ОП відповідно до Положення про забезпечення системи якості освітньої діяльності та якості вищої освіти у НУБіП України (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/pro_systemu_zabezpechenia_yakosti_2023_06_21-1.pdf) залучаються учасники академічної спільноти: здобувачі, роботодавці, рецензенти, НПП – на розширених засіданнях проєктної групи, групи забезпечення, випускової кафедри, вченої ради факультету, у процесі анкетування. Рада молодих учених та Студентська рада беруть участь у семінарах (<https://nubip.edu.ua/node/98552>), нарадах, зустрічах щодо організації освітнього процесу та підвищення рівня його якості: Школа молодого педагога (<https://nubip.edu.ua/node/6180/18>), Клуб аграрного і освітнього консалтингу (<https://nubip.edu.ua/node/63101>). Реалізації якісних і кількісних перетворень з метою набуття університетом повноцінних характеристик статусу дослідницького сприяє Програма розвитку університету «Голосіївська ініціатива-2025» (<https://nubip.edu.ua/node/3980>).

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти

Положенням про забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/pro_systemu_zabezpechenia_yakosti_2023_06_21-1.pdf) визначено першочергову відповідальність членів випускової кафедри, гаранта та групи забезпечення. Персональну відповідальність за якість надання освітніх послуг несе кожен НПП (<https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u278/diagrami.pdf>). Результати моніторингу якості набуття освіти обговорюються на засіданнях випускової кафедри (№ 6 від 25.12.2019, №7 від 07.02.2020 р., №12 від 05.04.2021 р., № 7 від 15.12.2022 р., № 6 від 14.12.2023 р.). Серед інших структурних підрозділів відповідальність розподілена таким чином: моніторинг та перегляд ОП – вчена рада університету; якість кадрового забезпечення – відділ кадрів (<https://nubip.edu.ua/node/5635>); навчально-методичний супровід та якість освітнього процесу – навчально-методична рада університету (<https://nubip.edu.ua/node/138975>), деканат, навчально-методичний відділ, відділ якості освіти, маркетингу та профорієнтаційної роботи; питання матеріально-технічного забезпечення – планово-фінансовий відділ; розробка та діяльність інформаційних систем управління освітнім процесом – інформаційно-обчислювальний центр та факультет інформаційних технологій (<https://nubip.edu.ua/node/73>); інформування стосовно освітньої діяльності за ОП – деканат, приймальна комісія, навчальний відділ.

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права і обов'язки учасників освітнього процесу регулюють такі документи ЗВО:

Статут НУБіП України,

Правила внутрішнього розпорядку,

Положення про організацію освітнього процесу в НУБіП України,

Правила призначення академічних стипендій у НУБіП України,

Порядок формування та вибору студентами вибіркового дисциплін освітніх програм у НУБіП України,

Положення про визнання результатів навчання здобувачів вищої освіти, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти в НУБіП України,

Положення про екзамени та заліки у НУБіП України,

Положення про академічну доброчесність в НУБіП України,

Положення про старосту академічної групи в НУБіП України,

Положення про переведення студентів, які навчаються на договірній основі з оплатою за рахунок коштів фізичних чи юридичних осіб, на навчання за державним замовленням у НУБіП України.

Усі документи знаходяться у відкритому доступі (<https://nubip.edu.ua/node/12654>).

Правила прийому на навчання, перелік документів для вступу оприлюднюються на офіційному веб-сайті університету (<https://nubip.edu.ua/entrant>). Здобувачі мають право на вільний доступ до всіх видів відкритої інформації, наявної в університеті. Входження здобувачів до складу вчених рад факультету й університету теж забезпечує прозорість освітнього процесу на ОП. Прозорість забезпечується також процедурами зворотного зв'язку з усіма учасниками освітнього процесу. Відповідно до порядку опитування, анкетування здобувачів проводиться не рідше, ніж один раз на навчальний рік.

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки

<https://nubip.edu.ua/node/6244/3>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

Сторінка навчального відділу <https://nubip.edu.ua/node/46601>

Сторінка кафедри іноземної філології і перекладу <https://nubip.edu.ua/node/6244/2>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Сильні сторони ОП:

1. Затребуваність ОП, про що свідчить стабільність набору на навчання за ОП у 2020-2023 рр.
2. Унікальність ОП, яка полягає у формуванні додаткових ПРН, пов'язаних із перекладом текстів аграрного спрямування та застосуванням десктопних і хмарних систем автоматизованого перекладу.
3. Спрямованість ОП на підготовку фахівців для регіональних потреб.
4. Залучення носіїв мови на ОП.
5. Студентоцентрованість форм та методів навчання і викладання на ОП та їх сприяння досягненню програмних результатів навчання.
6. Якісне кадрове забезпечення ОП і активна участь членів проектної групи та групи забезпечення у міжнародних проектах.
7. Розвинена матеріально-технічна база, включаючи лабораторію синхронного перекладу, лабораторію віртуальної реальності.
8. Ефективне заохочення і стимулювання наукових керівників інструментами рейтингу.
9. Можливості для участі у програмах міжнародної академічної мобільності (програми подвійного диплому та семестрового стажування з Поморським університетом у Слупську).
10. Реалізація ОП на основі політики, стандартів і процедур дотримання академічної доброчесності.

У процесі самоаналізу було виявлено слабкі сторони ОП:

1. Недостатня участь здобувачів у програмах міжнародної академічної мобільності.
2. Потреба в розширенні переліку баз практики.
3. Недостатнє впровадження елементів дуальної освіти.
4. Потребують розширення можливості створення інклюзивного середовища здобувачам з особливими освітніми потребами.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Перспективи ОП пов'язані з стратегічною програмою розвитку НУБіП України «Голосіївська ініціатива - 2025» <https://nubip.edu.ua/node/3980>

Перспективами розвитку ОП упродовж найближчих років вважаємо:

- поширення практики застосування академічної мобільності здобувачів ОП і викладачів в університетах України та Європейського союзу;
- розширення баз практичної підготовки студентів;
- дообладнання лабораторії синхронного перекладу;
- збільшення кількості запрошених до викладання на ОП перекладачів-практиків;
- посилення науково-методичної співпраці з вітчизняними та зарубіжними партнерами;
- посилення можливостей використання інструментів неформальної освіти та врахування її результатів;
- розширення діапазону можливостей створення достатніх умов для реалізації права на освіту здобувача з особливими освітніми потребами (спеціальні аудиторії, пандуси, комп'ютерні програми і пристрої для інклюзії).

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: НІКОЛАЄНКО СТАНІСЛАВ МИКОЛАЙОВИЧ

Дата: 12.01.2024 р.

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
OK 28 Курсова робота з дисципліни "Вступ до перекладознавства"	курслова робота (проект)	OK 28. Метод.рекоменд_Вступ_до_перекладознавства.pdf	vd6MzJlj/CnbIFw0dTvW/QBYMLW0VK1wwbMG/ojNZQQ=	Мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn
OK 27 Виробнича перекладацька практика	практика	OK 27. ВИРОБНИЧА ПЕРЕКЛАДАЦЬКА ПРАКТИКА (Англійська).pdf	4GiN047ElAJnWoymStzCXDuutkcgC4rLylsATscoEFg=	Матеріально-технічне та інформаційне забезпечення бази практики
OK 26 Виробнича педагогічна практика	практика	OK 26. Виробнича педагогічна практика.pdf	jPF1Q82auURkPgbzQHfbPmyMJf9Y+3iallnPFuKg/QU=	Матеріально-технічне та інформаційне забезпечення бази практики
OK 25 Навчальна перекладацька ознайомча практика	практика	OK 25. Навчальна перекладацька ознайомча практика (Англійська).pdf	0doesUs/7P0uN805o+0GJZ73UWa8sREpEdh7R3pi9k=	Матеріально-технічне та інформаційне забезпечення бази практики
OK 30 Атестаційний екзамєн	підсумкова атестація	OK 30. Програма атестаційного екзамєну ОПП Англійська мова та друга іноземна.pdf	3tEc63WkRoHboWavT5tYh7pzigDP8xBh2m8BoZiIoEHU=	Мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
OK 29 Курсова робота з дисципліни "Аспектний переклад аграрної літератури"	курслова робота (проект)	OK 29. Метод.рекоменд. Аспектний переклад.pdf	eDgPK9rEVL2mSi/j0pEi00wH8u7s5F9EncsoURFKWqc=	Мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
OK 24 Переклад ділового мовлення і кореспонденції	навчальна дисципліна	OK 24. Силабус_Переклад ділового мовлення і кореспонденції.pdf	hePQxuiyoh3UsHS5AmzuL8GkBOG2K2NL/qIG+L5Ecgs=	Лабораторія синхронного перекладу, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.

OK 23 Методика викладання іноземних мов	навчальна дисципліна	OK 23. Силабус Методика викладання іноземних мов.pdf	MdYq7QWcSx3qgl51ASJuMK48brhh1W1y//c5Jr17r7A=	Мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
OK 22 Література англomовних країн	навчальна дисципліна	OK 22. Силабус Література англomовних країн_1.pdf	hKLTAt6LQE03fyNkBDIgpMf95exqbc rQKCMElhHdvWg=	Бібліотечний фонд, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
OK 21 Стилiстика англійської мови та інтерпретація тексту	навчальна дисципліна	OK 21. Силабус Стилiстика англійської мови та інтерпретація тексту.pdf	zdd549Klyfy/AVQ5jiNPqCtsCKcb+NZ8+2FkhVSx39w=	Бібліотечний фонд, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
OK 20 Аспектний переклад аграрної літератури	навчальна дисципліна	OK 20. Силабус Аспектний переклад аграрної літератури.pdf	d8Xg3k5IZjjVPRsIQApZsgPt6IA7AeqzBMPlovzJwA=	Лабораторія синхронного перекладу, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
OK 19 Лінгвокраїнознавство англomовних країн	навчальна дисципліна	OK 19. Силабус Лінгвокраїнознавство.pdf	Ywbstxygbua37pA/bomaxw2hrIa7Gk10YEihP9iGbXk=	Бібліотечний фонд, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
OK 18 Комп'ютерна лексикографія і переклад	навчальна дисципліна	OK 18. Силабус Комп'ютерна лексикографія і переклад.pdf	lm6AnApgeDb2l/Gvv0VVItHfuB7diDUjMhIBoiXNmFI=	Лабораторія синхронного перекладу, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу

				Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
OK 17 Загальнотеоретичний курс англійської мови	навчальна дисципліна	OK 17. Силабус_Загально теоретичний курс англійської мови.pdf	oQ9/WrEsu6UjF5g sVSk1XURNLdfVg+ Yw6X+Ye/uRFUg=	Бібліотечний фонд, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (OC Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
OK 16 Історія англійської мови	навчальна дисципліна	OK 16. Силабус Історія англійської мови_1.pdf	AvxCLbQbKVt3Bfi QMB3VT5bapH34ph BgX9YoWJ6N1gE=	Бібліотечний фонд, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (OC Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
OK 15 Практична фонетика англійської мови	навчальна дисципліна	OK 15. Силабус_Практична а фонетика англійської мови_1.pdf	SRI9VAudQsSVIA3 0BBEq10vy3ZxHGo +PabRtCNbNcxg=	Бібліотечний фонд, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (OC Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
OK 8 Інформаційні технології у перекладацьких проєктах	навчальна дисципліна	OK 8. Силабус Інформаційні технології в перекладацьких проєктах.pdf	6ti4lhvv54Sp//W ZrKUYvXNgac1l+X tg/UFe91aVeBs=	Комп'ютерні класи, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (OC Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn; ліцензійна хмарна система автоматизованого перекладу Phrase TMS.
OK 3 Латинська мова	навчальна дисципліна	OK 3. Силабус Латинська мова.pdf	y7g7lnqVc3sP1xf d7c1V3rSb0Y6zh/ nsN9rP2rxKG5s=	Мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (OC Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn
OK 13 Практика письмового та усного перекладу англійської мови	навчальна дисципліна	OK 13. Силабус_Практика письмового та усного перекладу.pdf	aGdeKgjNqUcmUHG +wBI+At5e491Zgk nY0WHdyUSZkSY=	Лабораторія синхронного перекладу, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з

				ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
ОК 12 Практичний курс другої іноземної мови (польської)	навчальна дисципліна	ОК 12. Силабус Практичний курс другої іноземної мови (польської).pdf	6am70zVVPmARvX21nxVfxFnM1sPgsBQzH051nKsZnK0=	Бібліотечний фонд, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
ОК 12 Практичний курс другої іноземної мови (французької)	навчальна дисципліна	ОК 12. Силабус Практичний курс другої іноземної мови (французької).pdf	rUsmwaYFGHcVigP9/STm1Zx0CoKGCMKKYs+jw41r+eU=	Центр франкофонної освіти і культури, бібліотечний фонд, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
ОК 12 Практичний курс другої іноземної мови (німецької)	навчальна дисципліна	ОК 12. Силабус Практичний курс другої іноземної мови (німецької).pdf	YA14A0IkWEb40ZL9ychkHZYXsWIAVL/88K9EHwptN08=	Бібліотечний фонд, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
ОК 11 Практичний курс англійської мови	навчальна дисципліна	ОК 11. Силабус Практичний курс англійської мови.pdf	tDB4WzPsQCMYmwQdh0KprhaT0a7Ung3ljAlFSxidBAQ=	Бібліотечний фонд, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
ОК 10 Фізичне виховання	навчальна дисципліна	ОК 10. Силабус Фізичне виховання.pdf	1ZM2kX5Bx5bWMI1424EBL+adpSQeWA9czzwvveZjBEI=	Стадіон НУБіП України, спортивний комплект НУБіП України, бібліотечний фонд, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.

OK 9 Історія української державності	навчальна дисципліна	OK 9. Силабус Історія УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОСТІ. pdf	0xVUA2bQTC+HreK6ngn7YgxtQZ1wu0CcNgAL0a9EfNQ=	Бібліотечний фонд, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
OK 14 Практична граматики англійської мови	навчальна дисципліна	OK 14. Силабус ПРАКТИЧНА А ГРАМАТИКА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ. pdf	xg2iUc0zrGW/orzFnHvRDS/ZTI2kPs087zfrTn947iU=	Бібліотечний фонд, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn.
OK 7 Сучасна українська мова та література	навчальна дисципліна	OK 7. Силабус Сучасна українська мова та література. pdf	GubkKq72KYYPExnuEmnIPMA+aLpK99p5TRvEFmpb5I=	Мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn
OK 6 Філософія та логіка	навчальна дисципліна	OK6. Силабус Філософія і логіка. pdf	IlLCXKZDdd+7N0I tzkXm+2aQK3HoуcqiUh9JXh1h09w=	Мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn
OK 5 Історія зарубіжної літератури	навчальна дисципліна	OK 5. Силабус Історія зарубіжної літератури. pdf	FQbPqQkWXBxm0JJhulpTsIRhNaPHOLtrfx77GAbYafQ=	Мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn
OK 4 Основи інформатики та прикладної лінгвістики	навчальна дисципліна	OK 4. Силабус Основи інформатики та прикладної лінгвістики. pdf	vFUu8VizZFDdLNdqNmDLHqhbWJAyUW6QSze9sT2dPaA=	Комп'ютерні класи, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (ОС Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn, ліцензійна хмарна система

				автоматизованого перекладу Phrase TMS
OK 2 Вступ до мовознавства	навчальна дисципліна	OK 2. Силабус Вступ до мовознавства.pdf	IBwrfG0BAHQ58vw8A/aIuXPnHfSCZ/F7NRRz0qNhw7Q=	Мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (OC Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn
OK 1 Вступ до перекладознавства	навчальна дисципліна	OK 1. Силабус Вступ до перекладознавства.pdf	HrsL8me9c2hjteMw+WY3AeN1jdI7WHyNtf2pKXrFUZ4=	Лабораторія синхронного перекладу, мультимедійне обладнання (мультимедійний проектор, проекційний екран), комп'ютери з ліцензійним програмним забезпеченням (OC Windows, пакет програм MS Office), інструменти дистанційного навчання (в т.ч. корпоративні точки доступу Zoom, Cisco Webex Meetings), освітнє середовище Elearn

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

ID викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування
306539	Кравченко Наталія Кимівна	Професор, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	Диплом спеціаліста, Київський державний університет ім.Т.Г.Шевченка, рік закінчення: 1985, спеціальність: російська мова і література, Диплом доктора наук ДД 006219, виданий 08.11.2007, Атестат професора 12ПР 006685, виданий 14.04.2011	29	OK 5 Історія зарубіжної літератури	Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4, 6, 7, 8: 38.1) 1. Kravchenko, N., Soshko, O., Kononets, Yu. (2023). Temporal structure of rap narratives vs. fairy tales (syntactical and narrative facets). Orbis Linguarum, Vol. 21 (Scopus). 2. Kravchenko, N., Blidchenko-Naiko, V., Yudenko, O. (2023). Discursive pragmatics via classical rhetoric in the

European discourse of assistance to Ukraine" (based on English-language speeches of German politicians). *Cogito*. Vol. XV (2), 194-214 (Scopus).

3. Kravchenko, N. et al. (2023). An ideational level of Ukrainian counterpropaganda: the communicative-discursive dimension. *Amazonia Investiga*, 12 (66), 8-47 (Web of Science).

4. Kravchenko, N. (2022). Manipulative Argumentation in Anti-Ukrainian Discourse of Russian Politicians: Integration of Discourse-Analytical and Classical Rhetorical Approaches. *Cogito*. Vol. XIV, no. 3. 224-247 (Scopus).

5. Kravchenko, N., Soshko, O., Markova, Yu (2022). Pre-translation Analysis of International Legal Discourse: From Social Semiotics to the Concepts of Lotman and Bakhtin. *Jourdan Journal of Modern Languages and Literatures*. Vol. 14, No. 4A, 775-795 (Web of Science).

6. Kravchenko, N. et al. (2022). Illocutionary Pragmatic Adaptation Challenge: Ukrainian Translations of English-language Soft Law Texts. *Amazonia Investiga*, 11(49), 267-276 (Web of Science).

7. Kravchenko, N., Vilenskij, S., Yudenko, O. (2022). Deictic mitigation vs. Commissive acts in political

interview (based on the modern European discourse of aid to Ukraine). Bulletin of Alfred Nobel University. Series "Philological Sciences, Vol. 2, no. 44, 193-200 (Scopus).

8. Kravchenko, N., Sh. Binbin, S. Matvieieva (2022). Archaic archetypes and symbols of the Ukrainian and Russian peoples: to debunk the myth of a single people. Amazonia Investiga, Vol. 11, no. 59, 184-193 (Web of Science).

9. Kravchenko, N., Yemets, N., Olha Kurbal-Hranovska, O. (2022). Metaphorical Folk Names of English and Ukrainian Homeopathic Plants: Comparative Analysis in Cognitive and Linguocultural Framework. Theory and Practice in Language Studies, Vol. 12, No. 2, 367-374 (Scopus).

10. Kravchenko, N. et al. (2022). Commissive Modality of International Legal Discourse: An Implicit Mitigation of the Bindingness. Theory and Practice in Language Studies, Vol. 12, No. 6, 1039-1047 (Scopus).

11. Kravchenko, N. Prokopchuk, M., Yudenko, O. (2021). AFRO-American rap lyrics vs fairy tales: Possible worlds and their mediator. Cogito, 13(1), 146-168. (Scopus).

12. Kravchenko, N., Chaika, O., Blidchenko-Naiko, V., Davydova, T. (2021). Polysemantic allusion in a polycultural

dimension:
Definition,
structure and
semantics (based
on Pratchett's
Discworld).
Journal of
Language and
Linguistic
Studies, 17(4)
1907-1919
(Scopus).

13. Kravchenko,
N., Zhykharieva,
O., Kononets, Y.
(2021). Rap
artists' identity
in archetypal
roles of hero and
seeker: A
linguistic
perspective.
Journal of
Language and
Linguistic
Studies, 17(1),
646-661 (Scopus).

14. Kravchenko,
N., Goltsova, M.,
Snitsar, V.
(2021). Cyclical
time in fairy
tale and rap
lyrics: Points of
intersection.
Lege artis.
Language
yesterday, today,
tomorrow, VI (1),
75-108 (Web of
Science).

15. Kravchenko,
N., Pasternak,
T., Korotka, S.
(2021). Deontic
modality in
epideictic
discourse: Speech
acts facet (based
on COVID-
associated
texts). Cogito.
Multidisciplinary
research journal.
13(2), 167-184
(Scopus).

16. Kravchenko,
N. et al. (2021).
Simplicity is the
ultimate
sophistication"
or half a century
of IT consumer
identity
formation: A
pragmatics
approach. Token:
A Journal of
English
Linguistics, 13,
141-169.
(Scopus).

17. Kravchenko,
N., Davydova, T.
V., Goltsova, M.
G. (2020). A
Comparative Study
of Fairy Tale and
Rap Narratives:
Spaces
Specificity.

Journal of History Culture and Art Research, 9(3), 155-167 (Web of Science).

18. Kravchenko, N., Snitsar, V., Blidchenko-Naiko, V. (2020). Paradoxes of rap artists' role identity: Sage, Magician or Trickster? Cogito. Multidisciplinary research journal. Vol. XII, no. 1, 179-195 (Scopus).

19. Kravchenko, N., Zhykharieva, O. (2020). Sign-like Pragmatic Devices: pro et contra. Kalbu studijos / Studies about Languages. No. 36, 70-84. (Scopus).

20. Kravchenko, N., Pasternak T. Davydova T. (2020). Eco-Pragmatics: The State of the Art. Cogito. Multidisciplinary research journal. Vol. XII (3), 281-297 (Scopus).

21. Kravchenko, N., Goltsova, M., Kryknitska, I. (2020). Politics as Art: The Creation of a Successful Political Brand. Journal of History, Culture and Art Research. Volume 9, Issue 3, 314-323 (Web of Science).

22.. Kravchenko, N., Pozhar, A. (2023). Directive Acts in International Legal Discourse: Scale of Illocutionary Force Intensity. Міжнародний філологічний часопис. Т. 14 (2), 13-22.

23. Kravchenko, N., Yudenko. O. (2021). Visual metaphor in commercial Ad: effectiveness or failure? Cognition. Communication. Discourse, Vol. 23, 71-80.

24. Kravchenko, N., Nikolska, N.

(2020). Discourse structure relationships (based on International legal "Soft Law" discourse). Міжнародний філологічний часопис, Vol. 11 (1), 101-107. 25. Kravchenko, N. (2019). Biblical intertextuality devices in African American rap texts (based on the Kendrick Lamar's album "Damn"). Міжнародний філологічний часопис, Том 10, № 2, 12-27. 26. Kravchenko, N. (2019). Panteleimon Kulish's symbolic imagery in comparison to the cristian and mythological archetypal symbolism (based on the story "granny from the other world"). Міжнародний філологічний часопис, Том 10, № 1, 14-19. 27. Kravchenko, N. (2019). Cognitive-conceptual properties of dialogue in their formal-conversational and pragmatic manifestations. Cognition. Communication. Discourse, Vol. 11, 45-54. 28. Kravchenko, N., Vdovychenko M. (2019). Specifics of English Jokes: Translation Facet (based on Douglas Adams' Novel "Hitchhiker's Guide to the Galaxy"). Міжнародний філологічний часопис. Vol. 10, № 3. 29. Кравченко, Н. (2019). Прагмасеміотика: впровадження терміну і ракурси дослідження. Вісник Київського національного лінгвістичного університету.

Серія: Філологія,
22(2). 106-113.

38.3)

1. Kravchenko, N.,
Zhykharieva, O.
(2023). Visual
metaphor in
advertising
discourse: the
problem of
interaction of
the approaches of
conceptual
blending, visual
grammar and the
theory of
relevance.
Philological
education and
science:
transformation
and modern
development
vectors:
Scientific
monograph. Riga,
Latvia: «Baltija
Publishing», 238-
258.

2. Кравченко
Н.К., Юденко О.І.
In Wonderland of
Art: Translators
training for
Magisters of Art
Specialities:
навчальний
посібник. НАОМА,
2021, 120 с.

38.4) Кравченко
Н.К., Чернова
Ю.В. Методичні
рекомендації до
вивчення
дисципліни
«Історія
зарубіжної
літератури». К.:
Вид-во НУБіП
України. 2023.
24 с.

38.6) 1. Курбаль-
Грановська О.О.
Диплом доктора
філософії від
22.09.2023.

Спеціалізована
вчена рада в
Київському
національному
лінгвістичному
університеті.

2. Маркова Ю.Р.
Диплом доктора
філософії від
22.09.2023.

Спеціалізована
вчена рада в
Київському
національному
лінгвістичному
університеті.

3. Степаненко К.
В. Диплом доктора
філософії № 67-а
від 27.08.2021.

Спеціалізована
вчена рада
ДФ.054.003 в

Київському національному лінгвістичному університеті.
4. Ляшко Ольга Валеріївна
Спеціалізована вчена рада – ДФ 26.054.001 в Київському національному лінгвістичному університеті, 2021.

38.7) 1. Член спеціалізованої вченої ради Д 26.054.02 (червень 2022 р. – червень 2025 р.) КНЛУ по захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук за спеціальностями: 10.02.04 – германські мови; 10.02.13 – мови народів Азії, Африки, аборигенних народів Америки та Австралії; 10.02.17 – порівняльно-історичне і типологічне мовознавство.
2. Член / зовнішній опонент разових спеціалізованих вчених рад з захисту PhD: у Київському університеті імені Бориса Грінченка (2021); у Харківському національному університеті імені В. Н. Каразіна (2021); у Національному педагогічному університеті імені М. П. Драгоманова (2022).
3. Перший опонент кандидатської дисертації, спеціалізована вчена рада Д 26.054.04 (КНЛУ) (2019); Перший опонент кандидатської дисертації, спеціалізована вчена рада К 26.133.08 у Київському університеті імені Бориса Грінченка (2019).

						<p>38.8) 1. Член редколегії Вісника КНЛУ. Серія «Філологія», фахове видання категорії Б.</p> <p>2. Член редколегії журналу «Міжнародний філологічний часопис» (НУБіП). Фахове видання категорії Б.</p> <p>3. Рев'юер-рецензент журналів: "Orbis Linguarum" (Ezikov Svyat) (Scopus), Болгарія; "Polish Sociological Review" (Scopus, Web of Science), Польща; Forum for Linguistic Studies (Scopus), (Singapore).</p> <p>Підвищення кваліфікації і стажування:</p> <p>Стажування за програмою Польської академії наук (Інститут студій політичних), Варшава, з 5.05.2022 по 31.12.2022.</p>
423762	Чернова Юлія Вікторівна	Старший викладач, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	Диплом магістра, Миколаївський державний гуманітарний університет імені Петра Могили, рік закінчення: 2008, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська)	14	<p>OK 5 Історія зарубіжної літератури</p> <p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 4, 14, 19:</p> <p>38.1) 1. Chernova Yu. V. Timothy Findley and Alice Munro as Diamonds of Canadian Literature. Закарпатські філологічні студії. Вип. 11 (2). 2019, .С. 132-136.</p> <p>2. Chernova Yu. V. Common Characteristics of the Novels by Margaret Atwood. Закарпатські філологічні студії. Вип. 7 (1). 2019. С. 174-177.</p> <p>3. Чернова Ю.В., Щербина А.М. Роман Маргарет</p>

Етвуд «Сліпий убивця» як матеріал для дослідження перекладу канадської прози українською мовою. Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія: Філологічні науки (мовознавство). №14. 2020. С. 204-208.

4. Чернова Ю.В. Сучасні українські перекладачі. Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Вип. 47. Т. 3. 2021. С. 181-185.

5. Чернова Ю.В., Алієва Ф.С. кизи. Особливості перекладу метафор (на прикладі українських перекладів романів Агати Крісті)//Вчені записки Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. 2022. № 1. Том 33 (72). С. 125-129.

6. Чернова Ю. Переклад власних назв у сучасному фентезі (на матеріалі роману Ренсома Ріггза «Пташині збори»). Проблеми гуманітарних наук: збірник наукових праць Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія «Філологія». Дрогобич: редакційно-видавничий відділ ДДПУ ім. І.Франка, 2022. Випуск 51. С. 129-134.

38.4) 1.Кравченко Н.К., Чернова Ю.В. Методичні рекомендації до

вивчення
дисципліни
«Історія
зарубіжної
літератури». К.:
Вид-во НУБіП
України. 2023.
24 с.

2.
ChernovaYuliia.
The Outline of
Contemporary
Canadian
Literature for
Students/LAP
Lambert Academic
Publishing, 2019,
52 p.
3. ЕНК «Історія
зарубіжної
літератури».

38.14)
Керівництво
студенткою, яка
посіла 1 місце
на I етапі
Всеукраїнського
конкурсу
студентських
наукових робіт
(Лупінова
Катерина
Євгенівна,
студентка 2 курсу
спеціальності
«Філологія
(англійська)»,
наукова робота на
тему «Вплив
знання
англійської мови
на рівень освіти
та переклад в
Україні за
останні 10
років»).

38.19) 1. Член
організації
«ТІСОЛ- Україна»
(TESOL Ukraine),
№2035 (з 2020
р.).
2. Член Peace
Corps Ukraine
(жовтень 2019 –
лютий 2022 р.) як
український
партнер
(counterpart)
американського
волонтера в
Україні Джошуа
Венца.

Підвищення
кваліфікації і
стажування:

1. Сумський
державний
університет,
свідоцтво СП
05408289/0962-23,
«Змішане
навчання: виклики
сьогодення»
(18.04.2023-
21.04.2023).
2. Національний

						<p>університет біоресурсів і природокористування України, ННІ неперервної освіти і туризму, свідоцтво СС 00493706/004440-23, «Домедична допомога у разі нещасних випадків на виробництві в умовах воєнного стану» (10.04.2023-14.04.2023).</p> <p>3. Філологічний факультет Північного університетського центру (кампус Технічного університету Клуж-Напока), м. Бая-Маре, Румунія, «Інноваційні методи навчання у закладах вищої освіти України: запозичення досвіду ЄС» (листопад-грудень 2019).</p>	
58241	Сидорук Галина Іванівна	Доцент, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Київським Ордена Леніна державним університетом імені Т.Шевченка, рік закінчення: 1982, спеціальність: , Диплом кандидата наук ФА 012080, виданий 28.12.1988, Аттестат доцента 02ДЦ 000157, виданий 24.12.2003</p>	39	ОК 1 Вступ до перекладознавства	<p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4, 14:</p> <p>38.1) 1. Сидорук Г.І., Шевчук О.О. Мовностилістичні особливості відтворення художнього тексту українською мовою. Міжнародний філологічний часопис. Вип. 9. №3. К.: Міленіум, 2019. С. 54-60.</p> <p>2. Сидорук Г.І., Дячук К.С. Особливості перекладу виражальних засобів англійської мови в українській мові. Міжнародний філологічний часопис. Вип. 10 (2). 2019. К.: Міленіум, 2019. С. 63-70</p> <p>3. Кодола О., Сидорук Г.І. Професія перекладача в порівнянні з іншими професіями. Science, Research,</p>

Development No.
15. Zbior
artykulow
naukowych
recenzowanych
(Philology,
Sociology and
Culturology)
Rotterdam (The
Netherlands)
30.03.2019-
31.03.2019.
Warszawa: Diamond
trading tour,
2019. P. 37-39.

3. Максимчук
В.С., Сидорук
Г.І. Теорії
функціонування
еліпсису в
мовленнєвому
потоці. Науковий
журнал
«Міжнародний
філологічний
часопис». Київ:
«МІЛЕНІУМ»,
Випуск 11(1),
2020. С. 66-71.

4. Сидорук Г.І.
Бабенко О.С.
Особливості
перекладу
англійських
фразеологізмів з
зоокомпонентами
українською.
Науковий журнал
«Міжнародний
філологічний
часопис». Київ:
«МІЛЕНІУМ», 2020.
Випуск 11 (2). С.
65-72.

5. Сидорук Г.І.
Реалізація
еліпсису як
засобу мовної
економії в
діалогічному
мовленні та
специфіка його
перекладу.
Науковий журнал
«Міжнародний
філологічний
часопис». Київ:
«МІЛЕНІУМ»,
Випуск 11(3),
2020. С. 74-81.

6. Сидорук Г.І.
Інтернет як центр
генерації
термінів-
нелогізмів в
англійській та
українській
мовах. Науковий
журнал
«Міжнародний
філологічний
часопис». Київ:
«МІЛЕНІУМ»,
Випуск 11(4),
2020. С. 88-92.

7. Сидорук Г.І.
Аналіз
структурно-
семантичних
характеристик
термінів

аграрного спрямування в перекладацькому аспекті. Науковий журнал «Міжнародний філологічний часопис». Випуск 12(4). Київ: НУБіП, 2021. С.53-58.

8. Сидорук Г.І., Тудоран Н.Ю. Передача стилістичних лексичних засобів англомовних слоганів українською мовою. Науковий журнал «Міжнародний філологічний часопис». Випуск 12 (3). Київ: НУБіП, 2021. С. 68-74.

9. Сидорук Г.І., Самойленко Ю. І.. Функціонально-прагматична роль евфемізмів та дисфемізмів в англомовному політичному дискурсі та ЗМІ. Науковий журнал «Міжнародний філологічний часопис». Випуск 13 (4)Ч. 1, 2022. Київ: НУБіП, 2022. С. 34-40.

38.3) Бабенко О.В., Козуб Л.С., Сидорук Г.І. Семантико-стилістичні проблеми перекладу галузевих текстів: навч. посібник. Тернопіль: Вектор, 2019. 478 с.

38.4) 1. Сидорук Г.І. Методичні рекомендації до дисципліни «Аспектний переклад аграрної літератури». К.: Вид-во НУБіП України. 2019. 96 с.

2. Сидорук Г.І. Методичні рекомендації до дисципліни «Практика письмового та усного перекладу». К.: Вид-во НУБіП України. 2019. 124 с.

3. Сидорук Г.І. Методичні рекомендації до проведення

						<p>навчальної ознайомчої перекладацької практики. К.: Вид-во НУБіП України. 2019. 24 с.</p> <p>4. Сидорук Г.І. Методичні рекомендації до проведення виробничої перекладацької практики. К.: Вид-во НУБіП України. 2019. 26 с.</p> <p>5. Сидорук Г. І., Сиротіна О. О. Методичні рекомендації до виконання курсвої роботи з дисципліни «Вступ до перекладознавства » для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня спеціальності 035 «Філологія» спеціалізація 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська». Київ: Вид-во НУБіП України, 2023. 22 с.</p> <p>38.14) керівництво постійно діючим студентським науковим гуртком "Explorer" (https://nubip.edu.ua/node/116899/13) Підвищення кваліфікації і стажування: Підвищення кваліфікації науково- педагогічних працівників аграрних закладів вищої освіти за програмою "Створення і використання цифрового освітнього контенту на базі CLMS" з 20 вересня до 1 жовтня 2021 р. НУБіП України (свідоцтво СС 00493706/014548- 21).</p>	
450996	Москаленко Олена Іванівна	професор, Основне місце роботи	Гуманітарно- педагогічний факультет	Диплом спеціаліста, Кіровоградсь- кий	15	ОК 14 Практична граматика англійської	Рівень професійної активності НПП відповідно до п.

				<p>державний педагогічний університет імені Володимира Винниченка, рік закінчення: 2002, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Мова та література (англійська, німецька), Диплом спеціаліста, Кіровоградський національний технічний університет, рік закінчення: 2008, спеціальність: 7.050104 Фінанси, Диплом доктора наук ДД 007319, виданий 01.02.2018, Диплом кандидата наук ДК 004405, виданий 17.05.2012, Аттестат доцента 12ДЦ 039280, виданий 26.06.2014, Аттестат професора АП 000900, виданий 30.01.2019</p>	<p>мови</p>	<p>38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4, 6, 7, 9, 10:</p> <p>38.1) Публікації (Scopus / Web of Science):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Білявець С. Я., Діденко О. В., Купрієнко Д. А., Москаленко О. І., Сичевський Ю. О. Застосування інформаційно-комунікаційних технологій у підготовці майбутніх офіцерів-прикордонників до ідентифікації транспортних засобів та осіб. Information Technologies and Learning Tools, Vol 70, № 2. pp. 86–103, 2019. URL: https://journal.ittta.gov.ua/index.php/itlt/article/view/2522/1466 2. Moskalenko O. Monograph Review "Researching Speaking Teaching And Assessment". The Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes, Vol. 7, No 2, 2019, pp. 263-264 URL: http://espeap.junis.ni.ac.rs/index.php/espeap/article/view/844/442 3. Moskalenko O., Muravska S., Didenko O., Biliavets S. Defining the underlying factors of Ukrainian student pilots' motivation to learn aviation English. Revista Românească pentru Educație Multidimensională . June, 2019. Volume 11, Issue 2. P. 198-221. URL: http://lumenpublishing.com/journals/index.php/rrem/article/view/1357/pdf 4. Lackova M, Hundarenko O., Moskalenko O., Demchenko I.
--	--	--	--	---	-------------	--

Word-formation
Characteristics
of Anglicisms in
the Russian
Slang.
International
Journal of
English
Linguistics. Vol.
9, No. 5, 2019.
URL:
<http://www.ccsenet.org/journal/index.php/ijel/issue/view/0/2149>
5. Semeniuk O.,
Leleka T.,
Moskalenko O.
Globalization of
the Ukrainian
language lexical
system: age,
gender and
educational
dimensions.
Advanced
Education. Issue
15. 2020. P. 81-
88. URL:
<http://ae.fl.kpi.ua/article/view/174640> DOI:
10.20535/2410-
8286.174640
6. Leleka, T.,
Ivanenko, N.,
Moskalenko, O.,
Herasymenko, L.,
Shevchuk L.,
Pidlubna, O.
Angloamerican
Loanwords Use in
the Ukrainian
Student Slang,
Laplage Em
Revista, Vol. 7
No. Extra-D,
2021, p.163-174.
URL:
<https://laplageemrevista.editorialaar.com/index.php/lpg1/article/view/1081/991>
7. Leleka T.,
Moskalenko O. The
Psycholinguistic
Aspects of Global
Bilingualism
Against the
Background of the
Society
Digitalization
Process in
Ukraine and
Slovak Republic.
Psycholinguistics
: Special Issue
"The Development
of
Bilingualism/Multilingualism from
the
Psycholinguistic
Perspective" Vol.
33 No. 2, 2023.
URL:
<https://psycholing-journal.com/index.php/journal/arti>

cle/view/1370
Публікації
(фахові,
категорія Б)
8. Желясков В.
Я., Москаленко О.
І. Концепція
підготовки
майбутніх
фахівців
транспортної
галузі до
професійної
комунікативної
взаємодії
Інноваційна
педагогіка. №
36. 2021. С. 161-
164. URL:
<http://www.innovpedagogy.od.ua/archives/2021/36/35.pdf>
9. Москаленко О.
І. Гуманітарна
підготовка
майбутніх
фахівців
авіаційної галузі
із використанням
інноваційних
технологій.
Вісник
Черкаського
національного
університету
(серія
Педагогічні
науки). № 3.
2020. С. 235-240.
URL: <http://ped-ejournal.cdu.edu.ua/article/view/3950>
10. Москаленко О.
І., Демченко І.
В. Компоненти,
критерії,
показники та
рівні
сформованості
мотивації
майбутніх
іноземних
авіафахівців до
професійної
комунікації.
Науковий часопис
НПУ імені М. П.
Драгоманова. –
Серія № 5
Педагогічні
науки: реалії та
перспективи: К.:
Вид-во НПУ імені
М. П.
Драгоманова,
2019. Вип. 67. С.
171–174.
<http://enpuir.npu.edu.ua/bitstream/123456789/27433/1/Moskalenko.pdf>
11. Moskalenko O.,
Mazurenko O.,
Professional
Interaction of
Doctors as a
Psychological and
Pedagogical
Problem. Вісник

Черкаського національного університету (серія Педагогічні науки). № 4. 2019. С. 120-124. URL: <http://ped-ejournal.cdu.edu.ua/article/view/3615/3908>

12. Formation of Social-Communicative Competence of Future Officers as a Pedagogical Problem. Збірник наукових праць Національної академії Державної прикордонної служби України Серія: Педагогічні науки. №2(29) 2022 р.

<http://periodica.nadpsu.edu.ua/index.php/pedvisnyk> 13.

Implementation of the Teaching Program "Education in English" at Technical Universities (Based on the Experience of the National Aviation University, Ukraine)

International scientific conference "Changes and Challenges of Increasing the Quality of Preparation of Prospective Teachers in European Countries" (Zilina University, June, 23, 2022).

38.3) 1. Leleka T., Moskalenko O. Angloamericanisms in Ukrainian as Language Globalization Manifestation. Monograph.

«ПОЛІМЕД-Сервіс», Ukraine [POLIMED-Service] 2020. 246 p. (in English)

2. Пухальська Г.А., Москаленко О.І. Інноваційні педагогічні технології. Навчальний посібник. Кропивницький: ЛА НАУ, 2022. 266.с.

38.4) Пухальська Г.А., Москаленко О.І., Герасименко Л.В. Методичні рекомендації до виконання самостійної роботи з дисципліни «Інноваційні педагогічні технології» для здобувачів третього (освітньо-наукового рівня вищої освіти (доктора філософії) зі спеціальності 011 – Освітні, педагогічні науки. Кропивницький ЛА НАУ, 2022. 30 с.

38.6) Науковий консультант докторської дисертації (диплом отримано) – 1; 2020 р.;
1. Желясков В.Я. – доктор педагогічних наук, спеціальність 13.00.04, ДК № 010056 від 24 вересня 2020 р. Тема дисертації: «Теоретичні і методичні засади підготовки майбутніх судноводіїв у вищих морських навчальних закладах до професійної комунікативної взаємодії». Науковий керівник кандидатських дисертацій – 6 (дипломи отримані), 2019-2021 рр.
5. Демченко І. В. – кандидат педагогічних наук, спеціальність 13.00.04, ДК № 057717 від 24 вересня 2020 р. Тема дисертації: «Формування мотивації іноземців – майбутніх фахівців авіаційної галузі до професійної комунікації»
6. Красножон В.О. – кандидат педагогічних наук, спеціальність

13.00.04, ДК №
057128 від 2
липня 2020 р.
Тема дисертації:
«Професійна
підготовка
майбутніх
авіаційних
диспетчерів у
льотних
навчальних
зкладах США»
7. Досужий В.А. –
кандидат
педагогічних
наук,
спеціальність
13.00.04, ДК №
055380 від 16
грудня 2019 р.
Тема дисертації:
«Професійна
підготовка
операторів
безпілотних
авіаційних систем
у навчальних
зкладах США»
8. Скрипник О.С.
– кандидат
педагогічних
наук,
спеціальність
13.00.04, ДК №
059221 від 9
лютого 2021 р.
Тема дисертації:
«Формування
професійного
іміджу майбутніх
учителів
хореографії в
процесі фахової
підготовки».

38.7) 1.
Офіційний
опонент:
15.02.2018 р. -
Національна
академія
Державної
прикордонної
служби України
імені Богдана
Хмельницького.
2. Член
спеціалізованої
вченої ради із
захисту
дисертацій К
23.144.02 Льотної
академії
Національного
авіаційного
університету
(заступник голови
спецради) 2018-
2021 рр.
3. Головний
редактор збірника
наукових праць
«Науковий вісник
Льотної академії.
Серія Педагогічні
науки», (2022-
2023 р.)
4. Член
редакційної
колегії видання,
включеного до

переліку фахових видань України: фаховий журнал «Науковий вісник Інституту професійно-технічної освіти НАПН України. Професійна педагогіка» (категорія Б); фаховий журнал «Вісник Національної академії Державної прикордонної служби України (електронне видання)» (категорія Б); науковий журнал «Наукові праці МАУП. Серія: Філологія»

38.9) 1. Член галузевої експертної ради 01 Освіта (рішення НАЗЯВО протокол №20 від 22 листопада 2022 р.)
https://naqa.gov.ua/wp-content/uploads/2022/11/%D0%93%D0%95%D0%A0_01-%D0%9E%D1%81%D0%B2%D1%96%D1%82%D0%B0.pdf

2. Експерт Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти (НАЗЯВО). (реєстр експертів <https://naqa.gov.ua/wp-content/uploads/2019/11/%d0%97%d0%b0%d1%8f%d0%b2%d0%ba%d0%b01-%d0%92%d1%96%d0%b4%d0%bf%d0%be%d0%b2%d1%96%d0%b4%d1%96-%d1%801311.pdf>)

38.10) 1. 2016–2019 рр.
Координатор проекту «Викладання англійської мови як іноземної» Корпусу Миру США в Україні.
2. 2019 р.
Міжнародна грантова програма Словацької Республіки для підтримки академічної мобільності студентів, аспірантів,

викладачів університету (SAIA Program). Викладання в Жилінському Університеті (Словацька Республіка), гуманітарний факультет (Zilinska Univerzita)
https://www.scholarships.sk/user/documents/NSP/V%C3%BDsledky%20v%C3%BDberov%C3%BDch%20konan%C3%AD/zahranicni/NSP_zahr_2018_10_31.pdf
3. 2022 р. – Залучення до міжнародної експертизи наукового проєкту – KEGA č. 005ŽU-4/2023
Міністерства освіти, науки, молоді та спорту Словацької Республіки. Назва проєкту «Analytický a facilitatívny prístup k výučbe odborného anglického jazyka na vysokých školách s uplatnením inovatívnych komunikačných stratégií, technológií a metód kritického myslenia» («Аналітично-фасилітативний підхід до викладання професійної англійської мови в університетах із застосуванням інноваційних комунікаційних стратегій, технологій і методів критичного мислення»)
4. 2022-2023 рр. Міжнародна грантова програма Словацької Республіки для підтримки академічної мобільності студентів, аспірантів, викладачів університету (SAIA Program). Викладання в Жилінському Університеті (Словацька Республіка), гуманітарний

						<p>факультет (Zilinska Univerzita) (Сертифікат №10830/2023 від 30.06.2023 року)</p> <p>Підвищення кваліфікації:</p> <p>1. «Персональні Веб ресурси педагога: створення, супровід та використання» (ДЗВО «Університет менеджменту освіти» Центральний інститут післядипломної освіти) 26.04 – 25.11.2022 (180 год.) Свідоцтво про підвищення кваліфікації СП 35830447/2920-22 від 25.11.2022 р.</p> <p>2. Всеукраїнське науково-педагогічне підвищення кваліфікації «Третій рівень освіти в Україні: особливості підготовки наукових та науково-педагогічних кадрів у сучасних умовах війни» (Волинський національний університет імені Лесі Українки, Центр українсько-європейського наукового співробітництва) 27.06. – 07.08.2022. (180 год.) Сертифікат ADV-270744-VNU від 07.08.2022.</p>	
275044	Грабовська Інна Вікторівна	Доцент, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	<p>Диплом бакалавра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2008, спеціальність: 030508 Філологія, Диплом магістра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2009,</p>	14	<p>OK 15 Практична фонетика англійської мови</p>	<p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1,3,4. 38.1) 1. Grabovska I. Contact-Maintaining Metacommunicative Listener Questions in Modern English Dialogic Discourse. Cognitive Studies. Poland. Vol. 20. 2020. https://ispan.waw</p>

спеціальність:
030502
Мова та
література
(англійська)
, Диплом
кандидата
наук ДК
026013,
виданий
22.12.2014

.pl/journals/index.php/cs-ec/article/view/s.2182 (Scopus)
2. Grabovska I. V., Mariiko I. V. Discursive Ambivalence in Illocutionary Speech Acts of Modern English Dialogic Discourse. Міжнародний філологічний часопис. Вип. 11 (4). 2020. Доступно за адресою: http://nbuv.gov.ua/UJRN/intjouph_2020_11_4_21
3. Grabovska I. V., Mariiko I. V. Strategic Ambivalence in Illocutionary Speech Acts of Modern English Dialogic Discourse. Міжнародний філологічний часопис. Вип. 11 (2). 2020. 16-25. Доступно за адресою: <http://journals.nubip.edu.ua/index.php/Filol/article/view/philolog2020.02.016>
4. Grabovska I. V. Methodology of English Professional Dialogic Speech Teaching of Agricultural Sciences Students. Міжнародний філологічний часопис. Вип. 10 (3). 2019. Доступно за адресою: <http://journals.nubip.edu.ua/index.php/Filol/article/view/philolog2019.03.106>
5. Grabovska I. V. Metacommunicative Contact-Establishing Topicalizing Questions in Modern English Dialogic Discourse. Міжнародний філологічний часопис. Вип. 10 (1). 2019. 38-42. Доступно за адресою: <http://journals.nubip.edu.ua/index.php/Filol/article>

e/view/philolog20
19.01.038

6. Грабовська І.
Навчання фонетики
англійської мови.
Міжнародний
філологічний
часопис. Вип. 4.
2023.

7.

38.3) Монографії
1. Грабовська І.,
Зеленецька Н.,
Мудра С.,
Пономаренко О.,
Яременко Н.,
Якушко К.,
Березова Л..
Сучасна
англомовна
професійна
комунікація та
переклад в
лексикосемантично
му,
прагмалінгвістичн
ому і психолого-
педагогічному
висвітленні. ТОВ
«ТРОПЕА», 2021.
243 с.

2. Grabovska I.
Enhancing
metacommunicative
skills in human
social
development and
learning. The XXI
century
education:
realities,
challenges,
development
trends / Ed.: by
Prof. Hanna
Tsvietkova.
Hameln :
InterGing. 2020.
304-329.

3. Grabovska I.
Contemporary
distance learning
tools in studying
"English for
Specific Purpose"
and "Fundamentals
of Professional
Texts
Translation".
Improving Living
Standards:
Current
Opportunities and
Limitations /
Ed.: by Wojciech
Duczmal, Iryna
Ostopolets. Opole
: The Academy of
Management and
Administration,
2020. 436-447.

38.4) Методичні
вказівки

1. «Англійсько-
український
словник сталих
виразів
«Автоматизація
АПК» (укладачі:
канд. пед. наук,

ст. викл. Якушко К. Г., канд. філол. наук, доц. Грабовська І. В., д-р тех. наук, проф. Лисенко В. П., канд. тех. наук, доц. Мірошник В. О., канд. тех. наук, доц. Дудник А. О. Київ: Видавничий центр НУБіП України. 2020. 272 с.

2. Грабовська І.В. "English for Plant Protection" ("Англійська мова для підготовки фахівців ОС «Бакалавр» зі спеціальності «Захист і карантин рослин»). Київ: Видавничий центр НУБіП України. 2020. 185 с.

3. Науково-дослідницькі проекти з мовознавства: від теорії до практики, авторський колектив Київського обласного комунального позашкільного навчального закладу «Мала академія наук учнівської молоді»: Минзар С.А., Григоренко О.П., Амеліна С.М., Близнюк К.Р., Грабовська І.В., Якушко К.Г. Біла Церква: Київський обласний комунальний позашкільний навчальний заклад «Мала академія наук учнівської молоді». 2020. 70 с.

4. Грабовська І.В., Морозова І.В. Методичні рекомендації до вивчення дисципліни «Практична фонетика англійської мови». К.: НУБіП, 2023. 34 с.

5. «Get Ready for ARTIS» (Курс підготовки до складання міжнародного сертифікованого іспиту з англійської мови ARTIS) / [укл. І.

						<p>В. Грабовська]. Київ: Експодрук, 2019. 184 с.</p> <p>Підвищення кваліфікації та проходження стажування за останні 5 років</p> <p>1. Київський національний лінгвістичний університет «Методика викладання мовних дисциплін із використанням інформаційно-комунікаційних технологій (базовий рівень)» ПК 0319. 2019 р.</p> <p>2. Підвищення кваліфікації та складання іспиту ARTIS («British Council»), м. Київ., 07.11.2019.</p>
306539	Кравченко Наталія Кимівна	Професор, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Київський державний університет ім.Т.Г.Шевченка, рік закінчення: 1985, спеціальність: російська мова і література, Диплом доктора наук ДД 006219, виданий 08.11.2007, Атестат професора 12ПР 006685, виданий 14.04.2011</p>	29	<p>OK 16 Історія англійської мови</p> <p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 6, 7, 8:</p> <p>38.1) 1. Kravchenko, N., Soshko, O., Kononets, Yu. (2023). Temporal structure of rap narratives vs. fairy tales (syntactical and narrative facets). Orbis Linguarum, Vol. 21 (Scopus).</p> <p>2. Kravchenko, N., Blidchenko-Naiko, V., Yudenko, O. (2023). Discursive pragmatics via classical rhetoric in the European discourse of assistance to Ukraine" (based on English-language speeches of German politicians). Cogito. Vol. XV (2), 194-214 (Scopus).</p> <p>3. Kravchenko, N. et al. (2023). An ideational level of Ukrainian counterpropaganda: the communicative-discursive</p>

dimension.
Amazonia
Investiga, 12
(66), 8-47 (Web
of Science).
4. Kravchenko, N.
(2022).
Manipulative
Argumentation in
Anti-Ukrainian
Discourse of
Russian
Politicians:
Integration of
Discourse-
Analytical and
Classical
Rhetorical
Approaches.
Cogito. Vol. XIV,
no. 3. 224–247
(Scopus).
5. Kravchenko, N.
Soshko, O.,
Markova, Yu
(2022). Pre-
translation
Analysis of
International
Legal Discourse:
From Social
Semiotics to the
Concepts of
Lotman and
Bakhtin. Jourdan
Journal of Modern
Languages and
Literatures. Vol.
14, No. 4A, 775-
795 (Web of
Science).
6. Kravchenko, N.
et al. (2022).
Illocutionary
Pragmatic
Adaptation
Challenge:
Ukrainian
Translations of
English-language
Soft Law Texts.
Amazonia
Investiga,
11(49), 267-276
(Web of Science).
7. Kravchenko,
N., Vilenskij,
S., Yudenko, O.
(2022). Deictic
mitigation vs.
Commissive acts
in political
interview (based
on the modern
European
discourse of aid
to Ukraine).
Bulletin of
Alfred Nobel
University.
Series
"Philological
Sciences, Vol. 2,
no. 44, 193-200
(Scopus).
8. Kravchenko,
N., Sh. Binbin,
S. Matvieieva
(2022). Archaic
archetypes and
symbols of the

Ukrainian and Russian peoples: to debunk the myth of a single people. Amazonia Investiga, Vol. 11, no. 59, 184-193 (Web of Science).

9. Kravchenko, N., Yemets, N., Olha Kurbal-Hranovska, O. (2022). Metaphorical Folk Names of English and Ukrainian Homeopathic Plants: Comparative Analysis in Cognitive and Linguocultural Framework. Theory and Practice in Language Studies, Vol. 12, No. 2, 367-374 (Scopus).

10. Kravchenko, N. et al. (2022). Commissive Modality of International Legal Discourse: An Implicit Mitigation of the Bindingness. Theory and Practice in Language Studies, Vol. 12, No. 6, 1039-1047 (Scopus).

11. Kravchenko, N. Prokopchuk, M., Yudenko, O. (2021). AFRO-American rap lyrics vs fairy tales: Possible worlds and their mediator. Cogito, 13(1), 146-168. (Scopus).

12. Kravchenko, N., Chaika, O., Blidchenko-Naiko, V., Davydova, T. (2021). Polysemantic allusion in a polycultural dimension: Definition, structure and semantics (based on Pratchett's Discworld). Journal of Language and Linguistic Studies, 17(4) 1907-1919 (Scopus).

13. Kravchenko, N., Zhykharieva, O., Kononets, Y. (2021). Rap artists' identity in archetypal roles of hero and

seeker: A linguistic perspective. Journal of Language and Linguistic Studies, 17(1), 646-661 (Scopus).

14. Kravchenko, N., Goltsova, M., Snitsar, V. (2021). Cyclical time in fairy tale and rap lyrics: Points of intersection. Lege artis. Language yesterday, today, tomorrow, VI (1), 75-108 (Web of Science).

15. Kravchenko, N., Pasternak, T., Korotka, S. (2021). Deontic modality in epideictic discourse: Speech acts facet (based on COVID-associated texts). Cogito. Multidisciplinary research journal. 13(2), 167-184 (Scopus).

16. Kravchenko, N. et al. (2021). Simplicity is the ultimate sophistication" or half a century of IT consumer identity formation: A pragmatics approach. Token: A Journal of English Linguistics, 13, 141-169. (Scopus).

17. Kravchenko, N., Davydova, T. V., Goltsova, M. G. (2020). A Comparative Study of Fairy Tale and Rap Narratives: Spaces Specificity. Journal of History Culture and Art Research, 9(3), 155-167 (Web of Science).

18. Kravchenko, N., Snitsar, V., Blidchenko-Naiko, V. (2020). Paradoxes of rap artists' role identity: Sage, Magician or Trickster? Cogito. Multidisciplinary research journal. Vol. XII, no. 1, 179-195 (Scopus).

19. Kravchenko, N., Zhykharieva, O. (2020). Sign-like Pragmatic Devices: pro et contra. *Kalbu studijos / Studies about Languages*. No. 36, 70-84. (Scopus).

20. Kravchenko, N., Pasternak T. Davydova T. (2020). Eco-Pragmatics: The State of the Art. *Cogito. Multidisciplinary research journal*. Vol. XII (3), 281-297 (Scopus).

21. Kravchenko, N., Goltsova, M., Kryknitska, I. (2020). Politics as Art: The Creation of a Successful Political Brand. *Journal of History, Culture and Art Research*. Volume 9, Issue 3, 314-323 (Web of Science).

22.. Kravchenko, N., Pozhar, A. (2023). Directive Acts in International Legal Discourse: Scale of Illocutionary Force Intensity. *Міжнародний філологічний часопис*. Т. 14 (2), 13-22.

23. Kravchenko, N., Yudenko. O. (2021). Visual metaphor in commercial Ad: effectiveness or failure? *Cognition. Communication. Discourse*, Vol. 23, 71-80.

24. Kravchenko, N., Nikolska, N. (2020). Discourse structure relationships (based on International legal "Soft Law" discourse). *Міжнародний філологічний часопис*, Vol. 11 (1), 101-107.

25. Kravchenko, N. (2019). Biblical intertextuality devices in African American rap texts (based on the Kendrick

Lamar's album
"Damn").
Міжнародний
філологічний
часопис, Том 10,
№ 2, 12-27.
26. Kravchenko,
N. (2019).
Panteleimon
Kulish's symbolic
imagery in
comparison to the
cristian and
mythological
archetypal
symbolism (based
on the story
"granny from the
other world").
Міжнародний
філологічний
часопис, Том 10,
№ 1, 14-19.
27. Kravchenko,
N. (2019).
Cognitive-
conceptual
properties of
dialogue in their
formal-
conversational
and pragmatic
manifestations.
Cognition.
Communication.
Discourse, Vol.
11, 45-54.
28. Kravchenko,
N., Vdovychenko M.
(2019).
Specifics of
English Jokes:
Translation Facet
(based on Douglas
Adams' Novel
"Hitchhiker's
Guide to the
Galaxy").
Міжнародний
філологічний
часопис. Vol. 10,
№ 3.
29. Кравченко, Н.
(2019).
Прагмасеміотика:
впровадження
терміну і ракурси
дослідження.
Вісник Київського
національного
лінгвістичного
університету.
Серія: Філологія,
22(2). 106-113.

38.3)
1. Kravchenko, N.,
Zhykharieva, O.
(2023). Visual
metaphor in
advertising
discourse: the
problem of
interaction of
the approaches of
conceptual
blending, visual
grammar and the
theory of
relevance.
Philological

education and science: transformation and modern development vectors: Scientific monograph. Riga, Latvia: «Baltija Publishing», 238-258.

2. Кравченко Н.К., Юденко О.І. In Wonderland of Art: Translators training for Magisters of Art Specialities: навчальний посібник. НАОМА, 2021, 120 с.

38.6) 1. Курбаль-Грановська О.О. Диплом доктора філософії від 22.09.2023. Спеціалізована вчена рада в Київському національному лінгвістичному університеті.

2. Маркова Ю.Р. Диплом доктора філософії від 22.09.2023. Спеціалізована вчена рада в Київському національному лінгвістичному університеті.

3. Степаненко К. В. Диплом доктора філософії № 67-а від 27.08.2021. Спеціалізована вчена рада ДФ.054.003 в Київському національному лінгвістичному університеті.

4. Ляшко Ольга Валеріївна Спеціалізована вчена рада – ДФ 26.054.001 в Київському національному лінгвістичному університеті, 2021.

38.7) 1. Член спеціалізованої вченої ради Д 26.054.02 (червень 2022 р. – червень 2025 р.) КНЛУ по захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук за спеціальностями: 10.02.04 –

германські мови;
10.02.13 – мови народів Азії, Африки, аборигенних народів Америки та Австралії;
10.02.17 – порівняльно-історичне і типологічне мовознавство.
2. Член / зовнішній опонент разових спеціалізованих вчених рад з захисту PhD: у Київському університеті імені Бориса Грінченка (2021); у Харківському національному університеті імені В. Н. Каразіна (2021); у Національному педагогічному університеті імені М. П. Драгоманова (2022).
3. Перший опонент кандидатської дисертації, спеціалізована вчена рада Д 26.054.04 (КНЛУ) (2019); Перший опонент кандидатської дисертації, спеціалізована вчена рада К 26.133.08 у Київському університеті імені Бориса Грінченка (2019).

38.8) 1. Член редколегії Вісника КНЛУ. Серія «Філологія», фахове видання категорії Б.
2. Член редколегії журналу «Міжнародний філологічний часопис» (НУБіП). Фахове видання категорії Б.
3. Рев'юер-рецензент журналів: "Orbis Linguarum" (Ezikov Svyat) (Scopus), Болгарія; "Polish Sociological Review" (Scopus, Web of Science), Польща; Forum for Linguistic Studies (Scopus), (Singapore).

						Підвищення кваліфікації і стажування: Стажування за програмою Польської академії наук (Інститут студій політичних), Варшава, з 5.05.2022 по 31.12.2022.	
306539	Кравченко Наталія Кимівна	Професор, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	Диплом спеціаліста, Київський державний університет ім.Т.Г.Шевченка, рік закінчення: 1985, спеціальність: російська мова і література, Диплом доктора наук ДД 006219, виданий 08.11.2007, Атестат професора 12ПР 006685, виданий 14.04.2011	29	OK 17 Загальнотеоретичний курс англійської мови	Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4, 6, 7, 8: 38.1) 1. Kravchenko, N., Soshko, O., Kononets, Yu. (2023). Temporal structure of rap narratives vs. fairy tales (syntactical and narrative facets). Orbis Linguarum, Vol. 21 (Scopus). 2. Kravchenko, N., Blidchenko-Naiko, V., Yudenko, O. (2023). Discursive pragmatics via classical rhetoric in the European discourse of assistance to Ukraine" (based on English-language speeches of German politicians). Cogito. Vol. XV (2), 194-214 (Scopus). 3. Kravchenko, N. et al. (2023). An ideational level of Ukrainian counterpropaganda: the communicative-discursive dimension. Amazonia Investiga, 12 (66), 8-47 (Web of Science). 4. Kravchenko, N. (2022). Manipulative Argumentation in Anti-Ukrainian Discourse of Russian Politicians: Integration of Discourse-Analytical and Classical

Rhetorical Approaches. Cogito. Vol. XIV, no. 3. 224-247 (Scopus).

5. Kravchenko, N. Soshko, O., Markova, Yu (2022). Pre-translation Analysis of International Legal Discourse: From Social Semiotics to the Concepts of Lotman and Bakhtin. Jourdan Journal of Modern Languages and Literatures. Vol. 14, No. 4A, 775-795 (Web of Science).

6. Kravchenko, N. et al. (2022). Illocutionary Pragmatic Adaptation Challenge: Ukrainian Translations of English-language Soft Law Texts. Amazonia Investiga, 11(49), 267-276 (Web of Science).

7. Kravchenko, N., Vilenskij, S., Yudenko, O. (2022). Deictic mitigation vs. Commissive acts in political interview (based on the modern European discourse of aid to Ukraine). Bulletin of Alfred Nobel University. Series "Philological Sciences, Vol. 2, no. 44, 193-200 (Scopus).

8. Kravchenko, N., Sh. Binbin, S. Matvieieva (2022). Archaic archetypes and symbols of the Ukrainian and Russian peoples: to debunk the myth of a single people. Amazonia Investiga, Vol. 11, no. 59, 184-193 (Web of Science).

9. Kravchenko, N., Yemets, N., Olha Kurbal-Hranovska, O. (2022). Metaphorical Folk Names of English and Ukrainian

Homeopathic
Plants:
Comparative
Analysis in
Cognitive and
Linguocultural
Framework. Theory
and Practice in
Language Studies,
Vol. 12, No. 2,
367-374 (Scopus).
10. Kravchenko,
N. et al. (2022).
Commissive
Modality of
International
Legal Discourse:
An Implicit
Mitigation of the
Bindingness.
Theory and
Practice in
Language Studies,
Vol. 12, No. 6,
1039-
1047(Scopus).
11. Kravchenko,
N. Prokopchuk,
M., Yudenko, O.
(2021). AFRO-
American rap
lyrics vs fairy
tales: Possible
worlds and their
mediator. Cogito,
13(1), 146-168.
(Scopus).
12. Kravchenko,
N., Chaika, O.,
Blidchenko-Naiko,
V., Davydova, T.
(2021).
Polysemantic
allusion in a
polycultural
dimension:
Definition,
structure and
semantics (based
on Pratchett's
Discworld).
Journal of
Language and
Linguistic
Studies, 17(4)
1907-1919
(Scopus).
13. Kravchenko,
N., Zhykharieva,
O., Kononets, Y.
(2021). Rap
artists' identity
in archetypal
roles of hero and
seeker: A
linguistic
perspective.
Journal of
Language and
Linguistic
Studies, 17(1),
646-661 (Scopus).
14. Kravchenko,
N., Goltsova, M.,
Snitsar, V.
(2021). Cyclical
time in fairy
tale and rap
lyrics: Points of
intersection.
Lege artis.

Language yesterday, today, tomorrow, VI (1), 75-108 (Web of Science).

15. Kravchenko, N., Pasternak, T., Korotka, S. (2021). Deontic modality in epideictic discourse: Speech acts facet (based on COVID-associated texts). Cogito. Multidisciplinary research journal. 13(2), 167-184 (Scopus).

16. Kravchenko, N. et al. (2021). "Simplicity is the ultimate sophistication" or half a century of IT consumer identity formation: A pragmatics approach. Token: A Journal of English Linguistics, 13, 141-169. (Scopus).

17. Kravchenko, N., Davydova, T. V., Goltsova, M. G. (2020). A Comparative Study of Fairy Tale and Rap Narratives: Spaces Specificity. Journal of History Culture and Art Research, 9(3), 155-167 (Web of Science).

18. Kravchenko, N., Snitsar, V., Blidchenko-Naiko, V. (2020). Paradoxes of rap artists' role identity: Sage, Magician or Trickster? Cogito. Multidisciplinary research journal. Vol. XII, no. 1, 179-195 (Scopus).

19. Kravchenko, N., Zhykharieva, O. (2020). Sign-like Pragmatic Devices: pro et contra. Kalbu studijos / Studies about Languages. No. 36, 70-84. (Scopus).

20. Kravchenko, N., Pasternak T. Davydova T. (2020). Eco-Pragmatics: The State of the Art.

Cogito.
Multidisciplinary
research journal.
Vol. XII (3),
281-297 (Scopus).
21. Kravchenko,
N., Goltsova, M.,
Kryknitska, I.
(2020). Politics
as Art: The
Creation of a
Successful
Political Brand.
Journal of
History, Culture
and Art Research.
Volume 9, Issue
3, 314-323 (Web
of Science).
22.. Kravchenko,
N., Pozhar, A.
(2023). Directive
Acts in
International
Legal Discourse:
Scale of
Illocutionary
Force Intensity.
Міжнародний
філологічний
часопис. Т. 14
(2), 13-22.
23. Kravchenko,
N., Yudenko. O.
(2021). Visual
metaphor in
commercial Ad:
effectiveness or
failure?
Cognition.
Communication.
Discourse, Vol.
23, 71-80.
24. Kravchenko,
N., Nikolska, N.
(2020). Discourse
structure
relationships
(based on
International
legal "Soft Law"
discourse).
Міжнародний
філологічний
часопис, Vol. 11
(1), 101-107.
25. Kravchenko,
N. (2019).
Biblical
intertextuality
devices in
African American
rap texts (based
on the Kendrick
Lamar's album
"Damn").
Міжнародний
філологічний
часопис, Том 10,
№ 2, 12-27.
26. Kravchenko,
N. (2019).
Panteleimon
Kulich's symbolic
imagery in
comparison to the
cristian and
mythological
archetypal
symbolism (based
on the story

“granny from the other world”).
Міжнародний філологічний часопис, Том 10, № 1, 14-19.
27. Kravchenko, N. (2019). Cognitive-conceptual properties of dialogue in their formal-conversational and pragmatic manifestations. Cognition. Communication. Discourse, Vol. 11, 45-54.
28. Kravchenko, N., Vdovychenko M. (2019). Specifics of English Jokes: Translation Facet (based on Douglas Adams' Novel "Hitchhiker's Guide to the Galaxy"). Міжнародний філологічний часопис. Vol. 10, № 3.
29. Кравченко, Н. (2019). Прагмасеміотика: впровадження терміну і ракурси дослідження. Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія: Філологія, 22(2). 106-113.

38.3)
1. Kravchenko, N., Zhykharieva, O. (2023). Visual metaphor in advertising discourse: the problem of interaction of the approaches of conceptual blending, visual grammar and the theory of relevance. Philological education and science: transformation and modern development vectors: Scientific monograph. Riga, Latvia: «Baltija Publishing», 238-258.
2. Кравченко Н.К., Юденко О.І. In Wonderland of Art: Translators training for Magisters of Art

Specialities:
навчальний
посібник. НАОМА,
2021, 120 с.

38.4) Кравченко
Н.К., Чернова
Ю.В. Методичні
рекомендації до
вивчення
дисципліни
«Історія
зарубіжної
літератури». К.:
Вид-во НУБіП
України. 2023.
24 с.

38.6) 1. Курбаль-
Грановська О.О.
Диплом доктора
філософії від
22.09.2023.
Спеціалізована
вчена рада в
Київському
національному
лінгвістичному
університеті.

2. Маркова Ю.Р.
Диплом доктора
філософії від
22.09.2023.
Спеціалізована
вчена рада в
Київському
національному
лінгвістичному
університеті.

3. Степаненко К.
В. Диплом доктора
філософії № 67-а
від 27.08.2021.
Спеціалізована
вчена рада
ДФ.054.003 в
Київському
національному
лінгвістичному
університеті.

4. Ляшко Ольга
Валеріївна
Спеціалізована
вчена рада – ДФ
26.054.001 в
Київському
національному
лінгвістичному
університеті,
2021.

38.7) 1. Член
спеціалізованої
вченої ради Д
26.054.02
(червень 2022 р.
– червень 2025
р.) КНЛУ по
захисту
дисертацій на
здобуття
наукового ступеня
доктора
філологічних наук
за
спеціальностями:
10.02.04 –
германські мови;
10.02.13 – мови
народів Азії,
Африки,
аборигенних

народів Америки та Австралії; 10.02.17 – порівняльно-історичне і типологічне мовознавство.

2. Член / зовнішній опонент разових спеціалізованих вчених рад з захисту PhD: у Київському університеті імені Бориса Грінченка (2021); у Харківському національному університеті імені В. Н. Каразіна (2021); у Національному педагогічному університеті імені М. П. Драгоманова (2022).

3. Перший опонент кандидатської дисертації, спеціалізована вчена рада Д 26.054.04 (КНЛУ) (2019); Перший опонент кандидатської дисертації, спеціалізована вчена рада К 26.133.08 у Київському університеті імені Бориса Грінченка (2019).

38.8) 1. Член редколегії Вісника КНЛУ. Серія «Філологія», фахове видання категорії Б.

2. Член редколегії журналу «Міжнародний філологічний часопис» (НУБіП). Фахове видання категорії Б.

3. Рев'юер-рецензент журналів: "Orbis Linguarum" (Ezikov Svyat) (Scopus), Болгарія; "Polish Sociological Review" (Scopus, Web of Science), Польща; Forum for Linguistic Studies (Scopus), (Singapore).

Підвищення кваліфікації і стажування:

Стажування за

							програмою Польської академії наук (Інститут студій політичних), Варшава, з 5.05.2022 по 31.12.2022.
61138	Амеліна Світлана Миколаївна	Завідувач кафедри, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Дніпропетровський державний університет, рік закінчення: 1983, спеціальність: Німецька мова і література, Диплом спеціаліста, Державний вищий навчальний заклад "Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет імені Григорія Сковороди", рік закінчення: 2015, спеціальність: Англійська мова, Диплом доктора наук 007356, виданий 28.04.2009, Диплом кандидата наук КН 006972, виданий 15.12.1994, Аттестат доцента ДЦ 005663, виданий 30.05.1997, Аттестат професора 12ПР 006319, виданий 20.01.2011</p>	33	ОК 18 Комп'ютерна лексикографія і переклад	<p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: ,1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 14, 19, 20. 38.1) 1. Tarasenko R. O., S M Amelina S. M., Semerikov S. O., Shynkaruk V. D. Using interactive semantic networks as an augmented reality element in autonomous learning /Journal of Physics: Conference Series/ 1946 (2021) 012023 URL: https://iopscience.iop.org/article/10.1088/1742-6596/1946/1/012023/pdf doi:10.1088/1742-6596/1946/1/012023 (Scopus). 2. Semerikov S. O., Teplytskyi I. O., Soloviev V. N., Hamaniuk V. A., Ponomareva N. S., Kolgatin O. H., Kolgatina L. S., Byelyavtseva T. V., Amelina S. M., Tarasenko R. O. Methodic quest: Reinventing the system/ Journal of Physics: Conference Series/ 1840 (2021) 1-25 URL: https://iopscience.iop.org/article/10.1088/1742-6596/1840/1/012036/pdf doi:10.1088/1742-6596/1840/1/012036 (Scopus). 3. Shepiliev D. S., Semerikov S. O., Yechkalo Yu. V., Tkachuk V. V., Markova O. M., Modlo Ye. O., Mintii I. S.,</p>

Mintii M. M.,
Selivanova T. V.,
Maksyshko N. K.,
Vakaliuk T. A.,
Osadchyi V. V.,
Tarasenko R. O.,
Amelina S. M.,
Kiv A. E.
Development of
career guidance
quests using
WebAR. Journal of
Physics:
Conference
Series/ 1840
(2021) 1-25. URL:
[https://iopscienc
e.iop.org/article
/10.1088/1742-
6596/1840/1/01202
8/pdf](https://iopscience.iop.org/article/10.1088/1742-6596/1840/1/012028/pdf)
doi:10.1088/1742-
6596/1840/1/01202
8 (Scopus).

4. Amelina S.M.
Texte zur
Geschichte der
Deutschen in der
Ukraine im
Deutschunterricht
: Auswahl,
Einsatz,
Feedback.
Forschungen zur
deutschen Sprache
in Mittel-, Ost-
und Südosteuropa
FzDiMOS.
Herausgegeben von
Boris Blahak,
Koloman Brenner,
Ioan Lăzărescu,
Jörg Meier und
Hermann
Scheuringer, Band
10, 2021, 380-
394. URL:
[https://epub.uni-
regensburg.de/448
83/1/FZ%20Dimos-
Band%2010_Online-
Version.pdf](https://epub.uni-regensburg.de/44883/1/FZ%20Dimos-Band%2010_Online-Version.pdf)

5. Tarasenko R.
O., Amelina S. M.
Aunification of
the study of
terminological
resource
management in the
automated
translation
systems as an
innovative
element of
technological
training of
translators. CEUR
Workshop
Proceedings
ICTERI (ICT in
Education,
Research and
Industrial
Applications.
Integration,
Harmonization and
Knowledge
Transfer), Volume
2732, 2020, p.
1012-1027
(Scopus).

6. Tarasenko R.O., Amelina S.M., Kazhan Y.M., Bondarenko O.V. The Use of AR Elements in the Study of Foreign Languages at the University. CEUR Workshop Proceedings AREdu (Augmented Reality in Education), Volume 2731, 2020, p. 129-142. (Scopus).
7. Tarasenko R.O., Amelina S.M., Azaryan A.A. Integrated Testing System of Information Competence Components of Future Translators, CEUR Workshop Proceedings CTE (Cloud Technologies in Education) 2019, Volume 2643, 2020, p. 376-391. (Scopus).
8. Tarasenko R.O., Amelina S.M., Azaryan A.A. Improving the Content of Training Future Translators in the Aspect of Studying Modern CAT-Tools. CEUR Workshop Proceedings CTE, Volume 2643, 2020, p. 360-375. (Scopus).
9. Kazhan Y.M., Vita A. Hamaniuk V.A., Amelina S.M., Tarasenko R.O., Tolmachev S.T. The use of mobile applications and Web 2.0 interactive tools for students' German-language lexical competence improvement, CEUR Workshop Proceedings CTE, Volume 2643, 2020, p. 392-415. (Scopus).
10. Amelina S.M., Tarasenko R.O. Using modern simultaneous interpretation tools in the training of interpreters at universities. URL: <http://ceur->

ws.org/Vol-2740/20200188.pdf (Scopus).
11. Irkhina Y., Mulyk K., Alekseeva O., Skyba K., Postolenko I., Amelina S. Active Forms of Training Future English Language Teachers Revista Românească pentru Educație Multidimensională , 2020, Volume 11, Issue 3, pages: 182-199. (WoS)
12. Svitlana Amelina, Lidiia Berezova. Comparative analysis of the structure and content of curricula for translators in higher education institutions of Ukraine and France. Educational Dimension. Issue 3 (55). 2020. P. 93-100.
<https://journal.kdpu.edu.ua/ped/article/view/4382/3959>.

38.2) 1. Амеліна С.М., Тарасенко Р.О. Авторське право на твір. Наукова стаття «Вивчення технологій створення електронних термінологічних баз у процесі професійної підготовки перекладачів» № 90939 від 23.07.2019
2. Амеліна С.М., Тарасенко Р.О. Авторське право на твір. Наукова стаття «Особливості формування інформаційної компетентності майбутніх перекладачів в аспекті підготовки до здійснення процесів локалізації програмних продуктів» № 90937 від 23.07.2019
3. Тарасенко Р.О., Амеліна С.М. Авторське право

на твір.
Навчальний
посібник «Основи
інформатики та
прикладної
лінгвістики» №
88319 від
07.05.2019
4.Амеліна С.М.,
Тарасенко Р.О.
Авторське право
на твір.
Навчальний
посібник
«Комп'ютерна
лексикографія і
переклад» № 88318
від 07.05.2019
5. Тарасенко
Р.О., Амеліна
С.М. Авторське
право на твір.
Навчальний
посібник
«Інформаційні
технології в
перекладацькій
діяльності» №
83074 від
23.11.2018.

38.3)
1. Тарасенко
Р.О., Амеліна
С.М. Інформаційні
технології в
перекладацькій
діяльності:
підручник. –
К.: ФОП
Ямчинський О.В.,
2023. – 350 с.
2. Тарасенко
Р.О., Амеліна
С.М. Інформаційні
технології у
синхронному
перекладі: навч.
посіб. / Видання
2-ге, перероблене
і доповнене. –
К.: ФОП
Ямчинський О.В.,
2023. – 290 с.
3.Тарасенко Р.О.,
Амеліна С.М.
Основи
інформатики та
прикладної
лінгвістики:
навч. посіб.
Видання 2-ге,
перероблене і
доповнене. – К.:
ФОП Ямчинський
О.В., 2022. – 330
с.
4.Амеліна С.М.,
Тарасенко Р.О.
Комп'ютерна
лексикографія і
переклад: навч.
посіб / Видання
2-ге, перероблене
і доповнене. –
К.: ФОП
Ямчинський О.В.,
2022. – 348 с.
5.Тарасенко Р.О.,
Амеліна С.М.
Інформаційні

технології у перекладацькій діяльності: навч. посіб. Видання 2-ге, перероблене і доповнене. К.: ЦП «Компрінт», 2021. 325 с.

6. Амеліна С.М., Монашненко А.М. Основи укладання галузевих глосаріїв англійською мовою: навчальний посібник. Тернопіль: Вектор, 2021.

7. Амеліна С.М., Тарасенко Р.О. Комп'ютерна лексикографія і переклад: навч. посіб. К.: ЦП «Компрінт», 2018. 288 с.

8. Тарасенко Р.О., Амеліна С.М. Інформаційні технології в синхронному перекладі. К.: ТОВ «ЦП «Компрінт», 2020.

5. Актуальні проблеми перекладу аграрного дискурсу: монографія / за заг. редакцією С.М. Амеліної. К.: ТОВ «ЦП «Компрінт», 2020.

9. Амеліна С.М., Монашненко А.М. Методика навчання іноземних мов: навчальний посібник. Тернопіль: Вектор, 2020. 332 с.

10. Амеліна С.М., Монашненко А.М. «Лінгвокраїнознавств Німеччини й Австрії». Навчальний посібник з дисципліни для студентів спеціальності «Філологія». Тернопіль: Вектор, 2021. 256 с.

11. Амеліна С.М., Монашненко А.М. Основи укладання галузевих глосаріїв англійською мовою: навчальний посібник. Тернопіль: Вектор, 2021. 293 с.

12. Амеліна С.М., Монашненко А.М.

Практикум з методики навчання іноземних мов: аудіювання: практикум для студентів-філологів вищ. навч. закл. Київ: Вид-во НУБіП України, 2022. 509 с.

13. Амеліна С.М., Монашненко А.М. Лінгвокраїнознавство Швейцарії, Люксембургу та Ліхтенштейну: навч. посіб. для студентів-філологів вищ. навч. закл. Київ: Вид-во НУБіП України, 2022. 285 с.

41. Амеліна С.М., Монашненко А.М. Практикум з методики навчання іноземних мов: читання: практикум для студентів-філологів вищ. навч. закл. Київ: Вид-во НУБіП України, 2023. 485 с.

38.4) 1. Амеліна С.М., Максимчук В.С. Методичні рекомендації з дисципліни «Основи укладання галузевих глосаріїв». К.: ЦП «КОМПРИНТ», 2020. 80 с.

2. Амеліна С.М. Методичні рекомендації «Лінгвокраїнознавство. Німеччина». К.: ЦП «КОМПРИНТ», 2019. 80 с.

3. Амеліна С.М. Методичні рекомендації. «Лінгвокраїнознавство. Австрія». К.: ЦП «КОМПРИНТ», 2019. 80 с.

4. Амеліна С.М., Монашненко А.М. Методичні рекомендації. «Лінгвокраїнознавство. Швейцарія». К.: ЦП «КОМПРИНТ», 2021. 48 с.

5. Амеліна С.М., Артёмцев О.В., Монашненко А.М. Методичні рекомендації до проведення навчальної перекладацької

ознайомчої
практики. К.:
НУБіП, 2023. 46
с.

6. Амеліна С.М.,
Артьомцев О.В.,
Монашненко А.М.
Методичні
рекомендації до
проведення
виробничої
перекладацької
практики. К.:
НУБіП, 2023. 44
с.

7. Амеліна С.М.,
Артьомцев О.В.,
Монашненко А.М.
Методичні
рекомендації до
проведення
виробничої
педагогічної
практики. К.:
НУБіП, 2023. 60
с.

38.6) Доктор
педагогічних наук
Тарасенко Р.О.
зі спеціальностей
13.00.04 – теорія
і методика
професійної
освіти і 13.00.10
– інформаційно-
комунікаційні
технології в
освіті.

Кандидати
педагогічних наук
зі спеціальності
13.00.04 – теорія
і методика
професійної
освіти: Курбатова
Ю.В. Литвинова
О.В., Резунова
О.С., Токарева
А.В., Найдюнова
А.В., Пономаренко
О.Г., Іжо Є.С.,
Монашненко А.М.,
Качмарчик С.Г.,
Ескобедо С.Е.,
Пилипенко О.П.,
Тішкова О.Ф.,
Березова Л.С.,
Дзюба Г.І.,
Рудницька Н.А.,
доктор філософії
Мірошніченко В.О.

38.7) Заступник
голови
спеціалізованої
вченої ради Д
26.004.18
Національного
університету
біоресурсів і
природокористуван
ня України.

Член
спеціалізованої
вченої ради
Д117.127.04 у
Класичному
Приватному
університеті.
Офіційний опонент
дисертацій на

здобуття наукового ступеня доктора педагогічних наук зі спеціальності 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти (Безлюдна В.В., Ольховська А.О., Каричковський В.Д., Чередніченко Н.Ю., Леврінц М.І.) і кандидата педагогічних наук зі спеціальності 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти (Літвінчук А.Т., Сиваш С.М., Завізіон К.Г., Гнатенко В., Макхулі І.).

38.8) Керівник ініціативної теми НДР 0115U003298 «Підготовка та реалізація перекладацьких проектів у вищих навчальних закладах». Членство у редакційних колегіях журналів: Науковий журнал «Міжнародний філологічний часопис» (Scientific journal «International Journal of Philology»), НУБІП України, Україна, Науковий журнал «Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія: Педагогіка і психологія», Університет імені Альфреда Нобеля, Україна (Index Copernicus).

38.9. Робота у складі експертних груп НАЗЯВО (2020- по т.ч.).

38.10) Участь у проекті DiMOS Deutsch in der Ukraine, Університет Регенсбург (Німеччина), 2018-2019 рр.

38.14) Робота у складі організаційного комітету /журі II

						<p>етапу Всеукраїнської студентської олімпіади з дисципліни «Німецька мова» (2018, 2019).</p> <p>38.19) Член Асоціації українських германістів, координатор в Україні асоціації німецької мови «Verein der deutschen Sprache» (Німеччина)</p> <p>38.20) Загальний стаж практичної та науково-педагогічної роботи становить 34 роки.</p> <p>Підвищення кваліфікації і стажування: 1. Свідцтво про підвищення педагогічної кваліфікації СС 00493706/007198-18, «Інноваційна спрямованість педагогічної діяльності», 2018 р. Національний університет біоресурсів і природокористування України.</p>
158241	Тепла Оксана Миколаївна	Доцент, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030501 Українська мова та література, Диплом магістра, Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка, рік закінчення: 2019, спеціальність: 061 Журналістика, Диплом магістра, Національний університет біоресурсів і природокористування</p>	22	<p>OK 19 Лінгвокраїнознавство англомовних країн</p> <p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1,3,4,8,10,19:</p> <p>38.1) 1.Nikolaesku, I., Budnyk, O., Bondar, V., Tepla, O., & Berezovska, L. (2021). Pedagogical Management in Inclusive Process of the Educational Institution. Amazonia Investiga, 10 (39), 76-85. (WoS). URL: https://doi.org/10.34069/AI/2021.39.03.7 https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:000648962200008 ; 2.Hrebenuk, L., Motsak, S., Ruzhytskyi, V.,</p>

України, рік
закінчення:
2022,
спеціальність:
035
Філологія,
Диплом
кандидата
наук ДК
049974,
виданий
03.12.2008,
Атестат
доцента 12ДЦ
036166,
виданий
10.10.2013

Kalabska, V, &
Tepla, O. (2022).
Students'
preparation for
international
cooperation in
distance learning
with role-
playing,
Education and
Upbringing of
Youth in New
Realities:
Perspectives and
Challenges, Youth
Voice Journal
Vol. IV pp. 17-
30. ISBN
(ONLINE): 978-1-
911634-60-7. URL:
[https://www.scopus.com/record/display.uri?eid=2-s2.0-85131246026&origin=resultslist&sort=plf-f&src=s&st1=STUDENTS'+PREPARATION+FOR+INTERNATIONAL+COOPERATION+IN+DISTANCE+LEARNING+WITH+ROLE-PLAYINGT&sid=594a2d221e80187c3c765f5275447e5f&sot=b&sdt=b&sl=98&s=TITLE%28STUDENTS'+PREPARATION+FOR+INTERNATIONAL+COOPERATION+IN+DISTANCE+LEARNING+WITH+ROLE-PLAYINGT%29&relpos=0&citeCnt=0&searchTerm=\(SCOPUS\);](https://www.scopus.com/record/display.uri?eid=2-s2.0-85131246026&origin=resultslist&sort=plf-f&src=s&st1=STUDENTS'+PREPARATION+FOR+INTERNATIONAL+COOPERATION+IN+DISTANCE+LEARNING+WITH+ROLE-PLAYINGT&sid=594a2d221e80187c3c765f5275447e5f&sot=b&sdt=b&sl=98&s=TITLE%28STUDENTS'+PREPARATION+FOR+INTERNATIONAL+COOPERATION+IN+DISTANCE+LEARNING+WITH+ROLE-PLAYINGT%29&relpos=0&citeCnt=0&searchTerm=(SCOPUS);)
3. Тепла О.
Концепт "війна" в
лінгвокультуролог
ічному аспекті
(на матеріалі
публіцистичного
дискурсу).
Міжнародний
філологічний
часопис. Т.14
(3). 2023. С. 92-
100. URL:
<https://journals.nubip.edu.ua/index.php/Filol/article/view/48438>.
4. Тепла О.
Телескопія як
спосіб творення
неолексикі
періоду пандемії
в англійській та
українській
мовах.
Міжнародний
філологічний
часопис. Т.14
(1). 2023. С. 44-
52. URL:
<https://journals.nubip.edu.ua/index.php/filol/article/view/39874>
5. Тепла О.
Творення

коронавірусного
вокабуляру як
тенденція
розвитку
неології.
Міжнародний
філологічний
часопис, 2022. №
13 (4). С. 40-49.
URL:
<https://journals.nubip.edu.ua/index.php/Filol/article/view/philolog13%284%29.2022.04/14950>.
6. Тепла О.
Помилконебезпечні
явища в мережевих
ЗМІ:
морфологічний
рівень.
Міжнародний
філологічний
часопис. 2021. №
12 (2). С. 112-
115. URL:
<https://journals.nubip.edu.ua/index.php/Filol/article/view/15020/13304>.
7. Тепла О. М.
Функціонування
інтерферем і
росіянізмів у
текстах інтернет-
видань. Науковий
журнал
«Міжнародний
філологічний
часопис». 2021.
Вип. 12 (4). С.
93-96. URL:
<https://journals.nubip.edu.ua/index.php/Filol/article/view/15766/14274>.
38.3) Тепла О.
Lexical And
Grammatical
Features of Word
Formation of
Neologisms During
the Pandemic in
English. Modern
science:
challenges of
today: Collective
monograph.
Bratislava,
Slovakia,
Institute of
Professional
Development,
2023. P. 420-444
(1,9 авт. а.);
38.4) Методичні
рекомендації для
проведення
практичних занять
із дисципліни
«Лінгвокраїнознав
ство країн
основної
іноземної мови»
для студентів
спеціальності
035.041
«Філологія»

(Германські мови та літератури (переклад включно), (англійська мова та друга іноземна) / уклад. Тепла О. М.. Київ, НУБіП України, 2023. 25 с; електронні навчальні курси на платформі MOODLE з дисциплін: «Вступ до мовознавства» для студентів спеціальності «Філологія» <https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=4505>; «Іноземна мова» для студентів спеціальності «Харчові технології» <https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=995>; 38.8) відповідальний виконавець окремих розділів ініціативної науково-дослідної теми «Структурно-семантичні та соціофункціональні параметри мовних одиниць у різних стильових вимірах» (номер держреєстрації 0122U002355); 38.10) участь у Міжнародному європейському проєкті щодо вивчення польської мови (Академія Ігнатіанум в Кракові, Польща, 2021 р.); участь у науково-методичному семінарі «Цифровий освітній простір: українсько-польський досвід» (у межах реалізації проєкту «Цифровий освітній простір: українсько-польський досвід», 18.10.21р. – 22.10.21р., Донбаський педагогічний університет, Жешувський університет, сертифікат № 49);

участь у літній школі «Принципи та цінності ЄС: різноманіття та інклюзія в освіті для сталого розвитку» (у рамках імплементації Проекту ЄС Еразмус+ «Європейські цінності різноманіття та інклюзії для сталого розвитку» (EVDISD) 620545-EPP-1-2020-1-UA-EPPJMO-PROJECT у співпраці з Кафедрою Жана Монне «Соціальні та культурні аспекти Європейських Студій» (SCAES) – 620635-EPP-1-2020-1-UA-EPPJMO-CHAIR, Кафедрою Жана Монне Jean Monnet Chair «EU Climate Leadership» 620031-EPP-1-2020-1-UA-EPPJMO-CHAIR та за підтримки Національного Еразмус+ офісу в Україні; Мелітопольський державний педагогічний університет, Мелітополь, 5-9 липня 2021 р., сертифікат № EUPVS000291);

38.19) член ГО «Центр українсько-європейського наукового співробітництва» (сертифікат № 121698).

Підвищення кваліфікації і міжнародні стажування за останні 5 років:
1. Використання лінгвістичних корпусів у викладанні мовних дисциплін і дослідженнях мови, Єнський університет ім. Фрідріха Шиллера (м. Єна, Німеччина), 18 вересня-18 листопада 2023 р. (90 год., сертифікат №46-2023).
2. Інноваційні професійні

						компетентності в педагогічній діяльності, Національний університет біоресурсів і природокористування, ННІ неперервної освіти і туризму, 18-29 вересня 2023 р. (60 год., свідоцтво № СС00493706/020126-23). 3. Участь у роботі круглого столу «STEAM-освіта: від теорії до практики» та відповідно до програми заходу оволоділа знаннями, які рекомендовані до зарахування як підвищення кваліфікації, 24 березня 2023 року, Інститут обдарованої дитини, (сертифікат № УКС-2403/2985). 4. Стажування в Університеті Південно-Східної Норвегії, Норвегія (навчання в школі академічного письма), 17січня-22 травня 2022 р., (сертифікат учасника №22/8-AWS). 5. Створення і використання цифрового освітнього контенту на базі CLMS, Національний університет біоресурсів і природокористування, ННІ неперервної освіти і туризму, 20 вересня-1 жовтня 2021 року (60 год., 2 кредити, свідоцтво № СС00493706/014549-21).	
58241	Сидорук Галина Іванівна	Доцент, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	Диплом спеціаліста, Київським Ордена Леніна державним університетом імені Т.Шевченка, рік закінчення: 1982,	39	ОК 20 Аспектний переклад аграрної літератури	Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4, 14: 38.1) 1. Сидорук Г.І., Шевчук О.О. Мовностилістичні

спеціальність: , Диплом кандидата наук ФА 012080, виданий 28.12.1988, Атестат доцента 02ДЦ 000157, виданий 24.12.2003

особливості відтворення художнього тексту українською мовою. Міжнародний філологічний часопис. Вип. 9. №3. К.: Міленіум, 2019. С. 54-60.
2. Сидорук Г.І., Дячук К.С. Особливості перекладу виражальних засобів англомовних рекламних матеріалів. Міжнародний філологічний часопис. Вип. 10 (2). 2019. К.: Міленіум, 2019. С. 63-70
3. Кодола О., Сидорук Г.І. Професія перекладача в порівнянні з іншими професіями. Science, Research, Development No. 15. Zbior artykułow naukowych recenzowanych (Philology, Sociology and Culturology) Rotterdam (The Netherlands) 30.03.2019-31.03.2019. Warszawa: Diamond trading tour, 2019. P. 37-39.
3. Максимчук В.С., Сидорук Г.І. Теорії функціонування еліпсису в мовленнєвому потоці I. Науковий журнал «Міжнародний філологічний часопис». Київ: «МІЛЕНІУМ», Випуск 11(1), 2020. С. 66-71.
4. Сидорук Г.І. Бабенко О.С. Особливості перекладу англійських фразеологізмів з зоокомпонентами українською. Науковий журнал «Міжнародний філологічний часопис». Київ: «МІЛЕНІУМ», 2020. Випуск 11 (2). С. 65-72.
5. Сидорук Г.І. Реалізація еліпсису як

засобу мовної економії в діалогічному мовленні та специфіка його перекладу. Науковий журнал «Міжнародний філологічний часопис». Київ: «МІЛЕНІУМ», Випуск 11(3), 2020. С. 74-81.

6. Сидорук Г.І. Інтернет як центр генерації термінів-нелогізмів в англійській та українській мовах. Науковий журнал «Міжнародний філологічний часопис». Київ: «МІЛЕНІУМ», Випуск 11(4), 2020. С. 88-92.

7. Сидорук Г.І. Аналіз структурно-семантичних характеристик термінів аграрного спрямування в перекладацькому аспекті. Науковий журнал «Міжнародний філологічний часопис». Випуск 12(4). Київ: НУБіП, 2021. С.53-58.

8. Сидорук Г.І., Тудоран Н.Ю. Передача стилістичних лексичних засобів англійської мови українською мовою. Науковий журнал «Міжнародний філологічний часопис». Випуск 12 (3). Київ: НУБіП, 2021. С. 68-74.

9. Сидорук Г.І., Самойленко Ю. І.. Функціонально-прагматична роль евфемізмів та дисфемізмів в англійському політичному дискурсі та ЗМІ. Науковий журнал «Міжнародний філологічний часопис». Випуск 13 (4) Ч. 1, 2022. Київ: НУБіП, 2022. С. 34-40.

38.3) Бабенко О.В., Козуб Л.С., Сидорук Г.І.

Семантико-стилістичні проблеми перекладу галузевих текстів: навч. посібник. Тернопіль: Вектор, 2019. 478 с.

38.4) 1. Сидорук Г.І. Методичні рекомендації до дисципліни «Аспектний переклад аграрної літератури». К.: Вид-во НУБіП України. 2019. 96 с.

2. Сидорук Г.І. Методичні рекомендації до дисципліни «Практика письмового та усного перекладу». К.: Вид-во НУБіП України. 2019. 124 с.

3. Сидорук Г.І. Методичні рекомендації до проведення навчальної ознайомчої перекладацької практики. К.: Вид-во НУБіП України. 2019. 24 с.

4. Сидорук Г.І. Методичні рекомендації до проведення виробничої перекладацької практики. К.: Вид-во НУБіП України. 2019. 26 с.

5. Сидорук Г. І., Сиротіна О. О. Методичні рекомендації до виконання курсової роботи з дисципліни «Вступ до перекладознавства» для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня спеціальності 035 «Філологія» спеціалізація 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська». Київ: Вид-во НУБіП України, 2023. 22 с.

38.14) керівництво постійно діючим

						<p>студентським науковим гуртком "Explorer" (https://nubip.edu.ua/node/116899/13)</p> <p>Підвищення кваліфікації і стажування:</p> <p>Підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників аграрних закладів вищої освіти за програмою "Створення і використання цифрового освітнього контенту на базі CLMS" з 20 вересня до 1 жовтня 2021 р. НУБіП України (свідоцтво СС 00493706/014548-21).</p>	
306539	Кравченко Наталія Кимівна	Професор, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Київський державний університет ім.Т.Г.Шевченка, рік закінчення: 1985, спеціальність: російська мова і література, Диплом доктора наук ДД 006219, виданий 08.11.2007, Атестат професора 12ПР 006685, виданий 14.04.2011</p>	29	<p>OK 21 Стилїстика англїйської мови та інтерпретація тексту</p>	<p>Рївень професїйної активностї НПП вїдповїдно до п. 38 Лїцензїйних умов провадження освїтньої дїяльностї: 1, 3, 4, 6, 7, 8:</p> <p>38.1) 1. Kravchenko, N., Soshko, O., Kononets, Yu. (2023). Temporal structure of rap narratives vs. fairy tales (syntactical and narrative facets). Orbis Linguarum, Vol. 21 (Scopus). 2. Kravchenko, N., Blidchenko-Naiko, V., Yudenko, O. (2023). Discursive pragmatics via classical rhetoric in the European discourse of assistance to Ukraine" (based on English-language speeches of German politicians). Cogito. Vol. XV (2), 194-214 (Scopus). 3. Kravchenko, N. et al. (2023). An ideational level of Ukrainian counterpropaganda: the communicative-discursive dimension.</p>

Amazonia
Investiga, 12
(66), 8-47 (Web
of Science).
4. Kravchenko, N.
(2022).
Manipulative
Argumentation in
Anti-Ukrainian
Discourse of
Russian
Politicians:
Integration of
Discourse-
Analytical and
Classical
Rhetorical
Approaches.
Cogito. Vol. XIV,
no. 3. 224-247
(Scopus).
5. Kravchenko, N.
Soshko, O.,
Markova, Yu
(2022). Pre-
translation
Analysis of
International
Legal Discourse:
From Social
Semiotics to the
Concepts of
Lotman and
Bakhtin. Jourdan
Journal of Modern
Languages and
Literatures. Vol.
14, No. 4A, 775-
795 (Web of
Science).
6. Kravchenko, N.
et al. (2022).
Illocutionary
Pragmatic
Adaptation
Challenge:
Ukrainian
Translations of
English-language
Soft Law Texts.
Amazonia
Investiga,
11(49), 267-276
(Web of Science).
7. Kravchenko,
N., Vilenskij,
S., Yudenko, O.
(2022). Deictic
mitigation vs.
Commissive acts
in political
interview (based
on the modern
European
discourse of aid
to Ukraine).
Bulletin of
Alfred Nobel
University.
Series
"Philological
Sciences, Vol. 2,
no. 44, 193-200
(Scopus).
8. Kravchenko,
N., Sh. Binbin,
S. Matvieieva
(2022). Archaic
archetypes and
symbols of the
Ukrainian and

Russian peoples:
to debunk the
myth of a single
people. Amazonia
Investiga, Vol.
11, no. 59, 184-
193 (Web of
Science).

9. Kravchenko,
N., Yemets, N.,
Olha Kurbal-
Hranovska, O.
(2022).
Metaphorical Folk
Names of English
and Ukrainian
Homeopathic
Plants:
Comparative
Analysis in
Cognitive and
Linguocultural
Framework. Theory
and Practice in
Language Studies,
Vol. 12, No. 2,
367-374 (Scopus).

10. Kravchenko,
N. et al. (2022).
Commissive
Modality of
International
Legal Discourse:
An Implicit
Mitigation of the
Bindingness.
Theory and
Practice in
Language Studies,
Vol. 12, No. 6,
1039-
1047(Scopus).

11. Kravchenko,
N. Prokopchuk,
M., Yudenko, O.
(2021). AFRO-
American rap
lyrics vs fairy
tales: Possible
worlds and their
mediator. Cogito,
13(1), 146-168.
(Scopus).

12. Kravchenko,
N., Chaika, O.,
Blidchenko-Naiko,
V., Davydova, T.
(2021).
Polysemantic
allusion in a
polycultural
dimension:
Definition,
structure and
semantics (based
on Pratchett's
Discworld).
Journal of
Language and
Linguistic
Studies, 17(4)
1907-1919
(Scopus).

13. Kravchenko,
N., Zhykharieva,
O., Kononets, Y.
(2021). Rap
artists' identity
in archetypal
roles of hero and
seeker: A

linguistic perspective. Journal of Language and Linguistic Studies, 17(1), 646-661 (Scopus).

14. Kravchenko, N., Goltsova, M., Snitsar, V. (2021). Cyclical time in fairy tale and rap lyrics: Points of intersection. Lege artis. Language yesterday, today, tomorrow, VI (1), 75-108 (Web of Science).

15. Kravchenko, N., Pasternak, T., Korotka, S. (2021). Deontic modality in epideictic discourse: Speech acts facet (based on COVID-associated texts). Cogito. Multidisciplinary research journal. 13(2), 167-184 (Scopus).

16. Kravchenko, N. et al. (2021). Simplicity is the ultimate sophistication" or half a century of IT consumer identity formation: A pragmatics approach. Token: A Journal of English Linguistics, 13, 141-169. (Scopus).

17. Kravchenko, N., Davydova, T. V., Goltsova, M. G. (2020). A Comparative Study of Fairy Tale and Rap Narratives: Spaces Specificity. Journal of History Culture and Art Research, 9(3), 155-167 (Web of Science).

18. Kravchenko, N., Snitsar, V., Blidchenko-Naiko, V. (2020). Paradoxes of rap artists' role identity: Sage, Magician or Trickster? Cogito. Multidisciplinary research journal. Vol. XII, no. 1, 179-195 (Scopus).

19. Kravchenko,

N., Zhykharieva, O. (2020). Sign-like Pragmatic Devices: pro et contra. Kalbu studijos / Studies about Languages. No. 36, 70-84. (Scopus).

20. Kravchenko, N., Pasternak T. Davydova T. (2020). Eco-Pragmatics: The State of the Art. Cogito. Multidisciplinary research journal. Vol. XII (3), 281-297 (Scopus).

21. Kravchenko, N., Goltsova, M., Kryknitska, I. (2020). Politics as Art: The Creation of a Successful Political Brand. Journal of History, Culture and Art Research. Volume 9, Issue 3, 314-323 (Web of Science).

22.. Kravchenko, N., Pozhar, A. (2023). Directive Acts in International Legal Discourse: Scale of Illocutionary Force Intensity. Міжнародний філологічний часопис. Т. 14 (2), 13-22.

23. Kravchenko, N., Yudenko. O. (2021). Visual metaphor in commercial Ad: effectiveness or failure? Cognition. Communication. Discourse, Vol. 23, 71-80.

24. Kravchenko, N., Nikolska, N. (2020). Discourse structure relationships (based on International legal "Soft Law" discourse). Міжнародний філологічний часопис, Vol. 11 (1), 101-107.

25. Kravchenko, N. (2019). Biblical intertextuality devices in African American rap texts (based on the Kendrick Lamar's album

“Damn”).
Міжнародний
філологічний
часопис, Том 10,
№ 2, 12-27.
26. Kravchenko,
N. (2019).
Panteleimon
Kulish’s symbolic
imagery in
comparison to the
cristian and
mythological
archetypal
symbolism (based
on the story
“granny from the
other world”).
Міжнародний
філологічний
часопис, Том 10,
№ 1, 14-19.
27. Kravchenko,
N. (2019).
Cognitive-
conceptual
properties of
dialogue in their
formal-
conversational
and pragmatic
manifestations.
Cognition.
Communication.
Discourse, Vol.
11, 45-54.
28. Kravchenko,
N., Vdovychenko M.
(2019).
Specifics of
English Jokes:
Translation Facet
(based on Douglas
Adams’ Novel
“Hitchhiker’s
Guide to the
Galaxy”).
Міжнародний
філологічний
часопис. Vol. 10,
№ 3.
29. Кравченко, Н.
(2019).
Прагмасеміотика:
впровадження
терміну і ракурси
дослідження.
Вісник Київського
національного
лінгвістичного
університету.
Серія: Філологія,
22(2). 106-113.

38.3)
I. Kravchenko, N.,
Zhykharieva, O.
(2023). Visual
metaphor in
advertising
discourse: the
problem of
interaction of
the approaches of
conceptual
blending, visual
grammar and the
theory of
relevance.
Philological
education and

science:
transformation
and modern
development
vectors:
Scientific
monograph. Riga,
Latvia: «Baltija
Publishing», 238-
258.

2. Кравченко
Н.К., Юденко О.І.
In Wonderland of
Art: Translators
training for
Magisters of Art
Specialities:
навчальний
посібник. НАОМА,
2021, 120 с.

38.4) Кравченко
Н.К., Чернова
Ю.В. Методичні
рекомендації до
вивчення
дисципліни
«Історія
зарубіжної
літератури». К.:
Вид-во НУБіП
України. 2023.
24 с.

38.6) 1. Курбаль-
Грановська О.О.
Диплом доктора
філософії від
22.09.2023.
Спеціалізована
вчена рада в
Київському
національному
лінгвістичному
університеті.

2. Маркова Ю.Р.
Диплом доктора
філософії від
22.09.2023.
Спеціалізована
вчена рада в
Київському
національному
лінгвістичному
університеті.

3. Степаненко К.
В. Диплом доктора
філософії № 67-а
від 27.08.2021.
Спеціалізована
вчена рада
ДФ.054.003 в
Київському
національному
лінгвістичному
університеті.

4. Ляшко Ольга
Валеріївна
Спеціалізована
вчена рада – ДФ
26.054.001 в
Київському
національному
лінгвістичному
університеті,
2021.

38.7) 1. Член
спеціалізованої
вченої ради Д
26.054.02
(червень 2022 р.

– червень 2025 р.) КНЛУ по захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук за спеціальностями: 10.02.04 – германські мови; 10.02.13 – мови народів Азії, Африки, аборигенних народів Америки та Австралії; 10.02.17 – порівняльно-історичне і типологічне мовознавство.

2. Член / зовнішній опонент разових спеціалізованих вчених рад з захисту PhD: у Київському університеті імені Бориса Грінченка (2021); у Харківському національному університеті імені В. Н. Каразіна (2021); у Національному педагогічному університеті імені М. П. Драгоманова (2022).

3. Перший опонент кандидатської дисертації, спеціалізована вчена рада Д 26.054.04 (КНЛУ) (2019); Перший опонент кандидатської дисертації, спеціалізована вчена рада К 26.133.08 у Київському університеті імені Бориса Грінченка (2019).

38.8) 1. Член редколегії Вісника КНЛУ. Серія «Філологія», фахове видання категорії Б.

2. Член редколегії журналу «Міжнародний філологічний часопис» (НУБіП). Фахове видання категорії Б.

3. Рев'юер-рецензент журналів: "Orbis Linguarum" (Ezikov Svyat)

							(Scopus), Болгарія; "Polish Sociological Review" (Scopus, Web of Science), Польща; Forum for Linguistic Studies (Scopus), (Singapore). Підвищення кваліфікації і стажування: Стажування за програмою Польскої академії наук (Інститут студій політичних), Варшава, з 5.05.2022 по 31.12.2022.
306539	Кравченко Наталія Кимівна	Професор, Основне місце роботи	Гуманітарно- педагогічний факультет	Диплом спеціаліста, Київський державний університет ім.Т.Г.Шевче нка, рік закінчення: 1985, спеціальніст ь: російська мова і література, Диплом доктора наук ДД 006219, виданий 08.11.2007, Атестат професора 12ПР 006685, виданий 14.04.2011	29	OK 22 Література англомовних країн	Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4, 6, 7, 8: 38.1) 1. Kravchenko, N., Soshko, O., Kononets, Yu. (2023). Temporal structure of rap narratives vs. fairy tales (syntactical and narrative facets). Orbis Linguarum, Vol. 21 (Scopus). 2. Kravchenko, N., Bliidchenko- Naiko, V., Yudenko, O. (2023). Discursive pragmatics via classical rhetoric in the European discourse of assistance to Ukraine" (based on English- language speeches of German politicians). Cogito. Vol. XV (2), 194-214 (Scopus). 3. Kravchenko, N. et al. (2023). An ideational level of Ukrainian counterpropaganda : the communicative- discursive dimension. Amazonia Investiga, 12 (66), 8-47 (Web of Science).

4. Kravchenko, N. (2022). Manipulative Argumentation in Anti-Ukrainian Discourse of Russian Politicians: Integration of Discourse-Analytical and Classical Rhetorical Approaches. *Cogito*. Vol. XIV, no. 3. 224–247 (Scopus).

5. Kravchenko, N., Soshko, O., Markova, Yu (2022). Pre-translation Analysis of International Legal Discourse: From Social Semiotics to the Concepts of Lotman and Bakhtin. *Jourdan Journal of Modern Languages and Literatures*. Vol. 14, No. 4A, 775-795 (Web of Science).

6. Kravchenko, N. et al. (2022). Illocutionary Pragmatic Adaptation Challenge: Ukrainian Translations of English-language Soft Law Texts. *Amazonia Investiga*, 11(49), 267-276 (Web of Science).

7. Kravchenko, N., Vilenskij, S., Yudenko, O. (2022). Deictic mitigation vs. Commissive acts in political interview (based on the modern European discourse of aid to Ukraine). *Bulletin of Alfred Nobel University. Series "Philological Sciences*, Vol. 2, no. 44, 193-200 (Scopus).

8. Kravchenko, N., Sh. Binbin, S. Matvieieva (2022). Archaic archetypes and symbols of the Ukrainian and Russian peoples: to debunk the myth of a single people. *Amazonia*

Investiga, Vol. 11, no. 59, 184-193 (Web of Science).

9. Kravchenko, N., Yemets, N., Olha Kurbal-Hranovska, O. (2022). Metaphorical Folk Names of English and Ukrainian Homeopathic Plants: Comparative Analysis in Cognitive and Linguocultural Framework. Theory and Practice in Language Studies, Vol. 12, No. 2, 367-374 (Scopus).

10. Kravchenko, N. et al. (2022). Commissive Modality of International Legal Discourse: An Implicit Mitigation of the Bindingness. Theory and Practice in Language Studies, Vol. 12, No. 6, 1039-1047 (Scopus).

11. Kravchenko, N. Prokopchuk, M., Yudenko, O. (2021). AFR0-American rap lyrics vs fairy tales: Possible worlds and their mediator. Cogito, 13(1), 146-168. (Scopus).

12. Kravchenko, N., Chaika, O., Blidchenko-Naiko, V., Davydova, T. (2021). Polysemantic allusion in a polycultural dimension: Definition, structure and semantics (based on Pratchett's Discworld). Journal of Language and Linguistic Studies, 17(4) 1907-1919 (Scopus).

13. Kravchenko, N., Zhykharieva, O., Kononets, Y. (2021). Rap artists' identity in archetypal roles of hero and seeker: A linguistic perspective. Journal of Language and

Linguistic Studies, 17(1), 646-661 (Scopus).
14. Kravchenko, N., Goltsova, M., Snitsar, V. (2021). Cyclical time in fairy tale and rap lyrics: Points of intersection. *Lege artis. Language yesterday, today, tomorrow*, VI (1), 75-108 (Web of Science).
15. Kravchenko, N., Pasternak, T., Korotka, S. (2021). Deontic modality in epideictic discourse: Speech acts facet (based on COVID-associated texts). *Cogito. Multidisciplinary research journal*. 13(2), 167-184 (Scopus).
16. Kravchenko, N. et al. (2021). "Simplicity is the ultimate sophistication" or half a century of IT consumer identity formation: A pragmatics approach. *Token: A Journal of English Linguistics*, 13, 141-169. (Scopus).
17. Kravchenko, N., Davydova, T. V., Goltsova, M. G. (2020). A Comparative Study of Fairy Tale and Rap Narratives: Spaces Specificity. *Journal of History Culture and Art Research*, 9(3), 155-167 (Web of Science).
18. Kravchenko, N., Snitsar, V., Blidchenko-Naiko, V. (2020). Paradoxes of rap artists' role identity: Sage, Magician or Trickster? *Cogito. Multidisciplinary research journal*. Vol. XII, no. 1, 179-195 (Scopus).
19. Kravchenko, N., Zhykharieva, O. (2020). Sign-like Pragmatic Devices: pro et

contra. Kalbu studijos / Studies about Languages. No. 36, 70-84. (Scopus).

20. Kravchenko, N., Pasternak T. Davydova T. (2020). Eco-Pragmatics: The State of the Art. Cogito. Multidisciplinary research journal. Vol. XII (3), 281-297 (Scopus).

21. Kravchenko, N., Goltsova, M., Kryknitska, I. (2020). Politics as Art: The Creation of a Successful Political Brand. Journal of History, Culture and Art Research. Volume 9, Issue 3, 314-323 (Web of Science).

22.. Kravchenko, N., Pozhar, A. (2023). Directive Acts in International Legal Discourse: Scale of Illocutionary Force Intensity. Міжнародний філологічний часопис. Т. 14 (2), 13-22.

23. Kravchenko, N., Yudenko. O. (2021). Visual metaphor in commercial Ad: effectiveness or failure? Cognition. Communication. Discourse, Vol. 23, 71-80.

24. Kravchenko, N., Nikolska, N. (2020). Discourse structure relationships (based on International legal "Soft Law" discourse). Міжнародний філологічний часопис, Vol. 11 (1), 101-107.

25. Kravchenko, N. (2019). Biblical intertextuality devices in African American rap texts (based on the Kendrick Lamar's album "Damn"). Міжнародний філологічний часопис, Том 10,

№ 2, 12-27.
26. Kravchenko, N. (2019). Panteleimon Kulish's symbolic imagery in comparison to the cristian and mythological archetypal symbolism (based on the story "granny from the other world"). Міжнародний філологічний часопис, Том 10, № 1, 14-19.
27. Kravchenko, N. (2019). Cognitive-conceptual properties of dialogue in their formal-conversational and pragmatic manifestations. Cognition. Communication. Discourse, Vol. 11, 45-54.
28. Kravchenko, N., Vdovychenko M. (2019). Specifics of English Jokes: Translation Facet (based on Douglas Adams' Novel "Hitchhiker's Guide to the Galaxy"). Міжнародний філологічний часопис. Vol. 10, № 3.
29. Кравченко, Н. (2019). Прагмасеміотика: впровадження терміну і ракурси дослідження. Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія: Філологія, 22(2). 106-113.

38.3)
1. Kravchenko, N., Zhykharieva, O. (2023). Visual metaphor in advertising discourse: the problem of interaction of the approaches of conceptual blending, visual grammar and the theory of relevance. Philological education and science: transformation and modern development

vectors:
Scientific
monograph. Riga,
Latvia: «Baltija
Publishing», 238-
258.

2. Кравченко
Н.К., Юденко О.І.
In Wonderland of
Art: Translators
training for
Magisters of Art
Specialities:
навчальний
посібник. НАОМА,
2021, 120 с.

38.4) Кравченко
Н.К., Чернова
Ю.В. Методичні
рекомендації до
вивчення
дисципліни
«Історія
зарубіжної
літератури». К.:
Вид-во НУБіП
України. 2023.
24 с.

38.6) 1. Курбаль-
Грановська О.О.
Диплом доктора
філософії від
22.09.2023.
Спеціалізована
вчена рада в
Київському
національному
лінгвістичному
університеті.

2. Маркова Ю.Р.
Диплом доктора
філософії від
22.09.2023.
Спеціалізована
вчена рада в
Київському
національному
лінгвістичному
університеті.

3. Степаненко К.
В. Диплом доктора
філософії № 67-а
від 27.08.2021.
Спеціалізована
вчена рада
ДФ.054.003 в
Київському
національному
лінгвістичному
університеті.

4. Ляшко Ольга
Валеріївна
Спеціалізована
вчена рада – ДФ
26.054.001 в
Київському
національному
лінгвістичному
університеті,
2021.

38.7) 1. Член
спеціалізованої
вченої ради Д
26.054.02
(червень 2022 р.
– червень 2025
р.) КНЛУ по
захисту
дисертацій на

здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук за спеціальностями: 10.02.04 – германські мови; 10.02.13 – мови народів Азії, Африки, аборигенних народів Америки та Австралії; 10.02.17 – порівняльно-історичне і типологічне мовознавство.

2. Член / зовнішній опонент разових спеціалізованих вчених рад з захисту PhD: у Київському університеті імені Бориса Грінченка (2021); у Харківському національному університеті імені В. Н. Каразіна (2021); у Національному педагогічному університеті імені М. П. Драгоманова (2022).

3. Перший опонент кандидатської дисертації, спеціалізована вчена рада Д 26.054.04 (КНЛУ) (2019); Перший опонент кандидатської дисертації, спеціалізована вчена рада К 26.133.08 у Київському університеті імені Бориса Грінченка (2019).

38.8) 1. Член редколегії Вісника КНЛУ. Серія «Філологія», фахове видання категорії Б.

2. Член редколегії журналу «Міжнародний філологічний часопис» (НУБіП). Фахове видання категорії Б.

3. Рев'юер-рецензент журналів: "Orbis Linguarum" (Ezikov Svyat) (Scopus), Болгарія; "Polish Sociological

						Review" (Scopus, Web of Science), Польща; Forum for Linguistic Studies (Scopus), (Singapore). Підвищення кваліфікації і стажування: Стажування за програмою Польської академії наук (Інститут студій політичних), Варшава, з 5.05.2022 по 31.12.2022.	
71862	Колодіна Лариса Степанівна	Доцент, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	Диплом спеціаліста, Драгобичський державний педагогічний інститут, рік закінчення: 1997, спеціальність: 7.02030301 українська мова і література та польська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 026763, виданий 15.12.2004, Атестат доцента 12ДЦ 028170, виданий 01.07.2014	26	OK 12 Практичний курс другої іноземної мови (польської)	Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1,4, 19: 38. 1) Kolodina L., Chaika O., Polishchuk O., Honcharuk L., Hutyriak O. (2022). Poly- / Multicultural Education of Future Foreign Language Teachers in a Crosscultural Multilingual Environment. AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research, 12 (1), Special Issue XXVI, 122-128. http://www.magnanimitas.cz/12-01-xxvi (Web of Science) 2. Колодіна Л., Заман С. Визначення оцінного компонента у семантичній структурі фразеологічних одиниць англійської мови // Збірник наукових праць «Міжнародний філологічний часопис». № 10 (3). Київ: Міленіум, 2019. С. 39-44. 3. Колодіна Л., Куца І. Гендерно диференційовані антропоніми англійської мови та їх структурні особливості // Науковий журнал «Вісник МДУ. Серія:

Філологія». Мариуполь, 2019. С. 135-141.

4. Колодіна Л., Марєєв Д., Геворґян К. Сучасні методик викладання іноземних мов ЗВО. Академічні студії. Серія «Гуманітарні науки». Луцьк, 2022. № 1. С. 257-265.
<http://academstudies.volyn.ua/index.php/humanities/issue/view/11>

5. Колодіна Л., Ємельянова Є., Чаплінська Н. Ділова гра як ефективний метод розвитку комунікативних компетентностей під час вивчення іноземних мов. Актуальні проблеми гуманітарних наук. В. 53. Т.1. Дрогобич, 2022. С. 195-202.
http://www.aphn-journal.in.ua/archive/53_2022/part_1/28.pdf
http://www.aphn-journal.in.ua/archive/53_2022/part_1/53-1_2022.pdf

6. Колодіна Л., Демченко В., Кібенко Л. Особливості інтерактивного навчання студентів у ЗВО. Інноваційна педагогіка. Науковий журнал. Вип. 51. Т.1. С. 72-77.
http://www.innovpedagogy.od.ua/archives/2022/51/part_1/51-1_2022.pdf

38.4) 1. Колодіна Л. Навчально-методичний посібник до виконання самостійної роботи з дисципліни «Польська мова». Київ: НУБіП України, 2020. 83 с.

2. Колодіна Л. Методичні рекомендації до виконання практичних завдань з дисципліни «Друга іноземна мова – польська». Київ:

						<p>НУБіП України, 2021. 54 с. 3. Колодіна Л. Практикум з дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови (польська) і переклад» (лексико-граматичний тренажер). Київ: НУБіП України, 2023. 100 с. 38.19) член професійного об'єднання: Klub nauczycieli języka polskiego na Ukrainie – organizacja przy Ambasadzie RP w Kijowie Підвищення кваліфікації і стажування: 1. Академія цифрового розвитку. Цифрові інструменти Google для освіти, 180 год. (сертифікат № GDTfE-03-Б-04111 від 16.10.2022). 2. Uniwersytet Ekonomiczny w Krakowie, Małopolska Szkoła Administracji Publicznej. New and innovative teaching methods, 09 вересня - 27 вересня 2019 р., 180 год., (сертифікат MSAP 20112019).</p>	
450996	Москаленко Олена Іванівна	професор, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Кіровоградський державний педагогічний університет імені Володимира Винниченка, рік закінчення: 2002, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Мова та література (англійська, німецька), Диплом спеціаліста, Кіровоградський національний технічний університет, рік закінчення:</p>	15	<p>OK 23 Методика викладання іноземних мов</p>	<p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4, 6, 7, 9, 10: 38.1) Публікації (Scopus / Web of Science): 1. Білявець С. Я., Діденко О. В., Купрієнко Д. А., Москаленко О. І., Сичевський Ю. О. Застосування інформаційно-комунікаційних технологій у підготовці майбутніх офіцерів-прикордонників до ідентифікації транспортних засобів та осіб. Information Technologies and Learning Tools,</p>

2008,
спеціальність:
7.050104
Фінанси,
Диплом
доктора наук
ДД 007319,
виданий
01.02.2018,
Диплом
кандидата
наук ДК
004405,
виданий
17.05.2012,
Атестат
доцента 12ДЦ
039280,
виданий
26.06.2014,
Атестат
професора АП
000900,
виданий
30.01.2019

Vol 70, № 2. pp.
86–103, 2019.
URL:
<https://journal.itta.gov.ua/index.php/itlt/article/view/2522/1466>
2. Moskalenko O.
Monograph Review
“Researching
Speaking.
Teaching And
Assessment”. The
Journal of
Teaching English
for Specific and
Academic
Purposes, Vol. 7,
No 2, 2019, pp.
263-264 URL:
<http://espeap.junis.ni.ac.rs/index.php/espeap/article/view/844/442>
3. Moskalenko O.,
Muravska S.,
Didenko O.,
Biliavets S.
Defining the
underlying
factors of
Ukrainian student
pilots'
motivation to
learn aviation
English. Revista
Românească pentru
Educație
Multidimensională
. June, 2019.
Volume 11, Issue
2. P. 198-221.
URL:
<http://lumenpublishing.com/journals/index.php/rrem/article/view/1357/pdf>
4. Lackova M,
Hundarenko O.,
Moskalenko O.,
Demchenko I.
Word-formation
Characteristics
of Anglicisms in
the Russian
Slang.
International
Journal of
English
Linguistics. Vol.
9, No. 5, 2019.
URL:
<http://www.ccsenet.org/journal/index.php/ijel/issue/view/0/2149>
5. Semeniuk O.,
Leleka T.,
Moskalenko O.
Globalization of
the Ukrainian
language lexical
system: age,
gender and
educational
dimensions.
Advanced
Education. Issue
15. 2020. P. 81-
88. URL:

<http://ae.fl.kpi.ua/article/view/174640> DOI: 10.20535/2410-8286.174640
6. Leleka, T., Ivanenko, N., Moskalenko, O., Herasymenko, L., Shevchuk L., Pidlubna, O. Angloamerican Loanwords Use in the Ukrainian Student Slang, Laplage Em Revista, Vol. 7 No. Extra-D, 2021, p.163-174. URL: <https://laplageemrevista.editorialaar.com/index.php/lpg1/article/view/1081/991>

7. Leleka T., Moskalenko O. The Psycholinguistic Aspects of Global Bilingualism Against the Background of the Society Digitalization Process in Ukraine and Slovak Republic. Psycholinguistics : Special Issue "The Development of Bilingualism/Multilingualism from the Psycholinguistic Perspective" Vol. 33 No. 2, 2023. URL: <https://psycholing-journal.com/index.php/journal/article/view/1370>
Публікації (фахові, категорія Б)

8. Желясков В. Я., Москаленко О. І. Концепція підготовки майбутніх фахівців транспортної галузі до професійної комунікативної взаємодії Інноваційна педагогіка. № 36. 2021. С. 161-164. URL: <http://www.innovpedagogy.od.ua/archives/2021/36/35.pdf>

9. Москаленко О. І. Гуманітарна підготовка майбутніх фахівців авіаційної галузі

із використанням інноваційних технологій.
Вісник Черкаського національного університету (серія Педагогічні науки). № 3. 2020. С. 235-240.
URL: <http://ped-ejournal.cdu.edu.ua/article/view/3950>

10. Москаленко О. І., Демченко І. В. Компоненти, критерії, показники та рівні сформованості мотивації майбутніх іноземних авіафахівців до професійної комунікації. Науковий часопис НПУ імені М. П. Драгоманова. – Серія № 5 Педагогічні науки: реалії та перспективи: К.: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2019. Вип. 67. С. 171–174.
<http://enpuir.npu.edu.ua/bitstream/123456789/27433/1/Moskalenko.pdf>

11. Moskalenko O., Mazurenko O., Professional Interaction of Doctors as a Psychological and Pedagogical Problem. Вісник Черкаського національного університету (серія Педагогічні науки). № 4. 2019. С. 120-124.
URL: <http://ped-ejournal.cdu.edu.ua/article/view/3615/3908>

12. Formation of Social-Communicative Competence of Future Officers as a Pedagogical Problem. Збірник наукових праць Національної академії Державної прикордонної служби України Серія: Педагогічні науки. №2(29) 2022 р.
<http://periodica>.

nadpsu.edu.ua/index.php/pedvisnyk
13.
Implementation of
the Teaching
Program
“Education in
English” at
Technical
Universities
(Based on the
Experience of the
National Aviation
University,
Ukraine)
International
scientific
conference
“Changes and
Challenges of
Increasing the
Quality of
Preparation of
Prospective
Teachers in
European
Countries”
(Zilina
University, June,
23, 2022).
38.3) 1. Leleka
T., Moskalenko O.
Angloamericanisms
in Ukrainian as
Language
Globalization
Manifestation.
Monograph.
«ПОЛІМЕД-Сервіс»,
Ukraine [POLIMED-
Service] 2020.
246 p. (in
English)
2. Пухальська
Г.А., Москаленко
О.І. Інноваційні
педагогічні
технології.
Навчальний
посібник.
Кропивницький: ЛА
НАУ, 2022. 266.с.

38.4) Пухальська
Г.А., Москаленко
О.І., Герасименко
Л.В. Методичні
рекомендації до
виконання
самостійної
роботи з
дисципліни
«Інноваційні
педагогічні
технології» для
здобувачів
третього
(освітньо-
наукового рівня
вищої освіти
(доктора
філософії) зі
спеціальності 011
– Освітні,
педагогічні
науки.
Кропивницький ЛА
НАУ, 2022. 30 с.

38.6) Науковий
консультант

докторської дисертації (диплом отримано) – 1; 2020 р.;

1. Желясков В.Я. – доктор педагогічних наук, спеціальність 13.00.04, ДК № 010056 від 24 вересня 2020 р. Тема дисертації: «Теоретичні і методичні засади підготовки майбутніх судноводіїв у вищих морських навчальних закладах до професійної комунікативної взаємодії». Науковий керівник кандидатських дисертацій – 6 (дипломи отримані), 2019-2021 рр.

9. Демченко І. В. – кандидат педагогічних наук, спеціальність 13.00.04, ДК № 057717 від 24 вересня 2020 р. Тема дисертації: «Формування мотивації іноземців – майбутніх фахівців авіаційної галузі до професійної комунікації»

10. Красножон В.О. – кандидат педагогічних наук, спеціальність 13.00.04, ДК № 057128 від 2 липня 2020 р. Тема дисертації: «Професійна підготовка майбутніх авіаційних диспетчерів у льотних навчальних закладах США»

11. Досужий В.А. – кандидат педагогічних наук, спеціальність 13.00.04, ДК № 055380 від 16 грудня 2019 р. Тема дисертації: «Професійна підготовка операторів безпілотних авіаційних систем у навчальних закладах США»

12. Скрипник О.С.

– кандидат педагогічних наук, спеціальність 13.00.04, ДК № 059221 від 9 лютого 2021 р. Тема дисертації: «Формування професійного іміджу майбутніх учителів хореографії в процесі фахової підготовки».

38.7) 1. Офіційний опонент: 15.02.2018 р. - Національна академія Державної прикордонної служби України імені Богдана Хмельницького.
2. Член спеціалізованої вченої ради із захисту дисертацій К 23.144.02 Льотної академії Національного авіаційного університету (заступник голови спецради) 2018-2021 рр.
3. Головний редактор збірника наукових праць «Науковий вісник Льотної академії. Серія Педагогічні науки», (2022-2023 р.)
4. Член редакційної колегії видання, включеного до переліку фахових видань України: фаховий журнал «Науковий вісник Інституту професійно-технічної освіти НАПН України. Професійна педагогіка» (категорія Б); фаховий журнал «Вісник Національної академії Державної прикордонної служби України (електронне видання)» (категорія Б); науковий журнал «Наукові праці МАУП. Серія: Філологія»

38.9) 1. Член галузевої експертної ради

01 Освіта
(рішення НАЗЯВО
протокол №20 від
22 листопада 2022
р.)
https://naqa.gov.ua/wp-content/uploads/2022/11/%D0%93%D0%95%D0%A0_01-%D0%9E%D1%81%D0%B2%D1%96%D1%82%D0%B0.pdf

2. Експерт
Національного
агентства із
забезпечення
якості вищої
освіти (НАЗЯВО).
(реєстр експертів
<https://naqa.gov.ua/wp-content/uploads/2019/11/%d0%97%d0%b0%d1%8f%d0%b2%d0%ba%d0%b01-%d0%92%d1%96%d0%b4%d0%bf%d0%be%d0%b2%d1%96%d0%b4%d1%96-%d1%801311.pdf>)

38.10) 1. 2016–
2019 рр.
Координатор
Міжнародного
проєкту
«Викладання
англійської мови
як іноземної»
Корпусу Миру США
в Україні.
2. 2019 р.
Міжнародна
грантова програма
Словацької
Республіки для
підтримки
академічної
мобільності
студентів,
аспірантів,
викладачів
університету
(SAIA Program).
Викладання в
Жилінському
Університеті
(Словацька
Республіка),
гуманітарний
факультет
(Zilinska
Univerzita)
https://www.scholarships.sk/user/documents/NSP/V%C3%BDsledky%20v%C3%BDberov%C3%BDch%20konan%C3%AD/zahranicni/NSP_zahr_2018_10_31.pdf

3. 2022 р. –
Залучення до
міжнародної
експертизи
наукового проєкту
– KEGA č. 005ŽU-
4/2023
Міністерства
освіти, науки,

молоді та спорту
Словацької
Республіки. Назва
проекту
«Analytický a
facilitatívny
prístup k výučbe
odborného
anglického jazyka
na vysokých
školách s
uplatnením
inovatívnych
komunikačných
stratégií,
technológií a
metód kritického
myslenia»
(«Аналітично-
фасилітативний
підхід до
викладання
професійної
англійської мови
в університетах
із застосуванням
інноваційних
комунікаційних
стратегій,
технологій і
методів
критичного
мислення»)
4. 2022-2023 рр.
Міжнародна
грантова програма
Словацької
Республіки для
підтримки
академічної
мобільності
студентів,
аспірантів,
викладачів
університету
(SAIA Program).
Викладання в
Жилінському
Університеті
(Словацька
Республіка),
гуманітарний
факультет
(Zilinska
Univerzita)
(Сертифікат
№10830/2023 від
30.06.2023 року)

Підвищення
кваліфікації:

1. «Персональні
Веб ресурси
педагога:
створення,
супровід та
використання»
(ДЗВО
«Університет
менеджменту
освіти»
Центральний
інститут
післядипломної
освіти) 26.04 –
25.11.2022 (180
год.) Свідоцтво
про підвищення
кваліфікації СП
35830447/2920-22

							від 25.11.2022 р. 2. Всеукраїнське науково-педагогічне підвищення кваліфікації «Третій рівень освіти в Україні: особливості підготовки наукових та науково-педагогічних кадрів у сучасних умовах війни» (Волинський національний університет імені Лесі Українки, Центр українсько-європейського наукового співробітництва) 27.06. – 07.08.2022. (180 год.) Сертифікат ADV-270744-VNU від 07.08.2022.
220870	Монашненко Анна Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	Диплом бакалавра, Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова, рік закінчення: 2010, спеціальність: 030508 Філологія, Диплом спеціаліста, Національний авіаційний університет, рік закінчення: 2019, спеціальність: 7.03040101 правознавство, Диплом магістра, Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова, рік закінчення: 2011, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 036857, виданий 01.07.2016, Атестат доцента АД 011797, виданий 23.12.2022	12	OK 23 Методика викладання іноземних мов	Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4: 38.1) 1) Monashnenko A. (2021) Method for the Criticality Level Assessment for Crisis Situations with Parameters Fuzzification / Andrii Gizun, Vladyslav Hriha, Anna Monashnenko // International Conference on Computer Science, Engineering and Education Applications: Advances in Computer Science for Engineering and Education IV, 147-161 (Scopus). 2) Monashnenko A. (2021) The Phenomenon of Political Correctness in Modern English // Anna Monashnenko, Svitlana Amelina, Vasyl Shynkaruk / Advances in Social Science, Education and Humanities Research, 149-157. 3) Monashnenko A. (2020) Prosody of English Television Advertising:

sociolinguistic features and pragmatic potential / Olga Valigura, Liubov Kozub, Anna Monashnenko // "Euromentor Journal", Volume XI, No. 1, 13-39.

4) Монашненко А.М., Зуенко Н.О. (2019) Dialog essence of the personality oriented paradigm of education. Теоретична і дидактична філологія : збірник наукових праць. Серія «Педагогіка». Вип. 30. С. 47-59.

38.3)
1.Захуцька О.В., Козуб Л.С., Монашненко А.М. Практика письмового та усного перекладу (для студентів III курсу спеціальності 035 «Філологія»): навчальний посібник. - Тернопіль: Вектор, 2019. – 269 с.

2.Амеліна С.М., Монашненко А.М. Методика навчання іноземних мов: навчальний посібник / С.М.Амеліна, А.М.Монашненко. – Тернопіль: Вектор, 2020 – 332 с.

3.Амеліна С. М., Монашненко А.М. Навчальний посібник з дисципліни «Лінгвокраїнознавств Німеччини й Австрії» для студентів спеціальності «Філологія» / С. М. Амеліна, А.М. Монашненко. – Тернопіль: Вектор, 2021. – 256 с.

4.Амеліна С.М., Монашненко А.М. Основи укладання галузевих глосаріїв англійською мовою: навчальний посібник / С.М.Амеліна, А.М.Монашненко. – Тернопіль: Вектор, 2021. – 293 с.

5.Амеліна С.М.,
Монашненко А.М.
Практикум з
методики навчання
іноземних мов:
аудіювання:
практикум для
студентів-
філологів вищ.
навч. закл. /
С.М. Амеліна,
А.М. Монашненко.
– Київ: Вид-во
НУБіП України,
2022. – 509 с.

6.Амеліна С.М.,
Монашненко А.М.
Лінгвокраїнознавс
тво Швейцарії,
Люксембургу та
Ліхтенштейну:
навч. посіб. для
студентів-
філологів вищ.
навч. закл. /
С.М. Амеліна,
А.М. Монашненко.
– Київ: Вид-во
НУБіП України,
2022. – 285 с.

7.Амеліна С.М.,
Монашненко А.М.
Практикум з
методики навчання
іноземних мов:
читання:
практикум для
студентів-
філологів вищ.
навч. закл. /
С.М. Амеліна,
А.М. Монашненко.
– Київ: Вид-во
НУБіП України,
2023. – 485 с.

38.4)

1.Амеліна С.М.,
Артьомцев О.В.,
Монашненко А.М.
Методичні
рекомендації до
проведення
навчальної
перекладацької
ознайомчої
практики. К.:
НУБіП, 2023. 46
с.

2. Амеліна С.М.,
Артьомцев О.В.,
Монашненко А.М.
Методичні
рекомендації до
проведення
виробничої
перекладацької
практики. К.:
НУБіП, 2023. 44
с.

3.Амеліна С.М.,
Артьомцев О.В.,
Монашненко А.М.
Методичні
рекомендації до
проведення
виробничої
педагогічної
практики. К.:
НУБіП, 2023. 60
с.

						<p>Підвищення кваліфікації і стажування:</p> <p>1. Інноваційна спрямованість педагогічної діяльності, Національний університет біоресурсів і природокористування України, 2018 р. (СС 00493706/007289-18).</p> <p>2. Міжнародне наукове стажування «Manmade environmental destruction and projects for more sustainability» («Руйнування навколишнього середовища та проекти для більшої стійкості») в освітньому центрі «Internationales Haus Sonnenberg» (Німеччина) з 28.12.2018 до 05.01.2019 р. (наказ № 1 "В" від 02.01.2019 р.).</p>	
306378	Чайка Оксана Ігорівна	доцент, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, ДДПУ ім І. Франка, рік закінчення: 1999, спеціальність: , Диплом кандидата наук ДК 051514, виданий 27.04.2009, Аттестат доцента 12ДЦ 035603, виданий 04.07.2013</p>	17	<p>ОК 24 Переклад ділового мовлення і кореспонденції</p>	<p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 8, 11, 19, 20:</p> <p>30.1) SCOPUS</p> <p>1. Kravchenko, N., Chaika, O., Blidchenko-Maiko, V., & Davydova, T. (2021). Polysemantic allusion: Definition, structure and semantics (based on Pratchett's Discworld). Journal of Language and Linguistic Studies, 17(4), 1907-1919. https://doi.org/10.52462/jlls.138</p> <p>2. Chaika, O., Savytska, I., Sharmanova, N. (2021). Revisiting Term Studies in Modern Poly-Cultural and Poly-Lingual Contexts: Methodological</p>

Approach. WISDOM, 19(3), 17-29.
<https://doi.org/10.24234/wisdom.v19i3.530>.

3. Chaika, O., Savytska, I., Sharmanova, N., Zakrenytska, L. (2021). Poly-and/or multiculturalism of future teachers in foreign language instruction: methodological facet. WISDOM, 4(20), 126-138.
<https://doi.org/10.24234/wisdom.v20i4.583>

4. Chaika, O., Chahrak, N., Zhumbei, M., Apelt, H., Kopchak, L., & Litvinova, A. (2021). Pedagogical framework for poly multicultural education of foreign language students seeking a degree in teaching. International Journal of Health Sciences, 5(3), 605-616.
<https://doi.org/10.53730/ijhs.v5n3.2618>

5. Kravchenko, N., Chaika, O., Kryknitska, I., Letunovska, I., & Yudenko, O. (2022). Commissive Modality of International Legal Discourse: An Implicit Mitigation of the Bindingness. Theory and Practice in Language Studies, 12 (6), pp. 1039-1047. DOI: <https://doi.org/10.17507/tpls.1206.03>.

6. Chaika, O. (2023). Professional terminology in modern Slavonic pedagogy: Focus on term accuracy. Research Journal in Advanced Humanities, 4(1).
<https://doi.org/10.58256/rjah.v4i1.1119>

(індексується)

7. Chaika, O., Domina, V., & Olishkevych, V. (2023). Cambiando los paradigmas en educación: la enseñanza de lenguas extranjeras a través de la comunicación. *Educación Y Humanismo*, 25(45). <https://doi.org/10.17081/eduhum.25.45.6468>

8. Chaika, O., Domina, V., Nikolaienko, S., & Fedosii, O. (2023). Zero Tolerance to Plagiarism in Multicultural Teamwork: Challenges for English-Speaking non-EU and EU Academics. *World Journal of English Language*, 13 (4), 14-22. <https://doi.org/10.5430/wjel.v13n4.p14>

9. Chaika, O., Sharmanova, N. (2023). Innovative efficiency models in foreign language communication: lifelong learning and multiculturalism. *Lifelong learning: models and methods of implementation*. Kharkiv: PC TECHNOLOGY CENTER, 59–88. <https://doi.org/10.15587/978-617-7319-70-1.ch3> (індексується) WoS

10. Chaika, O., Savytska, I., Sharmanova, N. (2021). Revisiting Term Studies in Modern Poly-Cultural and Poly-Lingual Contexts: Methodological Approach. *WISDOM*, 19(3), 17-29. <https://doi.org/10.24234/wisdom.v19i3.530>.

11. Chaika, O., Savytska, I., Sharmanova, N., Zakrenytska, L. (2021). Poly-and/or multiculturalism

of future teachers in foreign language instruction: methodological facet. WISDOM, 4(20), 126-138. <https://doi.org/10.24234/wisdom.v20i4.583>

12. Chaika, O., Lytvyniuk, O., Trofymenko, A., Zaluzhna, O., & Shepel, Y. (2022). Fundamentals of poly- / multicultural education for a modern foreign language instructor in the system of their professional and personal growth. AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research, Special Issue (11/02-XXIV), 150-155. http://www.magnanimitas.cz/ADALTA/110224/papers/A_27.pdf

13. Kravchenko, N., Chaika, O., Kryknitska, I., Letunovska, I., & Yudenko, O. (2022). Commissive Modality of International Legal Discourse: An Implicit Mitigation of the Bindingness. Theory and Practice in Language Studies, 12 (6), pp. 1039-1047. DOI: <https://doi.org/10.17507/tpls.1206.03>.

14. Chaika, O., Polishchuk, O., Honcharuk, L., Hutyriak, O., & Kolodina, L. (2022). Poly- / Multicultural Education of Future Foreign Language Teachers in a Crosscultural Multilingual Environment. AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research, 12 (1), Special Issue XXVI, 122-128. <https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:000797243700021>

15. Chaika, O., Absaliyeva, Y., Marchuk, V., Dovhaniuk, E., & Kolesnykov, A. (2022). Poly- and multiculturalism underpinning personality formation of future foreign language teachers. Amazonia Investiga, 11(52), 221-231. <https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:000806131700024>

16. Chaika, O., Vakulyk, I., & Hutyriak, O. (2023). Multiculturalism in education: teaching foreign languages and translation. AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research, 13/01-XXXIII, p. 10-16. http://www.magnanimitas.cz/ADALTA/130133/papers/A_02.pdf

17. Chaika, O., Sharmanova, N., Maliuga, N., & Savytska, I. (2022). Multiculturalism in modern mass media: analysis of stereotypes. Amazonia Investiga, 11(60), 10-22. <https://doi.org/10.34069/AI/2022.60.12.1>

18. Chaika, O. (2024). Psycholinguistic Factors in Second Language Acquisition: Foreign Language Teaching via Coaching. In: Psycholinguistics - New Advances and Interdisciplinary Insights (ed. Xiaoming Jiang). DOI: <http://dx.doi.org/10.5772/intechopen.1003720>

Статті у фахових виданнях категорії «Б»
1. Chaika, O. I. (2020). Communicative strategies in cross-cultural business

environment,
International
Journal of
Philology, 11
(1), 114-121.
<http://dx.doi.org/10.31548/philolog2020.01.114>.

2. Chaika, O. I. (2020). Communication strategies in instruction / acquisition of languages for specific purposes, International Journal of Philology, 11 (2), 110-116. <http://dx.doi.org/10.31548/philolog2020.02.110>

3. Чайка, О. (2021). Формування полікультурності та полілінгвальності майбутніх викладачів іноземних і фахових мов. Міжнародний філологічний часопис. Київ: «Міленіум», 133-139. <http://dx.doi.org/10.31548/philolog2021.03.133>

4. Chaika, O. (2021). Systemic approach underlying methodology to educate and cultivate polyculturality with (of) future LSP teachers in foreign language instruction. Молодь і ринок. Дрогобич, Vol. 5 (191), pp. 37-41. <https://doi.org/10.24919/2308-4634.2021.239267>

5. Chaika, O. (2021). Cultivating polyculturalism in higher education: reflective approach. International Journal of Philology, 12 (4). <http://dx.doi.org/10.31548/philolog2021.04.026>

6. Chaika, O. (2021). Polyculturalism and polylingualism in educational

environment:
Educational and
upbringing
perspectives for
foreign language
instruction.
Молодь і ринок.
Дрогобич, 2021. №
10 (196). С.92-
98.
<https://doi.org/10.24919/2308-4634.2021.248537>
7. Chaika, O.,
Pace, M. (2021).
Environmental
approach in
higher education
for
polyculturalism
in foreign
language
instruction.
Молодь і ринок.
Дрогобич, 2021. №
9 (195). С. 52-
55.
<https://doi.org/10.24919/2308-4634.2021.243893>
(Здобувачкою
здійснено опис і
аналіз матеріалу
практичного
розділу;
окреслено
теоретичні засади
формування
полікультурності)
.
8. Roganova,
M.V., Chaika,
O.I., Rashydova,
S.S. (2021).
Formation of
research
competence of
future higher
schoolteachers in
the process of
professional
training //
Духовність
особистості:
методологія,
теорія і
практика, Том 100
№ 1 (2021): 175-
184.
<https://doi.org/10.33216/2220-6310-2021-100-1-175-184>,
https://journals.snu.edu.ua/index.php/DOMTP_SNU/issue/view/26
(Здобувачкою
здійснено опис
теоретичного
блоку матеріалу;
сформульовано
завдання, які
потребують
вирішення).
9. Chaika, O.
(2022).
Developing
Technology of
Dialogic
Interaction:

Meeting the Requirements for Polyculturalism in Modern Education. Humanitarian Studios: Pedagogics, Psychology, Philosophy, 13 (1), 62-69. [http://dx.doi.org/10.31548/hspedagog13\(1\).2022.62-69](http://dx.doi.org/10.31548/hspedagog13(1).2022.62-69).

10. Chaika, O. (2022). Technology of Dialogic Interaction as a Means of Fostering Polyculturalism with Future Foreign Language Teachers. Humanitarian Studios: Pedagogics, Psychology, Philosophy, 13(3), 103-111. [http://dx.doi.org/10.31548/hspedagog13\(3\).2022.103-111](http://dx.doi.org/10.31548/hspedagog13(3).2022.103-111)

11. Chaika, O. (2022). Workshops and trainings for dialogic interaction: polyculturally centric approach in modern education. Humanitarian Studios: Pedagogics, Psychology, Philosophy, 13 (2), 63-71. [http://dx.doi.org/10.31548/hspedagog13\(2\).2022.63-71](http://dx.doi.org/10.31548/hspedagog13(2).2022.63-71).

12. Chaika, O. (2021). Проєктування процесу виховання полікультурності майбутніх викладачів іноземних мов. Духовність особистості: методологія, теорія і практика, 3(102), 358-371. <https://doi.org/10.33216/2220-6310-2021-102-3-358-370>.

13. Chaika, O., Krimpas, P.G. (2022). Dialogic interaction: inclusivity of poly- / multiculturally oriented facets

in foreign language instruction and acquisition. Molod i Rynok [Youth and Market], 1 (199), p. 81-88. <https://doi.org/10.24919/2308-4634.2022.254060> (Здобувачкою здійснено опис і аналіз матеріалу теоретичного й практичного розділу).

14. Chaika, O. (2022). Poly- / multicultural education in foreign language teaching. International Journal of Philology, 13 (2), 99-108. <http://dx.doi.org/10.31548/philolog2022.02.010>.

15. Krimpas, P.G., & Chaika, O. (2022). Some Desiderata in Teaching Scientific and Legal LSP in Modern Greek: The Case of Loanwords. International Journal of Philology, 13 (3), 102-111. [https://doi.org/10.31548/philolog13\(3\).2022.010](https://doi.org/10.31548/philolog13(3).2022.010) (Здобувачкою здійснено опис і аналіз матеріалу практичного розділу, доповнено огляд літератури).

16. Chaika, O. (2022). Implementing Technology of Poly- / Multicultural Education for Future Foreign Language Teachers: Integrated Approach. International Journal of Philology, 13 (4), 102-109. [http://dx.doi.org/10.31548/philolog13\(4.2\).2022.011](http://dx.doi.org/10.31548/philolog13(4.2).2022.011)

17. Chaika, O. (2023). Pedagogical shift in contemporary foreign language teaching: based on multi-cultural / lingual data

sets.
International
Journal of
Philology, 14
(1),
<http://journals.nubip.edu.ua/index.php/Filol/article/view/39888>
18. Chaika, O.
(2023). Benefits of
Multiculturalism
for Foreign
Language
Teaching. *Molod i
Rynok [Youth and
Market]*, 3(211),
82-89.
<https://doi.org/10.24919/2308-4634.2023.277501>
19. Chaika, O.
(2023). Key
Advantages of
Multiculturalism
for Foreign
Language Teaching
and Learning.
*Humanitarian
Studios:
Pedagogics,
Psychology,
Philosophy*, 14
(1), 119-128.
[https://doi.org/10.31548/hspedagog14\(1\).2023.119-128](https://doi.org/10.31548/hspedagog14(1).2023.119-128)

30.3) 1. Чайка
О.І. (2023).
Полі- та
мультикультурніст
ь викладача
іноземних мов:
теорія і
практика. Харків.
540 с.
2. Chaika, O.
(2022).
International
Cultural Ecology:
Multicultural and
Multilingualistic
Risks (based on
the surveys and
materials from
the Russia-
Ukraine war), in:
*Ekologia w
dyskursie.
Krajobraz
naturalny i
kulturowy*,
Słupsk, s. 31-64.
3. Chaika, O.
(2023).
International
Cultural Ecology:
Multicultural and
Multilingual
Risks (based on
the materials
from the Russia-
Ukraine war). In:
*Ekologia w
dyskursie.
Krajobraz
naturalny i
kulturowy* (ed. by

Daniel Kalinowski
i Patryk
Toczyński).
Słupsk, s. 31-64.
4. Chaika, O.,
Sharmanova, N.
(2023).
Innovative
efficiency models
in foreign
language
communication:
lifelong learning
and
multiculturalism.
Lifelong
learning: models
and methods of
implementation.
Kharkiv: PC
TECHNOLOGY
CENTER, 59-88.
<https://doi.org/10.15587/978-617-7319-70-1.ch3>
(індексується в
SCOPUS): 1,2
др.арк.
5. Chaika, O.
(2024).
Psycholinguistic
Factors in Second
Language
Acquisition:
Foreign Language
Teaching via
Coaching. In:
Psycholinguistics
- New Advances
and
Interdisciplinary
Insights (ed.
Xiaoming Jiang).
DOI:
<http://dx.doi.org/10.5772/intechopen.1003720>

30.8)
Рецензування:
1. SCOPUS - The
future of Arabic
language learning
for non-Muslims
as an
actualization of
Wasathiyah Islam
in Indonesia, by
Ritonga M,
Wahyuni S and
Novigator H.
F1000Research.
2. WEB OF SCIENCE
- Reflective
Practice: Study
of the Quality of
Online Teaching
in the Time of
the Covid-19
Pandemic /
PROBLEMS OF
EDUCATION IN THE
21ST CENTURY
3. SCOPUS -
Neologisms and
re-actualized
lexical units in
the media
coverage of the
russia-ukraine
war in the

context of
information
warfare – Studies
about Languages
<https://kalbos.ktu.lt/index.php/KStud/reviewer/submit/33284>
4. Oksana Chaika.
(2023). Review
of: "Exploring
Discrimination
Faced by Non-
Native English
Teachers in the
Israeli School
System: A Mixed-
Methods Study".
Qeios.
doi:10.32388/QBBD
N4.

5. KALBŲ STUDIJOS
// STUDIES ABOUT
LANGUAGES –
Lithuania, SCOPUS
<https://kalbos.ktu.lt/index.php/KStud/login>

6. International
Journal of Social
Science and Human
Research – India,
ISSN[Online] :
2644-0695
ISSN[Print] :
2644-0679
[http://ijsshr.in/
board.php](http://ijsshr.in/board.php)

7. Journal of
Accounting,
Auditing and
Taxation (JAAT) -
Premier
Publishers
globally,
[https://premierpu
blishers.org/jaat](https://premierpublishers.org/jaat)

8. Філологічний
часопис (УДПУ ім.
Павла Тичини) -
[http://fch.udpu.e
du.ua/about/edito
rialTeam](http://fch.udpu.edu.ua/about/editorialTeam)

9. Frontiers in
Psychology
(SCOPUS)

10. Problems of
education in the
21st century
(WEB)

11. Qeios, an
open-access, open
peer review,
academic
publishing
platform:
[https://www.qeios
.com/read/1I20QL](https://www.qeios.com/read/1I20QL).

Член редколегії:
1. International
Journal of Social
Science and Human
Research – India,
ISSN[Online] :
2644-0695
ISSN[Print] :
2644-0679,
CrossRef
[http://ijsshr.in/
board.php](http://ijsshr.in/board.php)

2. Філологічний часопис (УДПУ ім. Павла Тичини) - <http://fch.udpu.edu.ua/about/editorialTeam>

3. Journal of Modern Educational Research - <https://www.innovationforever.com/aboutjournal/JMER>

4) International Journal of Philology, NUBiP.

38.11) Наукове консультування: ТОВ АК «Кроу Україна», ТОВ «Кроу ЕйВіАр», ТОВ «Кроу Еккаунтинг Юкрейн».

38.19) Членство у професійних об'єднаннях: ICF Global; ICF Ukraine Charter.

38.20) Практичний досвід у педагогіці й лідерстві: Міжнародний професійний коуч і бізнес-тренер, (Міжнародна коучингова федерація <https://coachingfederation.org/profile>)

Підвищення кваліфікації: «РУХ Освіта», свідоцтво № 135754124882 «Організація дистанційного навчання у школі: механізми та технології» (24.01.2021 - 25.01.2021)

Майстри Трансформації, Міжнародна коучингова Федерація, свідоцтво № 03/0121 «Сертифікація» / «Майстер стратегій» (15.09.2020 - 15.01.2021)

Майстри Трансформації, Міжнародна Коучингова Федерація, свідоцтво ВС-2021 № 02/200921 «Бізнес-коучинг» (04.03.2021 - 30.08.2021)

Майстри

						Трансформації, Міжнародна Коучингова Федерація, свідоцтво ГТС-2021 № 01/151121 «Командний коучинг» (12.09.2021 - 30.10.2021).	
321314	Стрілець Валентина Василівна	Доцент, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	Диплом спеціаліста, Київський державний лінгвістичний університет, рік закінчення: 1995, спеціальність: іноземні мови, Диплом кандидата наук ДК 066972, виданий 23.02.2011, Аттестат доцента 12ДЦ 039979, виданий 23.09.2014	24	ОК 13 Практика письмового та усного перекладу англійської мови	Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4, 9, 15, 19: 38.1) 1. Bihuch O., Strilets V. Potential for the use of ICT in teaching scientific and technical translation. Information Technologies and Learning Tools. 2020. Vol 76. №2. P. 86–95. URL : https://journal.itta.gov.ua/index.php/itlt/article/view/2812 (Web of Science) 2. Стрілець В. В. Принципи формування у майбутніх бакалаврів філології компетентності в письмовому науково-технічному перекладі. Інноваційна педагогіка. 2019. Вип. 11. Том 3. С. 41–45. 3. Стрілець В. В., Андрієнко В.В. Структурні моделі англійських багатокомпонентних термінів нафтогазової галузі. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». 2019. № 38. Том 2. С. 140–142. 4. Стрілець В. В. Зміст навчання письмового науково-технічного перекладу: предметний аспект. Вісник КНЛУ. Серія: педагогіка і

психологія. 2019.
№ 30. С. 86–96.
DOI:
<https://doi.org/10.32589/2412-9283.30.2019.177437>

5. Стрілець В. В. Зміст навчання письмового науково-технічного перекладу: процесуальний аспект. Вісник Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т. Г. Шевченка. Серія: Педагогічні науки. 2019. № 61. С. 202 – 207.

6. Стрілець В. В. Особливості навчання неповного письмового науково-технічного перекладу. Педагогічний процес: теорія і практика. Серія: Педагогіка. 2019. Випуск 3-4. (66-67). С. 84–89.

7. Стрілець В. В. Етапи навчання повного письмового науково-технічного перекладу. Вісник КНЛУ. Серія: педагогіка і психологія. 2019. Випуск 31. С. 78 – 86. DOI:
<https://doi.org/10.32589/2412-9283.31.2019.193869>

8. Strilets V. Application of corpus technologies in teaching specialized translation. Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія. Том 12. №4. 2021. С. 48–52. DOI:
<http://dx.doi.org/10.31548/hspedagog2021.04.048>

9. Стрілець В.В. Робоча програма навчальної дисципліни «Семантико-стилістичні проблеми перекладу галузевих текстів». Вісник

КНЛУ. Серія
Педагогіка та
психологія. 2022.
Вип. 36. С. 115 –
124. DOI:
<https://doi.org/10.32589/2412-9283.36.2022.262065>

10. Strilets V.
ICT-based
translation
strategies of
prospective
scientific and
technical
translators.
International
Journal of
Philology /
Міжнародний
філологічний
часопис. 2022.
Vol. 13, № 4.
(P.2). P. 73 –
82. DOI:
[http://dx.doi.org/10.31548/philolog13\(4_2\).2022.008](http://dx.doi.org/10.31548/philolog13(4_2).2022.008)

11. Crop
production
technology.
Textbook / S. M.
Kalenska, N. V.
Novytska. O. V.
Bachynskyi, V. A.
Mokriienko.
Translated by V.
V. Strilets, A.
M. Monashenko –
K.: Ltd "KOMPRYNT
Publishing
house". – 2022. –
634 p.

12. Стрілець В.
Використання
Загальноєвропейсь
ких рекомендацій
з мовної освіти у
навчанні
письмового
галузевого
перекладу.
Гуманітарні
студії:
педагогіка,
психологія,
філософія. Том
14. №4. 2023.
<https://journals.nubip.edu.ua/index.php/Pedagogica/article/view/48456>

13. Strilets V.
Approaches to
assessing
translation
proficiency.
International
Journal of
Philology /
Міжнародний
філологічний
часопис. 2023.
Vol. 14, № 4.
38.4)

5. Стрілець В. В.
Методичні
вказівки до

самостійної роботи студентів спеціальності «Філологія» з дисципліни «Семантико-стилістичні проблеми перекладу галузевих текстів: технічні спеціальності». К.: Вид-во НУБіП України. 2022. 68 с.

6. Стрілець В.В. Навчально-методичний посібник для студентів спеціальності «Філологія» з дисципліни «Семантико-стилістичні проблеми перекладу галузевих текстів: природничі спеціальності». К.: Вид-во НУБіП України. 2023. 160 с.

7. Стрілець В.В., Рудницька Н.А. Тестові завдання з французької мови: рівні А1, А2. К.: Вид-во НУБіП України. 2023. 32 с.

8. Стрілець В. В., Сиротіна О. О. Методичні рекомендації до написання курсової роботи з дисципліни «Аспектний переклад аграрної літератури» для студентів спеціальності 035 «Філологія» спеціалізації 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно) перша – англійська». К.: Вид-во НУБіП України. 2023. 20 с.

9. Стрілець В. В., Тимофєєв В. А. Електронний навчальний курс «Практичний курс основної іноземної мови (Філа). II» для студентів 1-го курсу спеціалізації 035.041 «Філологія. Германські мови та літератури (переклад

включно), перша –
англійська»
[https://elearn.nu
bip.edu.ua/course
/view.php?id=2388](https://elearn.nu
bip.edu.ua/course
/view.php?id=2388)
10. Стрілець В.
В., Тимофєєв В.
А. Електронний
навчальний курс
«Практичний курс
основної
іноземної мови
(Філа). III» для
студентів 2-го
курсу
спеціалізації
035.041
«Філологія.
Германські мови
та літератури
(переклад
включно), перша –
англійська»
[https://elearn.nu
bip.edu.ua/course
/view.php?id=3686](https://elearn.nu
bip.edu.ua/course
/view.php?id=3686)
11. Стрілець В.
В. Електронний
навчальний курс
«Практичний курс
основної
іноземної мови
(Філа). IV» для
студентів 2-го
курсу
спеціалізації
035.041
«Філологія.
Германські мови
та літератури
(переклад
включно), перша –
англійська»
[https://elearn.nu
bip.edu.ua/enrol/
index.php?id=4425](https://elearn.nu
bip.edu.ua/enrol/
index.php?id=4425)
12. Стрілець В.
В. Електронний
навчальний курс
«Семантико-
стилістичні
проблеми
перекладу
галузевих текстів
(Філа)» для
студентів 4-го
курсу
спеціалізації
035.041
«Філологія.
Германські мови
та літератури
(переклад
включно), перша –
англійська»
[https://elearn.nu
bip.edu.ua/course
/view.php?id=3158](https://elearn.nu
bip.edu.ua/course
/view.php?id=3158)
13. Стрілець В.
В. Електронний
навчальний курс
«Практика
письмового та
усного перекладу
(Філа). VII-VIII»
для студентів 4-
го курсу
спеціалізації
035.041
«Філологія.
Германські мови

та літератури (переклад включно), перша – англійська» <https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=27438.9>) Робота у складі робочої групи МОН України з визначення концептуальних засад державної політики щодо розвитку англійської мови у сфері вищої освіти (Наказ МОН №597 від 26.04.2019).
38.15) Член журі (2019 р.) II етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідних робіт членів Національного центру «МАН України».
38.19) Член Всеукраїнської асоціації з мовного тестування та оцінювання.
Член Всеукраїнської спілки викладачів перекладу.

Підвищення кваліфікації: Національний університет біоресурсів і природокористування України. ННІ неперервної освіти і туризму.
Підвищення кваліфікації за програмою «Інформаційне і телекомунікаційне забезпечення навчального процесу: Інструменти дистанційного навчання». 2020 р. Сертифікат СС 00493706/011862-20 (60 годин – 2 кредити ECTS).
Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова. International Winter School “Social Dimensions of European Studies” Jean Monnet Chair / Міжнародна зимова школа кафедри Жана Моне «Соціальні виміри Європейських Студій» 17-28

							січня 2022р. Certificate № WS2022-000111 (120 годин – 4 кредити ECTS). «Академія цифрового розвитку». «Цифрові інструменти Google для освіти» базовий рівень. 03 - 16 жовтня 2022 р. Сертифікат №GDTfE-03-Б-05573 (30 годин – 1 кредит ECTS).
128871	Харченко Світлана Василівна	Професор, Основне місце роботи	Гуманітарно- педагогічний факультет	Диплом спеціаліста, , рік закінчення: 1993, спеціальніс ть: , Диплом спеціаліста, Національна академія керівник кадрів культури і мистецтв, , рік закінчення: 2013, спеціальніс ть: , Диплом магістра, Вінницький державний педагогічний університет імені Михайла Коцюбинськог о, рік закінчення: 2019, спеціальніс ть: 061 Журналістика , Диплом магістра, Національний університет біоресурсів і природокорис тування України, рік закінчення: 2020, спеціальніс ть: 035 Філологія, Диплом доктора наук ДД 007439, виданий 16.05.2018, Диплом кандидата наук ДК 015333, виданий 03.07.2002, Атестат доцента 02ДЦ 002487, виданий	25	OK 2 Вступ до мовознавства	івень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 8, 14, 20: 38. 1) 1. Shynkaruk V. D., Kharchenko S. V., Zavalnyuk I. Ya. «Language- culture» dychotomy in formation of the mental sphere of ethnic consciousness and specificity of national world perception. Вісник Національної академії керівних кадрів культури і мистецтв : наук. журнал. Київ: ІДЕЯ-ПРИНТ, 2019. № 1. С. 96–102 . 2. Yasakova N.Y., Kharchenko S.V., Shynkaruk V.D. (2019) Verbal indicators of linguistic and cultural identity (personal pronouns as the example). Cogito. 2019. Vol. XI, № 4. P. 201-214. 3. Shynkaruk V., Kharchenko S. Communicative- Functional Potential of Incentive Modality in Psycholinguistic Dimension (=Комуникативно- функційний потенціал спонукальної модальності в психолінгвістичні й проєкції) // Psycholinguistics . Психолінгвістика.

21.10.2004,
Атестат
професора АП
005048,
виданий
27.04.2023

Психолінгвістика.
2020. 28 (2).
С.183–203.
4. Харченко С. В.
Модифікація
семантико-
синтаксичної
структури
висловлень.
Міжнародний
філологічний
часопис. 2020. №
10 (3). С. 13–18.
5. Харченко С. В.
Новотвори періоду
коронавірусної
пандемії в
медійному
просторі України.
Міжнародний
філологічний
часопис, 2020. №
10 (4). С. 104–
110.
6. Шинкарук В.
Д., Харченко С.
В. Синтаксична
варіантність в
українській мові
на тлі соціальної
динаміки.
Міжнародний
філологічний
часопис. 2021. №
12 (3). С. 6-12.
7. Шинкарук В.
Д., Харченко С.
В.
Лексикографічні
е-ресурси в
інформаційному
забезпеченні
навчання впродовж
життя» в
контексті сталого
розвитку» .
Міжнародний
філологічний
часопис. 2021. №
12 (4). С. 76–82.
8. Харченко С. В.
Штучний інтелект
і літературне
редагування:
точка біфуркації.
Міжнародний
філологічний
часопис. 2023. №
14 (4).
9. Kharchenko S.,
Burenko T.,
Kyrychenko T.,
Aleksakhina T.,
Ptukha V.
Linguistic And
Cultural
Peculiarities Of
The Concept Of
"War" In English
And Ukrainian
Languages //
Journal Of
Interdisc
iplinary Research
«Ad Alta». 2023.
Vol. 13/02-XXXVI.
P. 57–62.
38. 8) 1.
Заступник
головного

редактора наукового журналу «Міжнародний філологічний часопис» (категорія «Б») (від 2020 р.)
2. Відповідальний секретар серії «Філологічні науки» «Наукового вісника Національного університету біоресурсів і природокористування України» перейменованого на науковий журнал «Міжнародний філологічний часопис» (2001–2020 рр.)

38. 14)
Підготувала переможця Всеукраїнської студентської олімпіади з «Української мови за професійним спрямуванням»: Маршак Юлія (спеціальність «Міжнародні відносини...» – 2 місце (2019 р.).

38. 20)
Співпраця з МАН як викладача-консультанта на навчально-тренувальних зборах з підготовки до III (фінального) етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів – членів МАН, відділення мовознавство (наказ департаменту освіти і науки Київської обласної державної адміністрації від 03.03.2023 №33 В).

Підвищення кваліфікації і стажування:
1. Національний університет біоресурсів і природокористування України, ННІ неперервної освіти і туризму, свідоцтво СС 00493706/011672-20, «Інформаційне і

						<p>телекомунікаційне забезпечення навчального процесу: інструменти дистанційного навчання» (21.04.2020 – 30.04.2020).</p> <p>2. Інститут неоліології Поморської Академії м. Слупськ (Республіка Польща) (06.05.2019–18.05.2019; сертифікат).</p> <p>3. Науково-педагогічне стажування «Інноваційні підходи в освіті і науці» у Латвійському університеті наук про життя та технологій (Латвія) з 05 жовтня по 04 листопада 2022 р.</p> <p>4. Підвищення кваліфікації за навчально-тематичною програмою «Домедична допомога у разі нещасних випадків на виробництві в умовах воєнного стану», 30 год./ 1 кредит ЄКТС; 10–14 квітня 2023 р., сертифікат СС 00493706/004425-23.</p> <p>5. Курс "Прогресивне викладання: складові системи якості вищої освіти" 15.03.2023-19.04.2023 (сертифікат ПВ 0058 від 01.05.2023).</p>	
320191	Гольцова Маріанна Геннадіївна	Доцент, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2010, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 037246, виданий 01.07.2016,</p>	9	ОК 14 Практична граматики англійської мови	<p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4, 8, 10, 14: 38.1) 1. Goltsova, M. Holophrastic constructions as a means of occasional word formation in English popular fiction. Cogito. Multidisciplinary research journal,</p>

Атестат
доцента АД
008619,
виданий
27.09.2021

XIII, no.1/March,
2021. P. 132–145.
2. Kravchenko,
N., Goltsova, M.
& Snitsar, V.
(2021). Cyclical
time in fairy
tale and rap
lyrics: Points of
intersection. In
Lege artis.
Language
yesterday, today,
tomorrow. The
journal of
University of SS
Cyril and
Methodius in
Trnava. Trnava:
University of SS
Cyril and
Methodius in
Trnava, 2021, VI
(1), June 2021,
p. 75-108. ISSN
2453-8035
3. Kravchenko, N.
K., Goltsova, M.
G., & Kryknitska,
I. O. (2020).
Politics as Art:
The Creation of a
Successful
Political Brand.
Journal of
History Culture
and Art Research,
9(4), 314-323.
doi:<http://dx.doi.org/10.7596/taksad.v9i4.2885>
4. Kravchenko, N.
K., Davydova, T.
V., & Goltsova,
M. G. (2020). A
Comparative Study
of Fairy Tale and
Rap Narratives:
Spaces
Specificity.
Journal of
History Culture
and Art Research,
9(3), 155-167.
doi:<http://dx.doi.org/10.7596/taksad.v9i3.2747>
5. Holtsova M.G.
Vitomska N.M.
Holophrastic
constructions in
English and
French fiction.
Міжнародний
філологічний
часопис.
Вип.13(4) ч. 2,
2022 р.с. 6-16.
[http://dx.doi.org/10.31548/philolog13\(4_2\).2022.001](http://dx.doi.org/10.31548/philolog13(4_2).2022.001)
6. Гольцова М.Г.
Antiphrasis-based
folk similies in
the English and
Ukrainian
languages. Міжнародний
філологічний
часопис. Київ:
НУБіП України 10
(3), 2019р. С.

45- 51.

7. Гольцова М.Г.
The logical and pragmatic algorithm of inferring euphemistic implicatures in the English and Ukrainian languages. Міжнародний філологічний часопис. Київ: НУБіП України. 10 (2), 2019р. С. 39-44. <https://doi.org/10.31548/philolog2019.03.045>

8. Гольцова М.Г.
Голофразис як спосіб okazіонального словотворення в англійській мові. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету Серія: Філологія 2 (42). Одеса, 2019. С. 40-42. <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2019.42.2.11>

9. Гольцова М.Г., Чибіс Л.В.
Coronavirus neologisms in the English and Ukrainian languages. Науковий журнал "Міжнародний філологічний часопис". Київ: "МІЛЕНІУМ", 2021. Випуск 12 (1). С. 45-48. doi.org/10.31548/philolog2021.01.045

10 Гольцова М.Г.
Oxymoronic implicatures inferring in the English and Ukrainian languages. Міжнародний філологічний часопис. Київ: "МІЛЕНІУМ", 2020. Випуск 11 (4). С. 40-44. doi.org/10.31548/philolog2020.04.040

11. Гольцова М.Г., Ходарченко А.В. The genre differentiation and linguistic peculiarities of English diplomatic discourse «Міжнародний філологічний часопис» Vol. 12, № 2, 2021. С.

104-107.
<https://doi.org/10.31548/philolog2021.02.104>

38.3) 1)
Practical Guide
to Learning
English for
Second Year
University
Students
Specialising in
Philology and
Translation
Studies. Part II.
Практичний курс
англійської мови.
Частина II: навч.
посібник /
Гольцова М.Г.,
Фабрична Я.Г.,
Черхава О.О. /
Заг. редакція
Фабрична Я. Г.
Київ: Видавничий
центр КНЛУ, 2021.
400 с.

38.4) 1. Гольцова
М.Г. Методичні
рекомендації з
дисципліни
“Практична
граматика
англійської мови”
для студентів II
курсу
гуманітарно-
педагогічного
факультету
спеціальності
035.041
«Філологія
(германські мови
та літератури
(переклад
включно), перша –
англійська)».
Київ: КОМПРИНТ,
2023. 171 с.
2. Гольцова М.Г.
Методичні
рекомендації з
домашнього
читання з
дисципліни
“Практичний курс
англійської
мови”: методичні
рекомендації.
Київ: КОМПРИНТ,
2022. 88 с.
3. Гольцова М.
Г. Методичні
рекомендації з
дисципліни
“Практична
граматика
основної
іноземної мови
(англійської)”
для студентів III
курсу
гуманітарно-
педагогічного
факультету
спеціальності
035.041
“Філологія” / М.
Г. Гольцова. –

Вертикаль, 2021.
80 с.
4. Гольцова М.Г.
Практична
граматика
англійської мови:
методичні
рекомендації.
Київ: КОМПРИНТ,
2022. 82 с.
5. Гольцова М. Г.
Методичні
рекомендації з
дисципліни
"Практична
граматика
основної
іноземної мови
(англійської)"
для студентів I
курсу. Методичні
рекомендації.
Вертикаль, 2021.
80 с.
38.8) Науковий
керівник НДР
«Функціонування
мовних одиниць
усіх рівнів та
їхній переклад у
парадигмах
сучасних
лінгвістичних
досліджень»,
2020-2021 р.
(державний
реєстраційний
номер: НДР
0119U101267).

38.10) участь у
міжнародному
проєкті програми
Еразмус + ,
напряму K2 :
співпраця між
організація та
установами,
Розбудова
потенціалу у
сфері вищої
освіти «Стале
тваринництво та
добробут тварин»
/ «Sustainable
Livestock
Production and
Animal Welfare»
(Грантова угода №
101083023
SuLaWe), 2023-
2025 р.

38.14)
керівництво
постійно діючим
студентським
науковим гуртком
"Аналіз та
інтерпретація
художнього
тексту". URL:
<https://nubip.edu.ua/node/22967>.
Підвищення
кваліфікації:
1. Polonia
University in
Częstochowa,
Innovative
aspects of the

						<p>development of philological sciences (FSC 0506011-Cz dated 06.04.2023).</p> <p>2. Polonia University in Częstochowa, Philological sciences and translation studies: European potential (FSC 0304020-Cz dated 04.11.2022).</p> <p>3. Університети Ка-Фоскарі (м. Венеція, Італія), Challenges of philological sciences, international communication and translation studies in Ukraine and European countries (FC 3031032-CAF FROM 31.10. 2020).</p> <p>4. Київський національний лінгвістичний університет, Виклики художнього перекладу (ПК 0255 від 31 травня 2019 р) .</p>	
216575	Захуцька Оксана Володимирівна	Доцент, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Кам'янець-Подільський національний університет, рік закінчення: 2008, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Мова та література (англійська), Диплом доктора філософії - , виданий 20.01.2015</p>	8	<p>OK 12 Практичний курс другої іноземної мови (польської)</p>	<p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 4, 8, 19:</p> <p>38.1) 1. Zakhutska O. Świat zwierząt w gwarze wsi Oleszkowce na Podolu na tle innych gwar polskich na Ukrainie. Slavia Orientalis. T. LXXII, nr 1, 2023. S. 123-140. (SCOPUS, DOI: 10.24425/slo.2023.145201)</p> <p>2. Zakhutska O., Cherniak V. Określenia człowieka w wybranych wsiach polskich na Ukrainie za Zbruczem: aspekt porównawczy. Slavia Orientalis. T. LXIX. Nr 3. 2020. S. 655-673. (SCOPUS, DOI:</p>

10.24425/slo.2020
.134742)
3. Zakhutska O.
Słownictwo
kulinarne gwary
polskiej wsi
Dorohań w
Żytomierskiem.
Slavia
Orientalis. T.
LXVII. Nr 2.
2018. S. 325-349.
[http://journals.p
an.pl/slo/123652](http://journals.pan.pl/slo/123652)
(SCOPUS)
4. Zakhutska O.,
Cherniak V.,
Zhornokuy U.
Names of Trees
and Shrubs in a
Few Polish
Dialects in
Ukraine.
„International
journal of
philology” |
«Міжнародний
філологічний
часопис», Vol.
14, No. 1, 2023.
P. 37–46.
[https://doi.org/1
0.31548/philolog2
021.01.049](https://doi.org/10.31548/philolog2021.01.049)
5. Zhornokuy
U.V., Zakhutska
O.V. System of
Characters in the
Novella “Lust,
Caution” by
Eileen Chang.
„Науковий вісник
Міжнародного
гуманітарного
університету.
Сер.: Філологія”.
2022. № 58. С.
214-217. (ISSN
2409-1154, DOI
[https://doi.org/1
0.32841/2409-
1154.2022.58.48](https://doi.org/10.32841/2409-1154.2022.58.48))
6. Zakhutska O.V.
The Polish
Language in the
Petty Nobility
Village of
Slobidka
Rakhnivska in
Ukrainian
Podolia.
„International
journal of
philology” |
«Міжнародний
філологічний
часопис». Vol.
12. № 1. 2021. С.
49-53. (ISSN
2706-9745,
[https://doi.org/1
0.31548/philolog2
021.01.049](https://doi.org/10.31548/philolog2021.01.049))
7. Zakhutska O.
Ukrainian and
Russian
Borrowings in
Polish of the
Petty Nobility
Village of
Dorohan in

Zhytomyr Region,
„International
journal of
philology” |
«Міжнародний
філологічний
часопис». Vol.
10. № 1. 2019. С.
27-34. (ISSN
2706-9745)

8. Захуцька О.В.
Януш Піґер –
науковець,
особистість,
наставник (з
нагоди славного
ювілею).
Слов'янський світ
: щорічник. Вип.
18 / [голов. ред.
Скрипник Г. А.] ;
С48 НАН України,
ІМФЕ ім. М. Т.
Рильського. Київ,
2019. С. 220-229.
(ISSN 2522-9834)

9. Зоренко К.О.,
Захуцька О.В.
Методологічні
підходи та методи
міжкультурного
навчання
майбутніх
перекладачів.
Молодий вчений :
наук. журн. |
“Young
Scientist”. №10
(74) жовтень.
2019. С. 543-546.
(ISSN 2313–2167)
38.4) 1.
Захуцька О.В.,
Козуб Л. С.,
Монашненко А. М.
Практика
письмового та
усного перекладу
(для студентів
III курсу
спеціальності 035
«Філологія») / За
загальною
редакцією проф.
Шинкарука В.Д.
Тернопіль :
Вектор, 2019. 572
с. (частка автора
– 101 с.)

2. Захуцька О.В.
Методичні
рекомендації до
практичних занять
із дисципліни
«Практичний курс
другої іноземної
мови (польської)
і переклад» для
студентів I курсу
спеціальності 035
«Філологія».
Тернопіль :
Вектор, 2020. 64
с.

3. Захуцька О.В.
Методичні
рекомендації до
практичних занять
із дисципліни
«Практичний курс
другої іноземної

мови (польської)
і переклад» для
студентів III
курсу
спеціальності 035
«Філологія».
Тернопіль :
Вектор, 2020. 91
с.

38.8) 1. Головний
виконавець
науково-дослідної
роботи № 110/55-
пр «Розробка
новітньої
концепції
іншомовної
підготовки різних
категорій
дорослих у
процесі
неформальної
освіти», 2017–
2019 рр.

(керівник: проф.
Вікторова Л.В.)

2. Виконавець
науково-дослідної
роботи № 110/551-
пр «Розробка
новітніх
принципів
створення реєстру
цінних рослин
парків і скверів
м. Києва на
основі
термінологічних
стандартів»,
2017–2019 рр.
(керівник: проф.
Шинкарук В.Д.)

30.19) участь у
професійних
об'єднаннях за
спеціальністю:
- Klub
Nauczycieli
Języka Polskiego
organizowanego
przez Ambasadę RP
w Kijowie (Клуб
викладачів
польської мови
при Посольстві
Республіки Польща
в Києві).

Наукові
стажування:

1. Поморська
Академія в
Слупську
(Республіка
Польща), тематика
стажування
«Сучасні
тенденції у
навчанні
польської мови як
іноземної»
(січень–лютий
2020; сертифікат)
2. Університет
Редінг (Велика
Британія) –
участь у проєкті
„Saracity

							building of Ukrainian researchers for sustainable livelihoods: socio-economic development", який реалізовується НУБіП України у співпраці з Університетом Редінг (Велика Британія) (місце проведення – м. Варшава (Республіка Польща), 22.07.2023–30.07.2023 р.; сертифікат)
150641	Шинкарук Василь Дмитрович	Проректор з науково-педагогічної роботи, Основне місце роботи	Ректорат	<p>Диплом бакалавра, Приватний вищий навчальний заклад "Львівський університет бізнесу та права", рік закінчення: 2010, спеціальність: 0601 Право, Диплом спеціаліста, Чернівецький державний університет імені Ю. Федьковича, рік закінчення: 1984, спеціальність: , Диплом магістра, Приватний вищий навчальний заклад "Львівський університет бізнесу та права", рік закінчення: 2011, спеціальність: 060101 Правознавство, Диплом доктора наук 003454, виданий 10.03.2004, Диплом кандидата наук КН 010986, виданий 21.05.1996, Аттестат доцента АЕ 001000, виданий 24.12.1998,</p>	43	ОК 3 Латинська мова	<p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 2, 3, 4, 7, 8, 9:</p> <p>38. 1) 1. Шинкарук В. Д. Семантико-синтаксична структура речень з числівниковим компонентом в латинській мові. International journal of philology. Міжнародний філологічний часопис. 2020. Вип.11 (2). С.6-15. 2. Шинкарук В. Д. МД - структури з підрядними з'ясувальними відношеннями в латинській мові International journal of philology. Міжнародний філологічний часопис. 2020. Вип.11 (3). С. 6-12. 3. Шинкарук В. Д. Особливості перехідних МД-структур із з'ясувально-причинними відношеннями в латинській мові. International journal of philology. Міжнародний філологічний часопис. 2020. Вип. 11 (4). С.6-13. 4. Shynkaruk V.,</p>

Атестат
професора
02ПР 003626,
виданий
16.06.2005

Kharchenko S.
Communicative-
Functional
Potential of
Incentive
Modality in
Psycholinguistic
Dimension
(=Комунікативно-
функційний
потенціал
спонукальної
модальності в
психолінгвістичній
проекції) //
Psycholinguistics
.
Психолінгвістика.
Психолінгвістика.
2020. 28 (2).
doi:
10.31470/2309-
1797-2020-28-2 –
Web of Science
(Emerging Sources
Citation Index).
5. Шинкарук В.
Д. Лінгвістичний
статус МД-
структур із
з'ясувально-
умовними
відношеннями в
латинській мові.
International
journal of
philology.
Міжнародний
філологічний
часопис. 2021.
12 (1). С. 5-12
6. Shynkaruk V.
Integration-
Lifelong
Educational Space
in Formation of
Competent
Agricultural
Engineer
/V.Shynkaruk, S.
Nikolaenko, V/
Ivanyshyn, O.
Bulgakova, L.
Zbaravska, V.
Vasileva, I.
Dukulis //
Engineering for
rugal development
/ Yelgava, 25-
27.05.2022 / DOI:
10.22616/ERDev202
2.21.TF203 /
Scopus. S.638-
644.
7. Shynkaruk
V.D. Student-
Teacher
Relationship as a
Factor Affecting
Bullying-
Victimization
Degree at Schools
/ V.D. Shynkaruk,
O.V. Fomichova,
T.O. Olefirenko,
S.V. Kurbatov,
Lev.V. Shulga //
Bulletin of
National Academy
of Sciences of
the Republic of

Kazakhstan.
Volume 1, Number
395 (2022), 187-
192.
<https://doi.org/10.32014/2022.2518-1467.257> – Web
of Science
(Emerging Sources
Citation Index).

8. Shynkaruk V.
(Zheplinska, M.,
Vasyliv, V.,
Khvesyk, J.,
Yemtcev, V.,
Mushtruk, N.,
Rudyk, Y.,
Gruntovskyi, M.,
& Tarasenko, S).
(2022). The use
of vapor
condensation
cavitation to
increase the
activity of milk
of lime in sugar
beet production.
Potravinarstvo
Slovak Journal of
Food Sciences,
16, 463–472.
<https://doi.org/10.5219/1781> /
Scopus.

9. Шинкарук В. Д.
Впровадження
педагогічних
інновацій в
освітньому
процесі закладу
вищої освіти в
умовах воєнного
стану Вища
школа. Науково-
практичне
видання. 2022.
Вип. 10-12 (220).
С.7-19.

10. Shynkaruk
V. (Navalna M.,
Kostusiak N.,
Skliarenko O.,
Kushch N.,
Buhaiova O.) New
Appearances of
the Leksema FRONT
in the Language
of Modern
Ukrainian Mass
Media. AD ALTA:
Journal of
Interdisciplinary
Research, 2023.
Vol. 13, Issue 1,
Spec. Issue
XXXII. P. 58–63.
URL :
http://www.magnanimitas.cz/ADALTA/130132/papers/A_10.pdf.
<https://www.webofscience.com/wos/author/record/F-6747-2018>. – Web
of Science
(Emerging Sources
Citation Index).

11. Shynkaruk V.
(Navalna M.,
Kostusiak N.,

Prosiannyk O.,
Chernobrov Yu.,
Adamchuk N.)
Lexico-Semantic
Innovations in
the Texts of the
Ukrainian Mass
Media on Military
Topics. AD ALTA:
Journal of
Interdisciplinary
Research, 2023.
Vol. 13, Issue 1,
Spec. Issue
XXXIV. P. 132–
139. URL:
http://www.magnanimitas.cz/ADALTA/130134/papers/A_19.pdf. (Web of
Science, Q3).
Покликання:
<https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:000969517700019>. – Web
of Science
(Emerging Sources
Citation Index).

12. Shynkaruk
V. Philosophical
and Educational
Heritage of
Hryhorii
Skovoroda as a
Phenomenon of the
National Spirit
of the Ukrainian
People / V.
Shynkaruk //
International
journal of
philology.
Міжнародний
філологічний
часопис. № 1
(2023). С.5-12

13. Shynkaruk
V. (Beloev I.,
Vasileva V.,
Bulgakova O.,
Bondar M.,
Zbaravska L.,
Slobodian S.)
Modernization of
the Content of
the Lecture
Course in Physics
for Training
Future
Agricultural
Engineers /
Strategies for
Policy in Science
and Education.
Volume 31, Number
1, 2023. S. 73-
84.
<https://doi.org/10.53656/str2023-1-4-mod> – Web of
Science (Emerging
Sources Citation
Index).

38. 2)
1. Шинкарук В.Д.,
Вакулик І.І.,
Харченко С.В.,
Личук М.І.

Лінгвістичне описування назв зелених насаджень на основі термінологічних стандартів, № 91385 від 07.08.2019
2. Шинкарук В.Д., Харченко С.В.
Критерії лінгвістичного описування назв зелених насаджень на основі термінологічних стандартів, №84927 від 28.01.19.
3. Шинкарук В.Д., Харченко С.В.
Методика лінгвістичного описування назв зелених насаджень, № 84926 від 28.01.19.
4. Шинкарук В.Д., Вакулик І.І., Балалаєва О.Ю.
Вікові дерева паркових зон сучасного мегаполісу як засіб комунікації, №85017 від 29.01.19.
5. Шинкарук В.Д., Вакулик І.І., Картосхема розташування парків у м. Києві, № 84045 від 02.01.19.

38. 3)
Підручники, посібники:
1. Шинкарук В. Д.
Технології соціально-педагогічної діяльності: підручник / Теслюк В. М., Ковальчук Т. І.
Київ: Міленіум. 2019. 605 с.
2. Шинкарук В. Д.
Латинська мова: підручник для студентів гуманітарних спеціальностей.
Київ: Міленіум. 2020. 533 с.
Шинкарук В.Д., Теслюк В.М.
Основи риторики.
Київ: Видавництво Ліра-К. 2020. 612 с.
3. Шинкарук В.Д., Чумак Т.М.
Українська література для слухачів підготовчого відділення. Київ

: Видавничий центр НУБіП України. 2020. 23 д.а.

4. Шинкарук В. Д. Моніторинг і оцінка у соціальній роботі: навчальний посібник // В.Д. Шинкарук, І.В.Пеша, І.В. Сопівник, В.В. Галайдюк, О.Б. Кошук. К.: «Компринт», 2022. 360 с.

Монографії

1. Shynkaruk V. Opis lingwistyczny nazw zielonych nasadzeń na podstawie standardów terminologicznych : monografia / Charczenko S., Lychuk M., Vakulyk I. Slupsk, 2019. 325 с.

2. . Шинкарук В. Новітня концепція іншомовної підготовки різних категорій дорослих у процесі неформальної освіти / Вікторова Л., Лашкул В., Тимофеев В. Київ, 2019. 236с.

3. Шинкарук В. Д., Семашко Т. Ф. Лінгвокогнітивний вимір буття мовної картини світу: монографія. К.: Редакційно-видавничий відділ НУБіП України, 2022. 204 с.

38.4) Шинкарук В.Д., Харченко С.В., Шинкарук Л. В., Вакулик І. І. Назви рослин: термінологічний аспект: у 2 ч. Київ, 2020. 40 др. а.

38. 7) член спеціалізованої вченої ради Національного університету біоресурсів і природокористування України Д. 26.004.18;

38. 8) головний редактор наукового журналу «Міжнародний

						<p>філологічний часопис» (з 2020 р.) ;</p> <p>38. 9) Член Науково-методичної ради з вищої освіти МОН; Підвищення кваліфікації:</p> <p>«Innowacyjne technologie edukacyjne: wdrażanie doświadczenia europejskiego w proces kształcenia specjalistów w zakresie dziedziny nauk społecznych, politycznych i komunikacji międzynarodowej. wymagania regulacyjne i prawne» = «Інноваційні освітні технології: європейський досвід та його нормативно-правове впровадження у підготовці фахівців з політології, суспільних наук та міжнародних комунікацій», Академія Поморська у Слупську (Польща), наказ від 12.11.2020 № 186 "В".</p>	
30500	Тарасенко Ростислав Олександрович	професор, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Українська ордена Трудового Червоного Прапора сільськогосподарської академії, рік закінчення: 1992, спеціальність: , Диплом спеціаліста, Національний університет біоресурсів і природокористування України, рік закінчення: 2015, спеціальність: , Диплом доктора наук ДД 006489, виданий 27.04.2017,</p>	27	<p>OK 4 Основи інформатики та прикладної лінгвістики</p>	<p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1. 2, 3, 4, 8:</p> <p>38.1) 1. Tarasenko R. O., Amelina S. M., Semerikov S. O. Conceptual Aspects of Interpreter Training Using Modern Simultaneous Interpretation Technologies, CEUR Workshop Proceedings ICTERI, 2021, 3013, p. 239-252 (Scopus). 2. Tarasenko R. O., Amelina S. M., Semerikov S. O., Shynkaruk V.</p>

Диплом
кандидата
наук КН
014136,
виданий
20.05.1997,
Атестат
доцента ДЦ
003918,
виданий
26.02.2002,
Атестат
професора АП
002961,
виданий
29.06.2021

D. Using
interactive
semantic networks
as an augmented
reality element
in autonomous
learning /Journal
of Physics:
Conference
Series/ 2021,
1946 (1) 012023,
p. 1-13 (Scopus)
3. Tarasenko
R.O., Amelina
S.M. A
unification of
the study of
terminological
resource
management in the
automated
translation
systems as an
innovative
element of
technological
training of
translators. CEUR
Workshop
Proceedings
ICTERI (ICT in
Education,
Research and
Industrial
Applications.
Integration,
Harmonization and
Knowledge
Transfer), Volume
2732, 2020, p.
1012-1027.
(Scopus)
4. Tarasenko
R.O., Amelina
S.M., Azaryan
A.A. Features of
the use of cloud-
based translation
systems in the
process of
forming
information
competence of
translators, CEUR
Workshop
Proceedings,
Volume 2433,
2019, p. 322-335.
(Scopus)
5. Amelina S.M.,
Tarasenko R.O.,
Azaryan A.A.
Information and
technology case
as an indicator
of information
competence level
of the
translator, CEUR
Workshop
Proceedings,
Volume 2433,
2019, p. 266-278.
(Scopus)

38.2) 1.Амеліна
С.М., Тарасенко
Р.О. Свідоцтво
про реєстрацію
авторського права
на твір. Наукова

стаття «Вивчення технологій створення електронних термінологічних баз у процесі професійної підготовки перекладачів» № 90939 від 23.07.2019.
2. Амеліна С.М., Тарасенко Р.О. Свідоцтво про реєстрацію авторського права на твір. Наукова стаття «Особливості формування інформаційної компетентності майбутніх перекладачів в аспекті підготовки до здійснення процесів локалізації програмних продуктів» № 90937 від 23.07.2019
3. Тарасенко Р.О., Амеліна С.М. Свідоцтво про реєстрацію авторського права на твір. Навчальний посібник «Основи інформатики та прикладної лінгвістики» № 88319 від 07.05.2019.
4. Амеліна С.М., Тарасенко Р.О. Свідоцтво про реєстрацію авторського права на твір. Навчальний посібник «Комп'ютерна лексикографія і переклад» № 88318 від 07.05.2019.
5. Тарасенко Р.О., Амеліна С.М. Авторське право на твір. Навчальний посібник «Інформаційні технології в перекладацькій діяльності» № 83074 від 23.11.2018.5.
38.3) 1. Тарасенко Р.О., Амеліна С.М. Інформаційні технології в перекладацькій діяльності: підручник. К.: ФОРМ Ямчинський О.В., 2023. 350

с.
2. Тарасенко Р.О., Амеліна С.М. Інформаційні технології у синхронному перекладі: навч. посіб. / Видання 2-ге, перероблене і доповнене. К.: ФОР Ямчинський О.В., 2023. 290 с.

3. Тарасенко Р.О., Амеліна С.М. Основи інформатики та прикладної лінгвістики: навч. посіб. Видання 2-ге, перероблене і доповнене. К.: ФОР Ямчинський О.В., 2022. 330 с.

4. Амеліна С.М., Тарасенко Р.О. Комп'ютерна лексикографія і переклад: навч. посіб / Видання 2-ге, перероблене і доповнене. К.: ФОР Ямчинський О.В., 2022. 348 с.

5. Амеліна С.М., Тарасенко Р.О. Світова перекладацька індустрія: стан, перспективи, тенденції : монографія / С.М. Амеліна, Р.О. Тарасенко. К.: ЦП «КОМПРИНТ», 2019. 230 с.

38.4) 1. Тарасенко Р.О. Методичні вказівки до виконання лабораторних робіт з дисципліни «Інформаційні технології в перекладацькій діяльності» для магістрів спеціальності 035 «Філологія». К.: ЦП «КОМПРИНТ», 2023. 125 с.

2. Тарасенко Р.О. Методичні вказівки до виконання лабораторних робіт з дисципліни «Інформаційні технології в перекладацьких проектах» для бакалаврів спеціальності 035 «Філологія». К.:

ЦП «КОМПРИНТ»,
2022. 135 с
З. Тарасенко Р.О.
Методичні
вказівки для
самостійної
роботи з
дисципліни
«Інформаційні
технології в
перекладацьких
проектах» для
бакалаврів
спеціальності 035
«Філологія». К.:
ЦП «КОМПРИНТ»,
2019. 98 с.

38.8) 1.
Відповідальний
виконавець
наукової теми
«Підготовка та
реалізація
перекладацьких
проектів у вищих
навчальних
закладах», №
держреєстрації
0115U003298.
2. Член
редколегії
Наукового журналу
«Гуманітарні
студії:
педагогіка,
психологія,
філософія».

Підвищення
каліфікації і
стажування:

1. Навчання за
програмою
“ЦИФРОВІ
ІНСТРУМЕНТИ
GOOGLE ДЛЯ
ОСВІТИ”, Київ,
ТОВ «Академія
цифрового
розвитку», 15.08
- 21.08. 2022,
(поглиблений
рівень),
сертифікат GDTfE-
01-П-02296 (15
годин - 0,5
кредити ECTS).
2. Навчання за
програмою
“ЦИФРОВІ
ІНСТРУМЕНТИ
GOOGLE ДЛЯ
ОСВІТИ”, Київ,
ТОВ «Академія
цифрового
розвитку», 8.08 -
14.08. 2022,
(середній
рівень),
сертифікат GDTfE-
01-С-08149 (15
годин - 0,5
кредити ECTS).
3. Навчання за
програмою
“ЦИФРОВІ
ІНСТРУМЕНТИ
GOOGLE ДЛЯ
ОСВІТИ”, Київ,

						<p>ТОВ «Академія цифрового розвитку», 25.07 - 07.08.2022, (базовий рівень), сертифікат GDTfE-01-13442 (30 годин - 1 кредит ECTS).</p> <p>4. Наукове дистанційне стажування в CLM consalting (м.Варшава, Польща), 28.09. - 28.10.2020, "The organization of european education, scientific projects and publication activity", Сертифікат GS 200793 (180 годин - 6 кредитів ECTS).</p>	
246221	Семашко Тетяна Федорівна	професор, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Донецький державний університет, рік закінчення: 1987, спеціальність: Українська мова та література, Диплом магістра, Маріупольський державний університет, рік закінчення: 2019, спеціальність: 035 Філологія, Диплом доктора наук ДД 006743, виданий 26.06.2017, Диплом кандидата наук ДК 047281, виданий 02.07.2008, Атестат доцента 12ДЦ 028351, виданий 10.11.2011, Атестат професора АП 005239, виданий 20.06.2023</p>	15	ОК 7 Сучасна українська мова та література	<p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4, 8, 14, 19:</p> <p>38.1) 1. Semashko T.F. LANGUAGE PERSONALITY OF VASYL STUS IN THE DISCOURSE DIMENSION. «AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research – Magnanimitas». 11/01-XVII (VOL. 11, ISSUE 1, SPECIAL ISSUE XVII.). 2021. С. 173-177. https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:000640541900033 (Web of Science)</p> <p>2. Semashko T.F. TYPOLOGY OF METAPHOR IN POLITICAL INTERNET-COMMUNICATION. «AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research – Magnanimitas». 11/02-XX (VOL. 11, ISSUE 2, SPECIAL ISSUE XX). 2021. С. 184-189. https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:000680051600032 (Web of Science)</p>

3. Semashko T.F. Use of Moodle LMS-based tests for enhancing linguistic competence of students majoring in foreign language philology. 2021. Vol. 10, No 4. P. 67- 81. <https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=57195989187> (Scopus)

4. Семашко Т.Ф. Асоціативно-вербальна кваліфікація сенсорних етностереотипів сучасними носіями української мови. Psycholinguistics . Vol 32. No 2 (2022): P. 47-75. <https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=57195989187> (Scopus)

5. Семашко Т.Ф. Сенсорная лексика как этноспецифический регистратор результатов мировосприятия. Polish science journal. ISSUE 1(34). Warsaw: Wydawnictwo Naukowe «iScience», 2021. P. 301-307.

6. Семашко Т.Ф. Міжкультурна комунікація як особливий різновид спілкування. Scientific Letters of Academic Society of Michal Baludansky. Slovakia, 2020. 8/2. P. 67-70.

7. Семашко Т.Ф. Етнічні стереотипи та їх роль у міжкультурній комунікації. Міжнародний філологічний часопис. Київ : «МІЛЕНІУМ», 2020. Випуск 11 (3). С. 47–55.

8. Семашко Т.Ф. Асоціативно-вербальна кваліфікація етностереотипів візуального модусу сприйняття. Міжнародний

філологічний часопис. Київ : «МІЛЕНІУМ», 2021. Випуск 12(11). С. 36-40.

9. Семашко Т.Ф. Мовно-когнітивні механізми мотивації фразем із густативним компонентом. Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія. Ужгород : ПП Данило С.І., 2020. Вип. 1(43). С. 251-256.

10. Семашко Т.Ф. Етнокультурні стереотипи зі смаковим компонентом: лінгвокультурний вимір. Мова і культура (Науковий журнал). Київ : «Видавничий дім Дмитра Бураго», 2020. Вип. 22. Т. V (200). С. 282-290.

11. Семашко Т.Ф. Місце етнічних стереотипів у лінгвокультурній картині світу. Науковий вісник Чернівецького університету : зб. наук. праць. Чернівці : Чернівецький Національний університет ім. Ю. Федьковича, 2020. Вип. 823 : Германська філологія. С. 210-215.

12. Семашко Т.Ф. Когнітивний аспект результатів чуттєвого сприйняття та їх вербальних об'єктивацій стаття Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка: Філологічні науки. Випуск 50. Кам'янець-Подільський: Аксіома, 2019. С. 148-152.

38.3) 1. Семашко Т.Ф. Практична стилістика і культура мовлення: Навчальний посібник для

студентів
філологічних
спеціальностей.
Івано-Франківськ:
НАІР, 2019. 320
с.

2. Цимбалюк
В.І., Шинкарук
В.Д., Семашко
Т.Ф. Наш квітучий
сад: дивосвіт
рідного слова.
Київ :

Видавництво
«Міленіум». 2019.
263 с.

3. Семашко Т. Ф.,
Шинкарук В. Д.
Лінгвокогнітивний
вимір буття
мовної картини
світу:
монографія. Київ
: Видавничий
центр НУБіП
України. 2022.
209 с.

38.4) 1.
Українська мова
за професійним
спрямуванням :
навчально-
методичний
посібник. Київ :
ТОВ «КОМПРІНТ».
2022. 123с.

2. Семашко Т.Ф.
Методичний
практикум з
навчальної
дисципліни
«Практична
стилістика» (для
підготовки
фахівців ОС
«Бакалавр» зі
спеціальності 061
«Журналістика»)
Київ : ТОВ
«КОМПРІНТ». 2021.
124 с.

3. Методичні
рекомендації до
курсу «Сучасна
українська мова
ЗМІ (практика
усного мовлення)»
для підготовки
фахівців ОС
«Бакалавр» зі
спеціальності 061
«Журналістика»
метод. реком.
Київ : ТОВ
«КОМПРІНТ». 2021.
112 с.

38.8) Член
редколегії
«Міжнародного
філологічного
часопису» (НУБіП
України).
Керівник наукової
ініціативної теми
«Мовні знаки
культури в
різностильових
вимірах»
(державний
реєстраційний

номер
0121V112797).

38.14) 1. Голова фахової комісії з проведення творчого заліку зі спеціальності «061 Журналістика» (2019 р.).
2. Голова Всеукраїнської студентської олімпіади з української мови (2019-2023 рр.)

38.19) 1. Член Всеукраїнської асоціації когнітивної лінгвістики і поетики (УАКЛіП).
2. Член Громадської організації «Центр академічної етики та досконалості в освіті «Етос».

Підвищення кваліфікації і стажування:

1. Підвищення кваліфікації за програмою «Створення і використання цифрового освітнього контенту на базі CLMS» (НУБіП України 17.05-28.05. 2021 р.). Свідоцтво про підвищення кваліфікації СС 00493706/014235-21

2. МОН України. Національна комісія зі стандартів державної мови. Підвищення кваліфікації на отримання звання «Екзаменатор Національної комісії зі стандартів державної мови» (вересень 2021 р.).

3. Стажування в європейських університетах Словаччини, Угорщини й Австрії; за програмою «Trends in education system in the changing European information society», 10.11-15.11.2019; Certificate

						<p>№38/05-2019. 4. Міжнародне стажування для науково-педагогічних працівників в Латвійському Університеті наук про життя та технологій (Latvia University of Life Sciences Technologies) за програмою підвищення кваліфікації «Innovative Approaches in Education and Research». 01.10 – 10.12.2021 р. (м. Єлгава, Латвія); Certificate № 2.5.-15/238. 5. Стажування у Житомирському державному університеті імені Івана Франка за програмою «Інноваційні технології та інструменти у викладанні дисциплін журналістського циклу», 17.04-26.05.2023 р.; Сертифікат АА №20230526430.</p>	
30500	Тарасенко Ростислав Олександрович	професор, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Українська ордена Трудового Червоного Прапора сільськогосподарської академії, рік закінчення: 1992, спеціальність: , Диплом спеціаліста, Національний університет біоресурсів і природокористування України, рік закінчення: 2015, спеціальність: , Диплом доктора наук ДД 006489, виданий 27.04.2017, Диплом кандидата наук КН 014136, виданий 20.05.1997,</p>	27	<p>OK 8 Інформаційні технології у перекладацьких проектах</p>	<p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 2, 3, 4, 8:</p> <p>30.1) 1. Tarasenko R. O., Amelina S. M., Semerikov S. O. Conceptual Aspects of Interpreter Training Using Modern Simultaneous Interpretation Technologies, CEUR Workshop Proceedings ICTERI, 2021, 3013, p. 239-252 (Scopus). 6. Tarasenko R. O., Amelina S. M., Semerikov S. O., Shynkaruk V. D. Using interactive semantic networks as an augmented reality element in autonomous</p>

Атестат
доцента ДЦ
003918,
виданий
26.02.2002,
Атестат
професора АП
002961,
виданий
29.06.2021

learning /Journal
of Physics:
Conference
Series/ 2021,
1946 (1) 012023,
p. 1-13 (Scopus)
7. Tarasenko
R.O., Amelina
S.M. A
unification of
the study of
terminological
resource
management in the
automated
translation
systems as an
innovative
element of
technological
training of
translators. CEUR
Workshop
Proceedings
ICTERI (ICT in
Education,
Research and
Industrial
Applications.
Integration,
Harmonization and
Knowledge
Transfer), Volume
2732, 2020, p.
1012-1027.
(Scopus)
8. Tarasenko
R.O., Amelina
S.M., Azaryan
A.A. Features of
the use of cloud-
based translation
systems in the
process of
forming
information
competence of
translators, CEUR
Workshop
Proceedings,
Volume 2433,
2019, p. 322-335.
(Scopus)
9. Amelina S.M.,
Tarasenko R.O.,
Azaryan A.A.
Information and
technology case
as an indicator
of information
competence level
of the
translator, CEUR
Workshop
Proceedings,
Volume 2433,
2019, p. 266-278.
(Scopus)
38.2) 1.Амеліна
С.М., Тарасенко
Р.О. Свідоцтво
про реєстрацію
авторського права
на твір. Наукова
стаття «Вивчення
технологій
створення
електронних
термінологічних
баз у процесі

професійної підготовки перекладачів» № 90939 від 23.07.2019.

2. Амеліна С.М., Тарасенко Р.О. Свідоцтво про реєстрацію авторського права на твір. Наукова стаття «Особливості формування інформаційної компетентності майбутніх перекладачів в аспекті підготовки до здійснення процесів локалізації програмних продуктів» № 90937 від 23.07.2019

3. Тарасенко Р.О., Амеліна С.М. Свідоцтво про реєстрацію авторського права на твір. Навчальний посібник «Основи інформатики та прикладної лінгвістики» № 88319 від 07.05.2019.

4. Амеліна С.М., Тарасенко Р.О. Свідоцтво про реєстрацію авторського права на твір. Навчальний посібник «Комп'ютерна лексикографія і переклад» № 88318 від 07.05.2019.

5. Тарасенко Р.О., Амеліна С.М. Авторське право на твір. Навчальний посібник «Інформаційні технології в перекладацькій діяльності» № 83074 від 23.11.2018.

38.3) 1. Тарасенко Р.О., Амеліна С.М. Інформаційні технології в перекладацькій діяльності: підручник. К.: ФОРМ Ямчинський О.В., 2023. 350 с.

6. Тарасенко Р.О., Амеліна С.М. Інформаційні технології у синхронному

перекладі: навч. посіб. / Видання 2-ге, перероблене і доповнене. К.: ФОП Ямчинський О.В., 2023. 290 с.

7. Тарасенко Р.О., Амеліна С.М. Основи інформатики та прикладної лінгвістики: навч. посіб. Видання 2-ге, перероблене і доповнене. К.: ФОП Ямчинський О.В., 2022. 330 с.

8. Амеліна С.М., Тарасенко Р.О. Комп'ютерна лексикографія і переклад: навч. посіб / Видання 2-ге, перероблене і доповнене. К.: ФОП Ямчинський О.В., 2022. 348 с.

9. Амеліна С.М., Тарасенко Р.О. Світова перекладацька індустрія: стан, перспективи, тенденції : монографія / С.М. Амеліна, Р.О. Тарасенко. К.: ЦП «КОМПРИНТ», 2019. 230 с.

38.4) 1. Тарасенко Р.О. Методичні вказівки до виконання лабораторних робіт з дисципліни «Інформаційні технології в перекладацькій діяльності» для магістрів спеціальності 035 «Філологія». К.: ЦП «КОМПРИНТ», 2023. 125 с.

4. Тарасенко Р.О. Методичні вказівки до виконання лабораторних робіт з дисципліни «Інформаційні технології в перекладацьких проектах» для бакалаврів спеціальності 035 «Філологія». К.: ЦП «КОМПРИНТ», 2022. 135 с

5. Тарасенко Р.О. Методичні вказівки для самостійної

роботи з
дисципліни
«Інформаційні
технології в
перекладацьких
проектах» для
бакалаврів
спеціальності 035
«Філологія». К.:
ЦП «КОМПРИНТ»,
2019. 98 с.

38.8) 1.
Відповідальний
виконавець
наукової теми
«Підготовка та
реалізація
перекладацьких
проектів у вищих
навчальних
закладах», №
держреєстрації
0115U003298.

2. Член
редколегії
Наукового журналу
«Гуманітарні
студії:
педагогіка,
психологія,
філософія».

Підвищення
каліфікації і
стажування:

1. Навчання за
програмою
“ЦИФРОВІ
ІНСТРУМЕНТИ
GOOGLE ДЛЯ
ОСВІТИ”, Київ,
ТОВ «Академія
цифрового
розвитку», 15.08
- 21.08. 2022,
(поглиблений
рівень),
сертифікат GDTfE-
01-P-02296 (15
годин - 0,5
кредити ECTS).

2. Навчання за
програмою
“ЦИФРОВІ
ІНСТРУМЕНТИ
GOOGLE ДЛЯ
ОСВІТИ”, Київ,
ТОВ «Академія
цифрового
розвитку», 8.08 -
14.08. 2022,
(середній
рівень),
сертифікат GDTfE-
01-C-08149 (15
годин - 0,5
кредити ECTS).

3. Навчання за
програмою
“ЦИФРОВІ
ІНСТРУМЕНТИ
GOOGLE ДЛЯ
ОСВІТИ”, Київ,
ТОВ «Академія
цифрового
розвитку», 25.07
- 07.08.2022,
(базовий рівень),
сертифікат GDTfE-

						01-13442 (30 годин - 1 кредит ECTS). 4. Наукове дистанційне стажування в CLM consalting (м.Варшава, Польща), 28.09. - 28.10.2020, "The organization of european education, scientific projects and publication activity", Сертифікат GS 200793 (180 годин – 6 кредитів ECTS).	
188195	Гейко Світлана Миколаївна	Доцент, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	Диплом спеціаліста, Сумський державний педагогічний інститут ім.А.С.Макаренка, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030301 Історія України, всесвітня історія та практична психологія, Диплом кандидата наук ДК 043507, виданий 13.12.2007, Аттестат доцента 12ДЦ 034667, виданий 28.03.2013	18	ОК 6 Філософія та логіка	Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4, 8, 14: 38.1) 1. Heiko, S., Bilyk, V., Shcherbak, I., Otroshko, T., Shvay, R. (2020)/ Information and Communication Technologies Used at HEI During Training of Teachers of institutions of Professional Education. Laplage em Revista. 2020 – Том 6. Спец.вип. Б. – С. 12-24. https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:000621604400003 (Web of Seince). 2. Heiko, S., Cherkassky, A.; Vinnuchyk, R., Slysarenko K., Bilousova, A. (2023). The development of leadership qualities in a management team: some key principles of team leadership. Хазарський журнал гуманітарних та соціальних наук. 2023. – Том 26. Вип. 3. – С. 39-46. https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:001066021500004 (Web of Seince).

3. Неуко, С. М..
Диверсифікація
мовнокультурної
парадигми у
філософському
вимірі
сучасності.
Науковий журнал
«Гуманітарні
студії:
педагогіка,
психологія,
філософія»,
[S.l.], v. 14, n.
3, лист. 2023.

4. Неуко, С. М..
Диверсифікація
мовнокультурної
парадигми у
філософському
вимірі
сучасності.
Науковий журнал
«Гуманітарні
студії:
педагогіка,
психологія,
філософія»,
[S.l.], v. 14, n.
4, груд. 2023.

5. Geiko S. M. ;
Lauta O. D..
Діалектика
раціонального та
іронічному
дискурсі.
Науковий журнал
«Гуманітарні
студії:
педагогіка,
психологія,
філософія»,
[S.l.], n. 13(4),
р. 161-167, 2022.
Доступно за
адресою:
<https://journals.nubip.edu.ua/index.php/Pedagogica/article/view/hspeagog13%284%29.2022.161-167>.

6. Geiko S. M. ;
Lauta O. D.
Взаємодія культур
і феномен
традиції.
Науковий журнал
«Гуманітарні
студії:
педагогіка,
психологія,
філософія»,
[S.l.], n. 13(3),
р. 176-184, 2022.
Доступно за
адресою:
<https://journals.nubip.edu.ua/index.php/Pedagogica/article/view/hspeagog13%283%29.2022.176-184>.

7. Geiko S. M. ;
Lauta O. D.
Предметне поле
інтенціональності
досвіду:
феноменологічний
аналіз. Науковий

журнал
«Гуманітарні
студії:
педагогіка,
психологія,
філософія»,
[S.l.], n. 12(4),
р. 109-116, 2021.
Доступно за
адресою:
<https://journals.nubip.edu.ua/index.php/Pedagogica/article/view/15742>.

8. Geiko S. M. ;
Lauta O. D.
Тенденції
розвитку
релігійного життя
в Україні в
умовах
трансформації
суспільства.
Науковий журнал
«Гуманітарні
студії:
педагогіка,
психологія,
філософія»,
[S.l.], n. 12(3),
р. 73-80, 2021.
Доступно за
адресою:
<https://journals.nubip.edu.ua/index.php/Pedagogica/article/view/15536>.

9. Geiko S. M. ;
Lauta O. D.
Становлення
поняття «досвід»
в трансформації
соціокультурних
практик: аналіз
структуралістсько
ї концепції М.
Фуко. Науковий
журнал
«Гуманітарні
студії:
педагогіка,
психологія,
філософія»,
[S.l.], n. 12(2),
р. 52-58, 2021.
Доступно за
адресою:
<https://journals.nubip.edu.ua/index.php/Pedagogica/article/view/15305>.

10. Geiko S. M. ;
Lauta O. D.
Філософський
огляд
тропологічної
теорії Г. Вайта в
контексті нової
філософії
історії. Науковий
журнал
«Гуманітарні
студії:
педагогіка,
психологія,
філософія»,
[S.l.], v. 3, n.
11(3). 2020.

Доступно за
адресою:
<https://journals.nubip.edu.ua/index.php/Pedagogica/article/view/14550>.

11. Geiko S. M. ;
Lauta O. D.
Феноменологічний
огляд В. Ізером
процесу читання в
контексті його
«літературної
антропології».
Науковий журнал
«Гуманітарні
студії:
педагогіка,
психологія,
філософія»,
[S.l.], v. 1, n.
11(1), p. 64-70,
2020. Доступно за
адресою:
<http://journals.nubip.edu.ua/index.php/Pedagogica/article/view/14231>.

12. Geiko S. M. ;
Lauta O. D.,
Досвід іншого у
феноменології
погляду Ж. П.
Сартра. Науковий
журнал
«Гуманітарні
студії:
педагогіка,
психологія,
філософія»,
[S.l.], n. 10(4),
p. 116-121, 2019.
Доступно за
адресою:
<http://journals.nubip.edu.ua/index.php/Pedagogica/article/view/13831>.

38.3) Проблеми і
перспективи
сучасного
мегасуспільства в
контексті
гуманітарного
дискурсу: за
результатами
ініціативної теми
кафедри
філософії. К.,
Міленіум, НУБіП
України, 2020.
209 с. - 4,5 др.
арк. (2,1 др.
арк.; 2,4 др.
арк.) / Савицька
І.М., Гейко С.М,
Данилова Т.В. та
ін.

38.4) 1. Гейко
С.М. Філософія:
ЕНК для студентів
спеціальності
«Психологія».
Режим доступу:
<https://elearn.nubip.edu.ua/course>

/view.php?
id=3856.
2. Гейко С.М..
Логіка: ЕНК для
студентів
спеціальності
«Психологія».
Режим доступу:
<https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=3859>.
3. Гейко С.М.,
Кравченко А.Г.,
Лаута
О.Д.Філософія та
логіка: ЕНК для
студентів
спеціальності
«Філологія».
Режим доступу:
<https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=632>.
4. Гейко С.М..
Філософія
психології: ЕНК
дисципліна за
вибором. Режим
доступу:
<https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=4396>.
5. Гейко С.М.,
Лаута О.Д.,
Матвієнко І.С.,
Савицька І.М.
Філософія ЕНК для
студентів
спеціальності
«Соціальна
робота». Режим
доступу:
<https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=3919>.
6. Гейко С.М.,
Харчук О.О..
Історія держави
та права України
та зарубіжних
країн: ЕНК для
студентів
спеціальності
«Міжнародні
відносини». Режим
доступу:
Методичні
вказівки
1.Методичні
вказівки з
вивчення курсу
«Філософія» для
студентів
гуманітарно-
педагогічного
факультету з усіх
спеціальностей ОС
«Бакалавр» НУБіП
України / С. М.
Гейко, О.Д.
Лаута. – К.: Вид-
во НУБіП, 2023. –
71 с.
2. Методичні
вказівки з
вивчення курсу
«Логіка» для
студентів

гуманітарно-педагогічного факультету ОС «Бакалавр» НУБіП України / С. М. Гейко, О.Д. Лаута. – К.: Видво НУБіП, 2023. – 41 с.

38.8) Участь у розробці ініціативної теми «Сучасна філософія науки та освіти: проблеми гуманітарного дискурсу» (Державний реєстраційний номер: 0116U001882).

38.14) Член Оргкомітету Всеукраїнського конкурсу студентських робіт з філософії (2020 р.).

Підвищення кваліфікації і стажування:

1. Підвищення кваліфікації та виконання завдань в рамках проекту «Capacity building of Ukrainian researchers for sustainable livelihoods: socio-economic development» у співпраці з Університетом Ріддінг (Велика Британія), 22-30 липня 2023 р.; наказ від 17.07.2023 р. № 219 в.

2. «Цифрові інструменти google для освіти» (5-18 вересня 2022 р.); Сертифікат № GDTfE-02-05296;

3. «Цифрові інструменти google для освіти» (19-25 вересня 2022 р.); Сертифікат № GDTfE-02-C-02010.

4. Підвищення кваліфікації (15-26 червня 2020 р.) Вища школа філософії при Інституті філософії ім. Г.С. Сковороди НАН України; Свідоцтво 12СПК 936934.

						5. «Сучасні підходи до методики навчання природничих і технічних дисциплін» (6-26 листопада 2019. ННІ неперервної освіти і туризму, НУБіП України). Свідоцтво № СС 00493706/011006-19 (150 годин) Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 4, 14, 20:	
250086	Отрошко Олена Володимирівна	ст. викладач, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	Диплом спеціаліста, Тернопільський державний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка, рік закінчення: 2002, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Фізичне виховання	8	ОК 10 Фізичне виховання	38. 1) 1.0. Shmargun, V., Griban, G., Kostenko, M., Kostiuk, D., Shakura, Yu., Oleniev, D., Polishchuk, L., Khotentseva, O., Kurillo, T., Otroshko O. (2020). Development of mental representation of movements in children as a means of forming sports skills and reflexivity. International Journal of Applied Exercise Physiology, Vol. 9, № 11, 194-202. 2. Griban, G., Asauliuk, I. ., Yahupov, V. ., Svystun, V., Shukatka, O., Vasylieva, S., Oleniev, D., Yefimenko, P. ., Agarkova, N. ., & Otroshko, O. (2023). Psychological and Pedagogical Characteristics of a Teacher in the Process of Physical Education of Students. Revista Romaneasca Pentru Educatie Multidimensionala , 15(1), 402-421. https://doi.org/10.18662/rrem/15.1/703 . 3. Bezmylov, M. Shynkaruk, O. Griban, G. Semeniv, B. Yudenko, O. Lytvynenko, A. Otroshko,

O.Kholchenkova,
N.Kurtova,
H.Kostenko,
M.Osmanova, A.
(2022).
Peculiarities of
Physical Fitness
of 17-20 Years
Old Basketball
Players Taking
into Account
Their Playing
Role.
International
Journal of Human
Movement and
Sports Sciences,
Volume 10, Issue
6, 1163-1172.

4. Архипов О.А.,
Краснов В.П.,
Отрошко О.В.,
Формування
національної
культури
учнівської молоді
засобами народних
рухливих ігор та
забав. Науковий
часопис
Національного
Педагогічного
університету ім.
М.П. Драгоманова,
вип. 3К (147) 22.
Серія 15,
Науково-
педагогічні
проблеми фізичної
культури (фізична
культура і
спорт).
Київ.:НПУ, 2022.
С.38-42.

5. Грибан Г.П.
Отрошко О.В.
Солодовник О.В.,
Крук А.З., Засік
Г.В., Пудземір
М.І., Гошко А.М.
Формування
професійних
компетентностей
учителя фізичної
культури з
використанням
здоров'язберезуваль-
них технологій
навчання.
Науковий часопис
Національного
Педагогічного
університету ім.
М.П. Драгоманова.
Вип. 6 (151).
Київ.:НПУ, 2022.
С. 46-51.

6. Отрошко О.В.,
Юденко О., Путров
С.І., Клішевич
Н.З
Стан
сформованості
здоров'язберезува-
льої компетенції
бакалаврів
гуманітарно-
педагогічних
спеціальностей із
використанням
педагогічних
технологій.

Scientific foundations of pedagogy and education: collective monograph / Adamia Z., Onkovych H., Onkovych A. – etc. – International Science Group. – Boston : Primedia eLaunch, 2022. P. 160-178. Available at : DOI – 10.46299/ISG.2022.MONO.PED.3

8. Отрошко О., Матвієнко М., Животенко В. Рекреаційний туризм як засіб фізичного виховання студентів-аграрників віднесених до спеціальної медичної групи. Науковий часопис Національного педагогічного університету ім. М.П. Драгоманова. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт.) 2019. Вип. 4 (112). С. 101-105.

9. Отрошко О., Дубовік Р., Костенко М. Застосування сучасних інформаційних технологій у студентів в умовах пандемії коронавірусу COVID-19. Науковий часопис Національного Педагогічного університету ім. М.П. Драгоманова. Серія 5. Педагогічні науки: реалії і перспективи. 2021. Вип. 81. С. 120-123.

10. Отрошко О.В., Юденко О.В., Путров С.Ю. Погляд науково-педагогічних працівників на особливості формування в період пандемії COVID-19 здоров'язбережувальної компетенції у бакалаврів гуманітарно-педагогічних

факультетів.
Науковий часопис
Національного
педагогічного
університету ім.
М.П. Драгоманова.
Серія 15.
Науково-
педагогічні
проблеми фізичної
культури (фізична
культура і
спорт), 2021.
Вип. 12 (144).
С.107-113.
38. 4) 1.
Костенко М.П.,
Отрошко О.В.,
Костенко
С.В. Спортивні
ігри: футзал.
Навчально-
методичний
посібник для
студентів ОС
«Бакалавр»,
галузі знань 01
Освіта/Педагогіка
, спеціальності
017 ФКіС з
дисципліни
«Теорія і
методика
викладання
спортивних ігор»
(футзал). Київ,
НУБіП України
2022, 98 с.
2.
Здоров'язбережува
льні технології:
оздоровчий
фітнес: навч.
метод. посібник /
В. Краснов., М.
Костенко, О.
Отрошко та ін.
Київ, НУБіП
України, 2019. 36
с.
3. Костенко М.П.,
Отрошко О.В.,
Костенко С.В.
Формування
здоровязбережувал
ьної
компетентності
засобами
фізичного
виховання:
методичнв
рекомендації з
дисципліни
«Теорія і
методика
оздоровчої
фізичної
культури» для
студентів ОС
«Бакалавр»,
галузі знань 01
Освіта/Педагогіка
, спеціальності
017 ФКіС. Київ,
НУБіП України,
2022. 63 с.
4. Дубовік Р.
Г., Отрошко О.
В., Прохніч В. М.
Особливості
підготовки

легкоатлетів:
методичні
рекомендації з
дисципліни «Легка
атлетика» для
студентів
спеціальності 017
«Фізична культура
і спорт». Вид.
Київ: НУБіП
України, 2021.
40 с.

5. Отрошко О.,
Краснов В.,
Лисенко С.
Дихальна
гімнастика: види
та комплекси
вправ: методичні
рекомендації для
самостійних
занять студентів.
К.: НУБіП
України, 2020. 40
с.

7. Раціональна
рухова
активність, як
фактор зміцнення
здоров'я та
профілактики
захворювань :
методичні
рекомендації /
уклад. В.П.
Краснов, С.Г.
Лисенко, О.В.
Отрошко, Р.Г.
Дубовік Київ:
НУБіП України,
2020 р. 40 с.

38. 14) 1. I
місце -
Всеукраїнські
пляжні ігри серед
студентів з
пляжного футболу
(жіноча збірна
НУБіП України з
пляжного
футболу),
вересень 2021,
[https://nubip.edu
.ua/node/98714](https://nubip.edu.ua/node/98714).

2. III місце –
чемпіонат міста
Києва з футзалу
серед жіночих
команд (жін.
збірна НУБіП
України з
футзалу),
[http://fask.com.u
a/clubs/165.html](http://fask.com.ua/clubs/165.html).

3. II місце –
чемпіонат міста
Києва з футзалу
серед студентів,
грудень 2022 р,
[http://fask.com.u
a/clubs/165.html](http://fask.com.ua/clubs/165.html).
38.20)

Відповідальна за
підготовку
збірної команди
НУБіП з футзалу
та пляжного
футболу (жінки),
[https://nubip.edu
.ua/node/9143](https://nubip.edu.ua/node/9143).

Підвищення
кваліфікації і
стажування:

1. Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка, курси підвищення кваліфікації тренерів-викладачів «Інноваційні підходи до процесу спортивного тренування в обраному виді спорту», 22 листопада- 8 грудня 2021 р. (свідоцтво ПК № 3333 від 09. 12. 2021 р.).
2. Національний університет біоресурсів і природокористування України, ННІ неперервної освіти і туризму, ПК тренерів, керівників гуртків з шахів «Педагогічні та психологічні засади підготовки тренерів, керівників гуртків з шахів в умовах сьогодення», 30 листопада – 11 грудня 2020 р. (свідоцтво про ПК СС00493706/013186-20 від 11 12. 2020 р.)
3. Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка, курси підвищення кваліфікації тренерів (тренерів-викладачів) «Інноваційні підходи до процесу спортивного тренування в обраному виді спорту», 15 квітня-05 травня 2021 р. (свідоцтво про ПК № 2147 від 06. 05. 2021 р.).
4. Українська асоціація футболу, тренерські курси «С» диплом УАФ з футзалу № 251,

							виданий 15.09.2023; дійсний до 31.12.2026. 5. Комітет з фізичного виховання та спорту МОН України, Інститут модернізації змісту освіти, Спортивний рух «YUNIOR Z», підвищення кваліфікації за програмою форуму «Здорові діти – здорова нація. Інновації в фізичній культурі», 4 грудня 2021 р. (сертифікат № 2272).
450996	Москаленко Олена Іванівна	професор, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	Диплом спеціаліста, Кіровоградський державний педагогічний університет імені Володимира Винниченка, рік закінчення: 2002, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Мова та література (англійська, німецька), Диплом спеціаліста, Кіровоградський національний технічний університет, рік закінчення: 2008, спеціальність: 7.050104 Фінанси, Диплом доктора наук ДД 007319, виданий 01.02.2018, Диплом кандидата наук ДК 004405, виданий 17.05.2012, Аттестат доцента 12ДЦ 039280, виданий 26.06.2014, Аттестат професора АП 000900,	15	ОК 11 Практичний курс англійської мови	Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4, 6, 7, 9, 10: 38.1) Публікації (Scopus / Web of Science): 1. Білявець С. Я., Діденко О. В., Купрієнко Д. А., Москаленко О. І., Сичевський Ю. О. Застосування інформаційно-комунікаційних технологій у підготовці майбутніх офіцерів-прикордонників до ідентифікації транспортних засобів та осіб. Information Technologies and Learning Tools, Vol 70, № 2. pp. 86–103, 2019. URL: https://journal.ittta.gov.ua/index.php/itlt/article/view/2522/1466 2. Moskalenko O. Monograph Review “Researching Speaking. Teaching And Assessment”. The Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes, Vol. 7, No 2, 2019, pp. 263-264 URL: http://espeap.junis.ni.ac.rs/index

виданий
30.01.2019

.php/espeap/article/view/844/442
3. Moskalenko O.,
Muravska S.,
Didenko O.,
Biliavets S.
Defining the
underlying
factors of
Ukrainian student
pilots'
motivation to
learn aviation
English. Revista
Românească pentru
Educație
Multidimensională
. June, 2019.
Volume 11, Issue
2. P. 198-221.
URL:
<http://lumenpublishing.com/journals/index.php/rrem/article/view/1357/pdf>
4. Lackova M,
Hundarenko O.,
Moskalenko O.,
Demchenko I.
Word-formation
Characteristics
of Anglicisms in
the Russian
Slang.
International
Journal of
English
Linguistics. Vol.
9, No. 5, 2019.
URL:
<http://www.ccsenet.org/journal/index.php/ijel/issue/view/0/2149>
5. Semeniuk O.,
Leleka T.,
Moskalenko O.
Globalization of
the Ukrainian
language lexical
system: age,
gender and
educational
dimensions.
Advanced
Education. Issue
15. 2020. P. 81-
88. URL:
<http://ae.fl.kpi.ua/article/view/174640> DOI:
10.20535/2410-
8286.174640
6. Leleka, T.,
Ivanenko, N.,
Moskalenko, O.,
Herasymenko, L.,
Shevchuk L.,
Pidlubna, O.
Angloamerican
Loanwords Use in
the Ukrainian
Student Slang,
Laplage Em
Revista, Vol. 7
No. Extra-D,
2021, p.163-174.
URL:
<https://laplageemrevista.editorial>

aar.com/index.php/lpgl/article/view/1081/991

7. Leleka T., Moskalenko O. The Psycholinguistic Aspects of Global Bilingualism Against the Background of the Society Digitalization Process in Ukraine and Slovak Republic. Psycholinguistics: Special Issue "The Development of Bilingualism/Multilingualism from the Psycholinguistic Perspective" Vol. 33 No. 2, 2023. URL: <https://psycholing-journal.com/index.php/journal/article/view/1370>

Публікації (фахові, категорія Б)

8. Желясков В. Я., Москаленко О. І. Концепція підготовки майбутніх фахівців транспортної галузі до професійної комунікативної взаємодії Інноваційна педагогіка. № 36. 2021. С. 161-164. URL: <http://www.innovpedagogy.od.ua/archives/2021/36/35.pdf>

9. Москаленко О. І. Гуманітарна підготовка майбутніх фахівців авіаційної галузі із використанням інноваційних технологій. Вісник Черкаського національного університету (серія Педагогічні науки). № 3. 2020. С. 235-240. URL: <http://pedejournal.cdu.edu.ua/article/view/3950>

10. Москаленко О. І., Демченко І. В. Компоненти, критерії, показники та рівні сформованості

мотивації
майбутніх
іноземних
авіафахівців до
професійної
комунікації.
Науковий часопис
НПУ імені М. П.
Драгоманова. –
Серія № 5
Педагогічні
науки: реалії та
перспективи: К.:
Вид-во НПУ імені
М. П.
Драгоманова,
2019. Вип. 67. С.
171–174.
<http://enpuir.npu.edu.ua/bitstream/123456789/27433/1/Moskalenko.pdf>
11.Moskalenko O.,
Mazurenko O.,
Professional
Interaction of
Doctors as a
Psychological and
Pedagogical
Problem. Вісник
Черкаського
національного
університету
(серія
Педагогічні
науки). № 4.
2019. С. 120-124.
URL: <http://ped-ejournal.cdu.edu.ua/article/view/3615/3908>

12. Formation
of Social-
Communicative
Competence of
Future Officers
as a Pedagogical
Problem. Збірник
наукових праць
Національної
академії
Державної
прикордонної
служби України
Серія:
Педагогічні
науки. №2(29)
2022 р.
<http://periodica.nadpsu.edu.ua/index.php/pedvisnyk>

13.
Implementation of
the Teaching
Program
“Education in
English” at
Technical
Universities
(Based on the
Experience of the
National Aviation
University,
Ukraine)
International
scientific
conference
“Changes and
Challenges of
Increasing the
Quality of

Preparation of Prospective Teachers in European Countries” (Zilina University, June, 23, 2022).
38.3) 1. Leleka T., Moskalenko O. Angloamericanisms in Ukrainian as Language Globalization Manifestation. Monograph. «ПОЛІМЕД-Сервіс», Ukraine [POLIMED-Service] 2020. 246 p. (in English)
2. Пухальська Г.А., Москаленко О.І. Інноваційні педагогічні технології. Навчальний посібник. Кропивницький: ЛА НАУ, 2022. 266.с.

38.4) Пухальська Г.А., Москаленко О.І., Герасименко Л.В. Методичні рекомендації до виконання самостійної роботи з дисципліни «Інноваційні педагогічні технології» для здобувачів третього (освітньо-наукового рівня вищої освіти (доктора філософії) зі спеціальності 011 – Освітні, педагогічні науки. Кропивницький ЛА НАУ, 2022. 30 с.

38.6) Науковий консультант докторської дисертації (диплом отримано) – 1; 2020 р.;
1. Желясков В.Я. – доктор педагогічних наук, спеціальність 13.00.04, ДК № 010056 від 24 вересня 2020 р.
Тема дисертації: «Теоретичні і методичні засади підготовки майбутніх судноводіїв у вищих морських навчальних закладах до професійної

комунікативної взаємодії». Науковий керівник кандидатських дисертацій – 6 (дипломи отримані), 2019-2021 рр.

1. Демченко І. В. – кандидат педагогічних наук, спеціальність 13.00.04, ДК № 057717 від 24 вересня 2020 р.
Тема дисертації: «Формування мотивації іноземців – майбутніх фахівців авіаційної галузі до професійної комунікації»

2. Красножон В.О. – кандидат педагогічних наук, спеціальність 13.00.04, ДК № 057128 від 2 липня 2020 р.
Тема дисертації: «Професійна підготовка майбутніх авіаційних диспетчерів у льотних навчальних закладах США»

3. Досужий В.А. – кандидат педагогічних наук, спеціальність 13.00.04, ДК № 055380 від 16 грудня 2019 р.
Тема дисертації: «Професійна підготовка операторів безпілотних авіаційних систем у навчальних закладах США»

4. Скрипник О.С. – кандидат педагогічних наук, спеціальність 13.00.04, ДК № 059221 від 9 лютого 2021 р.
Тема дисертації: «Формування професійного іміджу майбутніх учителів хореографії в процесі фахової підготовки».

38.7) 1. Офіційний опонент: 15.02.2018 р. - Національна академія

Державної прикордонної служби України імені Богдана Хмельницького.

2. Член спеціалізованої вченої ради із захисту дисертацій К 23.144.02 Льотної академії Національного авіаційного університету (заступник голови спецради) 2018-2021 рр.

3. Головний редактор збірника наукових праць «Науковий вісник Льотної академії. Серія Педагогічні науки», (2022-2023 р.)

4. Член редакційної колегії видання, включеного до переліку фахових видань України: фаховий журнал «Науковий вісник Інституту професійно-технічної освіти НАПН України. Професійна педагогіка» (категорія Б); фаховий журнал «Вісник Національної академії Державної прикордонної служби України (електронне видання)» (категорія Б); науковий журнал «Наукові праці МАУП. Серія: Філологія»

38.9) 1. Член галузевої експертної ради 01 Освіта (рішення НАЗЯВО протокол №20 від 22 листопада 2022 р.)
https://naqa.gov.ua/wp-content/uploads/2022/11/%D0%93%D0%95%D0%A0_01-%D0%9E%D1%81%D0%B2%D1%96%D1%82%D0%B0.pdf

2. Експерт Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти (НАЗЯВО). (реєстр експертів <https://naqa.gov.ua/wp->

content/uploads/2019/11/%d0%97%d0%b0%d1%8f%d0%b2%d0%ba%d0%b01-%d0%92%d1%96%d0%b4%d0%bf%d0%be%d0%b2%d1%96%d0%b4%d1%96-%d1%801311.pdf)

38.10) 1. 2016–2019 pp.
Координатор Міжнародного проєкту «Викладання англійської мови як іноземної» Корпусу Миру США в Україні.
2. 2019 р.
Міжнародна грантова програма Словацької Республіки для підтримки академічної мобільності студентів, аспірантів, викладачів університету (SAIA Program).
Викладання в Жилінському Університеті (Словацька Республіка), гуманітарний факультет (Zilinska Univerzita)
https://www.scholarships.sk/user/documents/NSP/V%C3%BDsledky%20v%C3%BDberov%C3%BDch%20konan%C3%AD/zahranicni/NSP_zahr_2018_10_31.pdf
3. 2022 р. – Залучення до міжнародної експертизи наукового проєкту – KEGA č. 005ŽU-4/2023
Міністерства освіти, науки, молоді та спорту Словацької Республіки. Назва проєкту «Analytický a facilitatívny prístup k výučbe odborného anglického jazyka na vysokých školách s uplatnením inovatívnych komunikačných stratégií, technológií a metód kritického myslenia» («Аналітично-фасилітативний підхід до викладання

професійної англійської мови в університетах із застосуванням інноваційних комунікаційних стратегій, технологій і методів критичного мислення») 4. 2022-2023 рр. Міжнародна грантова програма Словацької Республіки для підтримки академічної мобільності студентів, аспірантів, викладачів університету (SAIA Program). Викладання в Жилінському Університеті (Словацька Республіка), гуманітарний факультет (Zilinska Univerzita) (Сертифікат №10830/2023 від 30.06.2023 року)

Підвищення кваліфікації:

1. «Персональні Веб ресурси педагога: створення, супровід та використання» (ДЗВО «Університет менеджменту освіти» Центральний інститут післядипломної освіти) 26.04 – 25.11.2022 (180 год.) Свідоцтво про підвищення кваліфікації СП 35830447/2920-22 від 25.11.2022 р.

2. Всеукраїнське науково-педагогічне підвищення кваліфікації «Третій рівень освіти в Україні: особливості підготовки наукових та науково-педагогічних кадрів у сучасних умовах війни» (Волинський національний університет імені Лесі Українки, Центр українсько-європейського наукового

							співробітництва) 27.06. – 07.08.2022. (180 год.) Сертифікат ADV-270744-VNU від 07.08.2022.
320191	Гольцова Маріанна Геннадіївна	Доцент, Основне місце роботи	Гуманітарно- педагогічний факультет	Диплом спеціаліста, Київський національний лінгвістични й університет, рік закінчення: 2010, спеціальніст ь: 030502 Мова та література (англійська) , Диплом кандидата наук ДК 037246, виданий 01.07.2016, Атестат доцента АД 008619, виданий 27.09.2021	9	OK 11 Практичний курс англійської мови	Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4, 8, 10, 14: 38.1) 1. Goltsova, M. Holophrastic constructions as a means of occasional word formation in English popular fiction. Cogito. Multidisciplinary research journal, XIII, no.1/March, 2021. P. 132–145. 2. Kravchenko, N., Goltsova, M. & Snitsar, V. (2021). Cyclical time in fairy tale and rap lyrics: Points of intersection. In Lege artis. Language yesterday, today, tomorrow. The journal of University of SS Cyril and Methodius in Trnava. Trnava: University of SS Cyril and Methodius in Trnava, 2021, VI (1), June 2021, p. 75-108. ISSN 2453-8035 3. Kravchenko, N. K., Goltsova, M. G., & Kryknitska, I. O. (2020). Politics as Art: The Creation of a Successful Political Brand. Journal of History Culture and Art Research, 9(4), 314-323. doi:http://dx.doi .org/10.7596/taks ad.v9i4.2885 4. Kravchenko, N. K., Davydova, T. V., & Goltsova, M. G. (2020). A Comparative Study of Fairy Tale and Rap Narratives: Spaces Specificity. Journal of History Culture and Art Research,

9(3), 155-167.
doi:<http://dx.doi.org/10.7596/taksad.v9i3.2747>

5. Holtsova M.G. Vitomska N.M. Holophrastic constructions in English and French fiction. Міжнародний філологічний часопис. Вип.13(4) ч. 2, 2022 р.с. 6-16. [http://dx.doi.org/10.31548/philolog13\(4_2\).2022.0016](http://dx.doi.org/10.31548/philolog13(4_2).2022.0016)

6. Гольцова М.Г. Antiphrasis-based folk similies in the English and Ukrainian languages. Міжнародний філологічний часопис. Київ: НУБіП України 10(3), 2019р. С. 45- 51.

7. Гольцова М.Г. The logical and pragmatic algorithm of inferring euphemistic implicatures in the English and Ukrainian languages. Міжнародний філологічний часопис. Київ: НУБіП України. 10(2), 2019р. С. 39-44. <https://doi.org/10.31548/philolog2019.03.045>

8. Гольцова М.Г. Голофразис як спосіб okazaційонального словотворення в англійській мові. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету Серія: Філологія 2(42). Одеса, 2019. С. 40-42. <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2019.42.2.11>

9. Гольцова М.Г., Чибіс Л.В. Coronavirus neologisms in the English and Ukrainian languages. Науковий журнал "Міжнародний філологічний часопис". Київ: "МІЛЕНІУМ", 2021. Випуск 12(1). С. 45-48. doi.org/10.31548/philolog2021.01.045

10 Гольцова М.Г.

Oxymoronic implicatures inferring in the English and Ukrainian languages. Міжнародний філологічний часопис. Київ: "МІЛЕНІУМ", 2020. Випуск 11 (4). С. 40-44. doi.org/10.31548/philolog2020.04.040

11. Гольцова М.Г., Ходарченко А.В. The genre differentiation and linguistic peculiarities of English diplomatic discourse «Міжнародний філологічний часопис» Vol. 12, № 2, 2021. С. 104-107. <https://doi.org/10.31548/philolog2021.02.104>

38.3) 1) Practical Guide to Learning English for Second Year University Students Specialising in Philology and Translation Studies. Part II. Практичний курс англійської мови. Частина II: навч. посібник / Гольцова М.Г., Фабрична Я.Г., Черхава О.О. / Заг. редакція Фабрична Я. Г. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2021. 400 с.

38.4) 1. Гольцова М.Г. Методичні рекомендації з дисципліни "Практична граматики англійської мови" для студентів II курсу гуманітарно-педагогічного факультету спеціальності 035.041 «Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)». Київ: КОМПРИНТ, 2023. 171 с.
2. Гольцова М.Г. Методичні

рекомендації з домашнього читання з дисципліни "Практичний курс англійської мови": методичні рекомендації. Київ: КОМПРИНТ, 2022. 88 с.

3. Гольцова М. Г. Методичні рекомендації з дисципліни "Практична граMATика основної іноземної мови (англійської)" для студентів III курсу гуманітарно-педагогічного факультету спеціальності 035.041 "Філологія" / М. Г. Гольцова. – Вертикаль, 2021. 80 с.

4. Гольцова М.Г. Практична граMATика англійської мови: методичні рекомендації. Київ: КОМПРИНТ, 2022. 82 с.

5. Гольцова М. Г. Методичні рекомендації з дисципліни "Практична граMATика основної іноземної мови (англійської)" для студентів I курсу. Методичні рекомендації. Вертикаль, 2021. 80 с.

38.8) Науковий керівник НДР «Функціонування мовних одиниць усіх рівнів та їхній переклад у парадигмах сучасних лінгвістичних досліджень», 2020-2021 р. (державний реєстраційний номер: НДР 0119U101267).

38.10) участь у міжнародному проекті програми Еразмус + , напряму K2 : співпраця між організаціями та установами, Розбудова потенціалу у сфері вищої освіти «Стале тваринництво та

						<p>добробут тварин» / «Sustainable Livestock Production and Animal Welfare» (Грантова угода № 101083023 SuLaWe), 2023-2025 р.</p> <p>38.14) керівництво постійно діючим студентським науковим гуртком "Аналіз та інтерпретація художнього тексту". URL: https://nubip.edu.ua/node/22967. Підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Polonia University in Częstochowa, Innovative aspects of the development of philological sciences (FSC 0506011-Cz dated 06.04.2023).</p> <p>2. Polonia University in Częstochowa, Philological sciences and translation studies: European potential (FSC 0304020-Cz dated 04.11.2022).</p> <p>3. Університети Ка-Фоскарі (м. Венеція, Італія), Challenges of philological sciences, international communication and translation studies in Ukraine and European countries (FC 3031032-CAF FROM 31.10. 2020).</p> <p>4. Київський національний лінгвістичний університет, Виклики художнього перекладу (ПК 0255 від 31 травня 2019 р) .</p>	
450713	Тимофєєв Володимир Анатолійович	Старший викладач, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030508	17	OK 11 Практичний курс англійської мови	38.1) 1. Тимофєєв В.А. Класична мова як засіб формування професійно-правової компетентності майбутніх юристів у вищих професійних навчальних закладах. Молодий

Класична
філологія,
українська
мова та
література

вчений. 2019. № 9. С. 401-405.
2. Лашкул В.А., Тимофеев В.А. Структура та компонентний аналіз етичної компетентності майбутнього перекладача. Науковий журнал «Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія». 2021. № 12 (1). С.24-30.
3. Лашкул В.А., Тимофеев В.А. Аналіз сутності етичної компетентності майбутнього перекладача. Veda a perspektivy № 5(5) 2021. С. 20-31.
4. Тимофеев В.А. Традиційні технології навчання у вищій освіті: шляхи оптимізації (на прикладі викладання дисципліни «Практичний курс основної іноземної мови» на філологічних факультетах ЗВО. Науковий журнал «Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія». 2023. Том 14, № 2. С. 90-96.
5. Тимофеев В.А. Методи формування інтелектуальної компетенції майбутніх перекладачів. Інноваційна педагогіка № 63. Том 2. (2023). С. 119-122.

38.3) Новітня концепція іншомовної підготовки різних категорій дорослих у процесі неформальної освіти: Колективна монографія / В.Д. Шинкарук, Л.В. Вікторова, В.А. Лашкул, О.Ю. Міхеєва, В.А. Тимофеев, М.М. Роганов – К.: Компрінт, 2019. 652 с.

38.4) 1.
Англійська мова:
збірник вправ з
навчання
перекладацьким
трансформаціям
під час читання
та перекладу
юридичних текстів
/ Укладач:
В.А.Тимофєєв.
К.: Видавництво
«КУТЕП», 2021.
17 с.
2. Тимофєєв В.А.
Латинська мова
для англомовних
груп
агробіологів:
методичні
рекомендації до
виконання вправ
(індуктивний
метод). К.:
НУБіП, 2023. 23
с.
3. Тимофєєв В.А.
Давньоанглійська
мова: методичні
вказівки до
виконання вправ
(індуктивний
метод). К.:
НУБіП, 2023. 23
с.
4. Стрілець В.
В., Тимофєєв В.
А. Електронний
навчальний курс
«Практичний курс
основної
іноземної мови
(Філа). II» для
студентів 1-го
курсу
спеціалізації
035.041
«Філологія.
Германські мови
та літератури
(переклад
включно), перша –
англійська»
<https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=2388>
5. Стрілець В.
В., Тимофєєв В.
А. Електронний
навчальний курс
«Практичний курс
основної
іноземної мови
(Філа). III» для
студентів 2-го
курсу
спеціалізації
035.041
«Філологія.
Германські мови
та літератури
(переклад
включно), перша –
англійська»
<https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=3686>

38.19) член
Всеукраїнської

						<p>спілки викладачів перекладу.</p> <p>Підвищення кваліфікації:</p> <p>Всеукраїнське науково-педагогічне підвищення кваліфікації «Різновиди інтелекту та їх роль в освітньому процесі XXI століття», Полтавський державний аграрний університет, Центр українсько-європейського наукового співробітництва, 04 грудня 2023 р. – 14 січня 2024 р.</p>
34703	Конончук Інна Валеріївна	Старший викладач, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	Диплом спеціаліста, Київський державний педагогічний інститут іноземних мов, рік закінчення: 1988, спеціальність:	31	<p>OK 12 Практичний курс другої іноземної мови (німецької)</p> <p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4:</p> <p>38.1) 1.Амеліна С.М., Конончук І.В. Професіоналізація підготовки перекладачів у закладах вищої освіти Федеративної Республіки Німеччина. Наукові записки. Серія: Педагогічні науки Комунального закладу вищої освіти «Академія культури і мистецтв». Випуск 4 (2023), С. 8-12. 2. Лященко О., Конончук І.. Використання соціальних мереж при викладанні іноземної мови для розвитку цифрової компетентності здобувачів. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана</p>

Франка». 2023.
Вип. 67. Т. 1.
С. 63-69.
3. Амеліна С.М.
Конончук І.В.
Практична
підготовка
майбутніх
перекладачів у
Німеччині.
Науковий журнал
«Гуманітарні
студії:
педагогіка,
психологія,
філософія». 2023.
Т. 14, № 4. С.
8-14. URL:
[http://dx.doi.org/10.31548/hspedagog14\(2\).2023.8-14](http://dx.doi.org/10.31548/hspedagog14(2).2023.8-14)
4. Конончук
І.В. Змістові
аспекти
підготовки
бакалаврів з
перекладу у
зкладах вищої
освіти Німеччини.
Гуманітарні
студії:
педагогіка,
психологія,
філософія. 2023.
Т. 14, № 1. С.
41-48. URL:
[http://dx.doi.org/10.31548/hspedagog14\(1\).2023.41-48](http://dx.doi.org/10.31548/hspedagog14(1).2023.41-48)
5. Конончук І.В.
Основні концепції
лейпцизької школи
перекладознавства
. Маріупольський
молодіжний
науковий форум:
традиційні й
новітні аспекти
дослідження і
викладання
іноземних мов і
літератури: і
літератури». 2019. №1. С. 24-28

38.3) Амеліна
С.М., Конончук
І.В., Москаленко
С.А., Пилипенко
О.П. Порівняльна
граматика
німецької та
української мов.
Київ: 2022. 319
с.

38.4) 1. Конончук
І. В. Матеріали
для роботи з
художнім текстом.
Київ:
Comprint, 2022.
156 с.
2. Конончук І.В.
Методичні
рекомендації
„Deutschland“ для
самостійної
роботи студентів

						<p>Київ: Comprint, 2022. 150 с. Конончук І.В. 3. Методичні рекомендації "Граматика німецької мови" для спеціальності "Філологія" НУБіП , 2023. 180 с.</p> <p>Підвищення кваліфікації і стажування : 1. "Mitteleuropäisch e Begegnungen" Verständnispoliti sches Jugend- und Studentenseminar mit Teilnehmern aus Tschechien, Rumänien, Ukraine in der Bildungs- und Begegnungsstätte "Der Heiligenhof" Bad Kissingen vom 03-11-2020 bis 08-11-2020. 2. Організація європейської науки та освіти. Наукові проекти та публікаційна діяльність. 1.10- 28.10 2020.</p>
216984	Пилипенко Олена Петрівна	доцент, Основне місце роботи	Гуманітарно- педагогічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Київський державний лінгвістични й університет, рік закінчення: 2000, спеціальніст ь: 030502 Мова та література (німецька мова), Диплом кандидата наук ДК 049384, виданий 23.10.2018, Атестат доцента АД 011799, виданий 23.12.2022</p>	15	<p>OK 12 Практичний курс другої іноземної мови (німецької)</p> <p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 5:</p> <p>38.1) 1. Pylypenko, O., Kozub, L. (2021) Foreign Language Teaching of Ukrainian University Students in a Distance Learning Environment. Arab World English Journal (AWEJ). Vol.12. № 3. Pp.375-384. (Web of Science) https://awej.org/ foreign-language- teaching-of- ukrainian- university- students-in-a- distance- learning- environment/ 3. Пилипенко, О. (2021) Дистанційне навчання іноземних мов: результати досвіду українських ЗВО. Науковий збірник</p>

«Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка».

Видавничий дім «Гельветика». Випуск 44. Том 3. С. 160-166.
http://www.aphn-journal.in.ua/archive/44_2021/part_3/25.pdf

4. Пилипенко, О. (2021) Абревіатури в лексиці сучасного освітнього дискурсу вищої ветеринарної освіти Німеччини. Закарпатські філологічні студії. Державний вищий навчальний заклад «Ужгородський національний університет». Випуск 20. Том 2. С. 77-82.
http://www.zfs-journal.uzhnu.ua/archive/20/part_2/15.pdf

5. Пилипенко, О., Веселова, О. (2022). Анатомічна номенклатура: становлення, способи словотвору і особливості перекладу. Актуальні питання іноземної філології: наук. журн. / редкол. : І. П. Біскуб (гол. ред.) та ін. Луцьк: Східноєвроп. нац. ун-т ім. Лесі Українки. 17. С. 54-60.
<http://journals.vnu.volyn.ua/index.php/philology/article/view/945>

38.3) Амеліна С.М., Пилипенко О.П. Практичний курс основної іноземної мови (німецької) Київ: Sprint print, 2021.

38.5) Дисертацію на здобуття

						<p>наукового ступеня кандидата педагогічних наук зі спеціальності 13.00.04 – теорія та методика професійної освіти захищено 19 червня 2018 року у спеціалізованій вченій раді Національного університету біоресурсів і природокористування України, отримано диплом ДК №049384.</p> <p>Підвищення кваліфікації і стажування: З 19 квітня 2022 р. по 3 серпня 2022 р. працювала на факультеті лінгвістики та літературознавства Fakultät für Linguistik und Literaturwissenschaft/ PunktUm Білефельдського університету у Німеччині (Universität Bielefeld, Deutschland) викладачем німецької мови https://ekvv.uni-bielefeld.de/kvv_publ/publ/vd;jsessionid=C6C001EC47B6DCA37AF4895B0EF9AC72?id=345542598&togg leTerminAnzeige=X</p>
126992	Рудницька Наталія Анатоліївна	Старший викладач, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	Диплом спеціаліста, Український державний педагогічний університет імені М. Драгоманова, рік закінчення: 1995, спеціальність:	28	<p>OK 12 Практичний курс другої іноземної мови (французької)</p> <p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4, 14:</p> <p>38.1) 1. Rudnytska, N., & Lazarenko N., Zadorozhna, O., Prybora, T., Shevchuk, A., Sulym, V., (2021). European Integration Processes for the Development of Future Foreign Language Specialists in the Information Society International Journal of Computer Science and Network</p>

Security, v.21
(12), 427-436.
http://paper.ijcsns.org/07_book/202112/20211258.pdf

2. Рудницька, Н., & Сацюк, Д. (2021). Активні словотвірні моделі та інші шляхи поповнення сучасної французької мови. *InterConf*, (90), 259-266.
<https://doi.org/10.51582/interconf.7-8.12.2021.0293>

3. Rudnytska, N., &Kuzmenko, V. (2021). Aspect fonctionnel de la terminologie touristique de la langue française. *Грааль науки*, (10), 377-380.
<https://doi.org/10.36074/grail-of-science.19.11.2021.075>

4.Рудницька, Н., (2021). Екологізація як складова підготовки фахівців з управління природними територіями Франції. *Грааль науки*, (5), 236-241.
<https://doi.org/10.36074/grail-of-science.04.06.2021.045>

5.Рудницька, Н. (2021). Передумови виникнення і розвитку вищих інженерних аграрних шкіл у Франції. *Scientia*. (4), 75-78.
<https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/scientia/article/view/8266>

6.Rudnytska N. (2021). Professionnalisation de la formation des ingénieurs agricoles au sein du système de l'enseignement supérieur en France. *Débats scientifiques et orientations prospectives du développement scientifique: collection de papiers scientifiques «ΛΟΓΟΣ»*, Paris,

(4), 157-159.
<https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/logos/issue/view/05.02.2021/434>
7. Rudnytska, N., (2020). Aspect fonctionnel de l'apprentissage du français comme seconde langue étrangère. Tendances scientifiques de la recherche fondamentale et appliquée: Bucarest, Roumanie: ΛΟΓΟΣ, v3 (30), 95-96. <https://doi.org/10.36074/20.11.2020>.
8. Рудницька, Н. А. (2020). Деякі аспекти моделювання комунікативної складової компетентності інженера. Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія, НУБіП. Київ: Міленіум, 11(4), 18-22. <http://journals.nubip.edu.ua/index.php/Pedagogica/article/view/14620>
9. Рудницька, Н. А. & Боровик А. В. (2020). Деякі підходи щодо перекладу іноземної професійної лексики інженерів (на матеріалі французької мови). Міжнародний філологічний часопис. 11 (1), 89-94. Київ: Міленіум. <http://dx.doi.org/10.31548/philolog2020.01.072>
10. Рудницька, Н. А., & Ковтун К. В. (2019). Комунікативна професіограма менеджера з позиції ділової комунікації. Міжнародний філологічний часопис, 10(3), 74-79. <http://dx.doi.org/10.31548/philolog2019.03.074>
11. Rudnytska, N., (2019). Innovation and reform in educational

system of France
Гуманітарні
студії:
педагогіка,
психологія,
філософія. 10
(3), 34–39.
<http://dx.doi.org/10.31548/hspedagog2019.03.034>
12. Рудницька, Н. А., & Ототюк, А. М. (2019).
Комунікативна професіограма інженера з позиції ділової комунікації. Актуальні проблеми педагогіки, психології та професійної освіти. 1, 13-15.
<http://journals.urau.ua/appfo/article/view/189134>

38.3) Рудницька, Н. А. Практичний курс другої іноземної мови (французька): навчальний посібник. Київ: Компринт, 2021. 257 с.

38.4) 1. Стрілець В. В., Рудницька Н. А. Тестові завдання з французької мови: рівні А1, А2. К.: Вид-во НУБіП України. 2023. 32 с.

2. ЕНК «Практичний курс другої іноземної мови: французька».
<https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=1651>

3. ЕНК «Іноземна мова за професійним спрямуванням (французька)»
<https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=739>
2. ЕНК «Ділова французька мова»
<https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=1829>

38. 14) керівник наукового гуртка «Mes Découvertes»
<https://nubip.edu.ua/node/6244/30>.

Підвищення кваліфікації:
Національний університет біоресурсів і природокористуван

						ня України, Інноваційна спрямованість педагогічної діяльності, 2018 р., (СС 00493706/007314-18).	
307161	Стрілець Василь Васильович	професор кафедри міжнародних відносин і суспільних наук, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Полтавський державний педагогічний інститут ім. В.Г. Короленка, рік закінчення: 1985, спеціальність: історія, Диплом магістра, Національний університет біоресурсів і природокористування України, рік закінчення: 2022, спеціальність: 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії, Диплом доктора наук ДД 003803, виданий 16.09.2004, Диплом кандидата наук КН 001724, виданий 25.11.1992, Диплом кандидата наук ДК 027730, виданий 28.04.2015, Аттестат доцента 02ДЦ 014654, виданий 16.06.2005, Аттестат професора 12ПР 004800, виданий 19.04.2007</p>	32	ОК 9 Історія української державності	<p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4, 7, 8, 14:</p> <p>38.1) 1. Strilets Vasyl. Agrarian issue in the Ukrainian radical-democratic party's ideology. Вісник аграрної історії : зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т ім. М. П. Драгоманова [та ін.] ; редкол.: М. А. Журба (голов. ред.) [та ін.]. Київ, 2019. № 29-30. С. 74-81. 2. Стрілець В.В. Питання суспільно-політичного розвитку України в поглядах Максима Славинського. Історична пам'ять: науковий журнал. Вип. 2 (41). Полтава: ПНПУ імені В.Г. Короленка, 2019. С. 80-85. URL: http://dspace.pnpu.edu.ua/bitstream/123456789/13480/1/Strilets.pdf 3. Стрілець В.В. Відображення російської збройної агресії проти України в онлайненциклопедії «Вікіпедія» // Вісник Черкаського університету. Серія історичні науки. Черкаси, 2021. № 1. С. 34-39 https://history-ejournal.cdu.edu.ua/index 4. Стрілець В. В. Історіографія діяльності статистичних органів в Україні XIX – початку XX ст. / Стрілець В. В., Шевцова Є.С. // Вісник</p>

аграрної історії. 2023. № 43-44. С. 31-39.
<https://www.agrarian-history.com.ua/історіографія-діяльності-статистичн/>
5. Strilets, V. Supervision and Control Over Compliance with Labor Law in Ukraine During the Martial Law / Terela, H., & Strilets, V. (2023). Journal of Organizational Behavior Research, 8(1), 39-51.
<https://doi.org/10.51847/mEsB03yCM9> (WoS).
6. Стрілець В. В. Захист трудових прав та спеціалізований прокурорський нагляд в УСРР (1925–1931 рр.) / Дашковська О. Р., Терела Г. В., Стрілець В. В. // Вісник національної академії правових наук України. 2023. Т. 30. № 2. С. 70-87.
<http://visnyk.kh.ua/ru/journals/vi-snik-naprnu-2-2023-r>
(категорія А)
7. Стрілець В. В. Арабська весна: зміст і сутність поняття в світових електронних енциклопедіях / Стрілець В. В., Любовець О.М. // Вісник науки та освіти. 2023. № 8(14). С. 976-986.
<http://perspectives.pp.ua/index.php/vno/article/view/6238>

38.3) 1. Strilets V.V. History of Ukrainian statehood. Textbook. Kyiv: Publishing House "CP "COMPRINT", 2021. 252 p.
2. Аграрна політика розвинутих країн світу: [Навчальний посібник] / В.В. Стрілець. – К.:

КОМПРИНТ, 2022. – 195 с.
Монографія:
З. Стрілець В.В.
Євромайдан у
«Вікіпедії» //
Україна у
глобальному світі
: колективна
монографія / За
заг. ред. д. і.
н. В. В. Карпова.
– Рига:
Izdevniecība
“Baltija
Publishing”,
2020. – С. 192-
208.

38.4) Історія
української
державності:
електронний курс
на освітній
платформі НУБіП
України
<https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=3692>.

38.7) Стаценко
Дмитро
Володимирович.
Утвердження
більшовицької
владної монополії
на Полтавщині:
регіональний
аспект (1920-ті
рр.): дис. канд.
історичних наук,
07.00.01. ЗНУ,
2020.

38.8) Журнал
Полтавського
національного
педагогічного
університету
імені В. Г.
Короленка
«Історична
пам'ять»
«Historical
memo» – член
редакційної
колегії.

38.14) Сальник
Софія Сергіївна
2 місце на II
етапі
Всеукраїнського
конкурсу
студентських
наукових робіт зі
спеціальності
«Історія та
археологія» (2020
р.).

Підвищення
кваліфікації і
стажування:

1. Національний
університет
біоресурсів і
природокористуван
ня України, ННІ

						<p>неперервної освіти і туризму, свідоцтво СС 00493706/011863-20, «Інформаційне і телекомунікаційне забезпечення навчального процесу: інструменти дистанційного навчання» (21.04.2020 – 30.04.2020)</p> <p>2. ХНУ імені В.Н. Каразіна, Інститут післядипломної освіти та заочного (дистанційного) навчання, довідка № 0205-55, 2020-2021 рр., 114 год.</p> <p>3. Підвищення кваліфікації як учасника науково-методичного семінару наставників студентських груп. НУБІП України. 10-14 травня 2021 р.</p> <p>4. Сертифікат учасника науково-методичного семінару «Подолання історичних міфів у вивченні історії». Сумський державний педагогічний університет імені А. С. Макаренка. Серія ННІ ІПМВ № 730. 2 червня 2021 р.</p> <p>5. Міжнародна зимова школа «Соціальні виміри Європейських студій», 17-28 січня 2022 р. Сертифікат №WS2022 -000112.</p>	
58241	Сидорук Галина Іванівна	Доцент, Основне місце роботи	Гуманітарно-педагогічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Київським Ордена Леніна державним університетом імені Т.Шевченка, рік закінчення: 1982, спеціальність: , Диплом кандидата наук ФА 012080, виданий 28.12.1988,</p>	39	<p>OK 13 Практика письмового та усного перекладу англійської мови</p>	<p>Рівень професійної активності НПП відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності: 1, 3, 4, 14:</p> <p>38.1) 1. Сидорук Г.І., Шевчук О.О. Мовностилістичні особливості відтворення художнього тексту українською мовою. Міжнародний філологічний</p>

Атестат
доцента 02ДЦ
000157,
виданий
24.12.2003

часопис. Вип. 9.
№3 2018. К.:
Міленіум, 2019.
С. 54-60.
2. Сидорук Г.І.,
Дячук К.С.
Особливості
перекладу
виражальних
засобів
англомовних
рекламних
матеріалів.
Міжнародний
філологічний
часопис. Вип. 10
(2). 2019. К.:
Міленіум, 2019.
С. 63-70
3. Кодола О.,
Сидорук Г.І.
Професія
перекладача в
порівнянні з
іншими
професіями.
Science,
Research,
Development No.
15. Zbior
artykulow
naukowych
recenzowanych
(Philology,
Sociology and
Culturology)
Rotterdam (The
Netherlands)
30.03.2019-
31.03.2019.
Warszawa: Diamond
trading tour,
2019. P. 37-39.
3. Максимчук
В.С., Сидорук
Г.І. Теорії
функціонування
еліпсису в
мовленнєвому
потоці. Науковий
журнал
«Міжнародний
філологічний
часопис». Київ:
«МІЛЕНІУМ»,
Випуск 11(1),
2020. С. 66-71.
4. Сидорук Г.І.
Бабенко О.С.
Особливості
перекладу
англійських
фразеологізмів з
зоокомпонентами
українською.
Науковий журнал
«Міжнародний
філологічний
часопис». Київ:
«МІЛЕНІУМ», 2020.
Випуск 11 (2). С.
65-72.
5. Сидорук Г.І.
Реалізація
еліпсису як
засобу мовної
економії в
діалогічному
мовленні та
специфіка його
перекладу.

Науковий журнал
«Міжнародний
філологічний
часопис». Київ:
«МІЛЕНІУМ»,
Випуск 11(3),
2020. С. 74-81.
6. Сидорук Г.І.
Інтернет як центр
генерації
термінів-
неологізмів в
англійській та
українській
мовах. Науковий
журнал
«Міжнародний
філологічний
часопис». Київ:
«МІЛЕНІУМ»,
Випуск 11(4),
2020. С. 88-92.
7. Сидорук Г.І.
Аналіз
структурно-
семантичних
характеристик
термінів
аграрного
спрямування в
перекладацькому
аспекті. Науковий
журнал
«Міжнародний
філологічний
часопис». Випуск
12(4). Київ:
НУБіП, 2021.
С.53-58.
8. Сидорук Г.І.,
Тудоран Н.Ю.
Передача
стилістичних
лексичних засобів
англомовних
слоганів
українською
мовою. Науковий
журнал
«Міжнародний
філологічний
часопис». Випуск
12 (3). Київ:
НУБіП, 2021. С.
68-74.
9. Сидорук Г.І.,
Самойленко Ю. І..
Функціонально-
прагматична роль
евфемізмів та
дисфемізмів в
англомовному
політичному
дискурсі та ЗМІ.
Науковий журнал
«Міжнародний
філологічний
часопис». Випуск
13 (4)Ч. 1, 2022.
Київ: НУБіП,
2022. С. 34-40.

38.3) Бабенко
О.В., Козуб Л.С.,
Сидорук Г.І.
Семантико-
стилістичні
проблеми
перекладу
галузевих
текстів: навч.

посібник.Тернопіль: Вектор, 2019. 478 с.

38.4) 1. Сидорук Г.І. Методичні рекомендації до дисципліни «Аспектний переклад аграрної літератури». К.: Вид-во НУБіП України. 2019. 96 с.

2. Сидорук Г.І. Методичні рекомендації до дисципліни «Практика письмового та усного перекладу». К.: Вид-во НУБіП України. 2019. 124 с.

3. Сидорук Г.І. Методичні рекомендації до проведення навчальної ознайомчої перекладацької практики. К.: Вид-во НУБіП України. 2019. 24 с.

4. Сидорук Г.І. Методичні рекомендації до проведення виробничої перекладацької практики. К.: Вид-во НУБіП України. 2019. 26 с.

5. Сидорук Г. І., Сиротіна О. О. Методичні рекомендації до виконання курсової роботи з дисципліни «Вступ до перекладознавства» для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня спеціальності 035 «Філологія» спеціалізація 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська». Київ: Вид-во НУБіП України, 2023. 22 с.

38.14) керівництво постійно діючим студентським науковим гуртком "Explorer" (<https://nubip.edu.ua/node/116899/13>)

						Підвищення кваліфікації і стажування: Підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників аграрних закладів вищої освіти за програмою "Створення і використання цифрового освітнього контенту на базі CLMS" з 20 вересня до 1 жовтня 2021 р. НУБіП України (свідоцтво СС 00493706/014548-21).
--	--	--	--	--	--	---

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначеному у стандарті вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
<p><i>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</i></p> <p><i>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.</i></p> <p><i>ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</i></p> <p><i>ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних</i></p>	☒	ОК 8 Інформаційні технології у перекладацьких проектах	словесні методи (пояснення, інструктаж); наочні (ілюстрація, демонстрація – всі основні етапи створення та реалізації перекладацьких проектів супроводжується показом прикладів з використанням мультимедійного проектора, виконання лабораторних робіт демонструється на екрані); практичні (практична реалізація знань і вмінь забезпечується виконанням лабораторних робіт у середовищі SDL Trados, які виконуються з використанням персональних комп'ютерів та відповідного комунікаційного забезпечення).	Екзамен Види контролю: поточний, модульний, підсумковий. Методи контролю: спостереження за навчальною діяльністю студента, практична перевірка якості виконання лабораторних робіт та засвоєння теоретичних знань, відповіді на питання для самоконтролю після виконання лабораторних робіт, перевірка завдань з самостійної роботи. Модульне та підсумкове тестування. Форма контролю: індивідуальна перевірка - стосується конкретних студентів і має на меті з'ясування підготовки до лекції, лабораторного заняття, визначення рівня засвоєння теоретичних положень, які, наприклад, будуть використані при виконанні лабораторної роботи. Підсумковою формою контролю з дисципліни є екзамен.

<p>спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності. ПРН 21. Уміти використовувати сучасні системи автоматизованого перекладу, різні цифрові інструменти перекладача, а також послуговуватися прийомами забезпечення якості перекладу.</p>				
<p>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації. ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів. ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності. ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p>	<p>☒</p>	<p>OK 14 Практична граматики англійської мови</p>	<p>На основі джерел знань: 1. словесні (пояснення, дискусія, бесіда); 2. наочні (ілюстрування, демонстрування); 3. практичні (виконання вправ). На основі характеру навчально-пізнавальної діяльності студентів: 1. перцептивні; 2. репродуктивні, 3. продуктивні (креативні, розвитку критичного мислення, проблемного викладання, евристичні та дослідницькі). На основі дидактичних цілей: 1. формування умінь та навичок; 2. закріплення навчального матеріалу; 3. перевірки і оцінки знань, умінь і навичок.</p>	<p>Екзамен Усне опитування, виконання самостійної роботи студентів, поточне тестування, написання модульної контрольної роботи після вивчення кожного модуля. Види контролю: поточний, підсумковий. Методи контролю: спостереження за навчальною діяльністю студентів, усне опитування, письмовий контроль, тестовий контроль. Поточний контроль здійснюється у таких формах: фронтальні, індивідуальні, самооцінювання. Письмовий контроль у вигляді контрольних робіт, виконання індивідуальних завдань, поточного тестування.</p>

<p>ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</p>				
<p>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію. ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності. ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>OK 15 Практична фонетика англійської мови</p>	<p>На основі джерел знань: 1. словесні (пояснення, дискусія, бесіда); 2. наочні (ілюстрування, демонстрування); 3. практичні (виконання вправ, повторення за диктором діалогів, текстів). На основі характеру навчально-пізнавальної діяльності студентів: 1. перцептивні; 2. репродуктивні, 3. продуктивні (креативні, розвитку критичного мислення, проблемного викладання, евристичні та дослідницькі). На основі дидактичних цілей: 1. формування умінь та навичок; 2. закріплення навчального матеріалу; 3. перевірки і оцінки знань, умінь і навичок.</p>	<p>Екзамен Усне опитування, виконання самостійної роботи студентів, поточне тестування, написання модульної контрольної роботи після вивчення кожного модуля. Види контролю: поточний, підсумковий. Методи контролю: спостереження за навчальною діяльністю студентів, усне опитування, письмовий контроль, тестовий контроль.</p>
<p>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови і літератури, що вивчаються, і вміти</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>OK 16 Історія англійської мови</p>	<p>На основі джерел знань: 1. словесні (лекційний метод, розповідь, пояснення, бесіда, дискусія); 2. наочні (ілюстрування, демонстрування, самостійне спостереження); 3. практичні (усні вправи – усний аналіз фактичного матеріалу на базі засвоєння</p>	<p>Екзамен Усне опитування, виконання самостійної роботи студентів, поточне тестування, написання модульної контрольної роботи після вивчення кожного модуля. Види контролю: поточний, підсумковий. Методи контролю: спостереження за навчальною діяльністю студентів, усне</p>

<p>застосовувати ці знання у професійній діяльності. ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</p>			<p>теорії, письмові вправи – конспектування, письмові вправи на множинний вибір. На основі характеру навчально-пізнавальної діяльності студентів: 1. перцептивні; 2. репродуктивні, 3. продуктивні (креативні, розвитку критичного мислення, проблемного викладання, евристичні та дослідницькі). На основі дидактичних цілей: 1. формування умінь та навичок; 2. закріплення навчального матеріалу; 3. перевірки і оцінки знань, умінь і навичок</p>	<p>опитування, письмовий контроль, тестовий контроль. Підсумковий контроль успішності студентів проводиться під час екзамену відповідно до графіку проведення екзаменаційної сесії.</p>
<p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів. ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності. ПРН 17. Збирати, аналізувати,</p>	<p>☒</p>	<p>OK 17 Загальнотеоретичний курс англійської мови</p>	<p>Словесні: лекційний метод, розповідь, пояснення, бесіда, дискусія; практичні: метод вправ, практична робота; Наочні: ілюстрування, демонстрування, самостійне спостереження. Практичні методи: усні вправи – усний аналіз фактичного матеріалу на базі засвоєння теорії, письмові вправи – конспектування, письмові вправи на множинний вибір, групова робота. Робота з підручниками та науковими статтями, робота з електронними бібліотеками та словниками.</p>	<p>Екзамен Усне опитування, виконання самостійної роботи студентів, поточне тестування, написання модульної контрольної роботи після вивчення кожного модуля. Види контролю: поточний, підсумковий. Методи контролю: спостереження за навчальною діяльністю студентів, усне опитування, письмовий контроль, тестовий контроль.</p>

<p>систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання. ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</p>				
<p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності. ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів. ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі</p>	<p>☒</p>	<p>OK 18 Комп'ютерна лексикографія і переклад</p>	<p>Словесні: лекційний метод, пояснення, бесіда, дискусія. Наочні: ілюстрування, демонстрування. Практичні методи: пошуковий, проєктний.</p>	<p>Екзамен Усне опитування, виконання самостійної роботи студентів, поточне тестування, написання модульної контрольної роботи після вивчення кожного модуля. Види контролю: поточний, підсумковий. Підсумковий контроль успішності студентів проводиться під час екзамену відповідно до графіку проведення екзаменаційної сесії.</p>

<p>філології. ПРН 21. Уміти використовувати сучасні системи автоматизованого перекладу, різні цифрові інструменти перекладача, а також послуговуватися прийомами забезпечення якості перекладу.</p>				
<p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності. ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання. ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести</p>	<p>☒</p>	<p>OK 20 Аспектний переклад аграрної літератури</p>	<p>За походженням інформації: словесні (лекція, розповідь, пояснення, діалог, дискусія), наочні (ілюстрування, демонстрація, самостійне спостереження), практичні методи (усні вправи – усний перекладацький аналіз тексту, усний переклад; письмові вправи – конспектування, письмовий переклад). За характером навчально-пізнавальної діяльності: пояснювально-ілюстративний, пошуковий (евристичний), дослідницький. За ступенем керування навчально-пізнавальною діяльністю: із жорстким / помірним / мінімальним керуванням з боку викладача.</p>	<p>Залік, Екзамен Види контролю: поточний, підсумковий. Методи контролю: спостереження за навчальною діяльністю студентів, усне опитування, письмовий контроль, тестовий контроль.</p>

<p>відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах. ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології. ПРН 20. Знати основні принципи передачі в перекладі лексико-граматичних та жанрово-стилістичних особливостей матеріалів аграрної сфери; уміти виконувати аспектний переклад текстів аграрного спрямування.</p>				
<p>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації. ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів. ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній,</p>	<p>☒</p>	<p>ОК 13 Практика письмового та усного перекладу англійської мови</p>	<p>На основі джерел знань: 1. словесні (пояснення, дискусія, бесіда); 2. наочні (ілюстрування, демонстрування); 3. практичні (виконання вправ). На основі характеру навчально-пізнавальної діяльності студентів: 1. перцептивні; 2. репродуктивні, 3. продуктивні (креативні, розвитку критичного мислення, проблемного викладання, евристичні та дослідницькі). На основі дидактичних цілей: 1. формування умінь та навичок; 2. закріплення навчального матеріалу; 3. перевірки і оцінки знань, умінь і навичок.</p>	<p>Екзамен Усне опитування, виконання самостійної роботи студентів, поточне тестування, написання модульної контрольної роботи після вивчення кожного модуля. Види контролю: поточний, підсумковий. Методи контролю: спостереження за навчальною діяльністю студентів, усне опитування, письмовий контроль, тестовий контроль. Поточний контроль здійснюється у таких формах: фронтальні, індивідуальні, самооцінювання. Письмовий контроль у вигляді контрольних робіт, виконання індивідуальних завдань, поточного тестування.</p>

<p>науковій сферах життя. ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах. ПРН 20. Знати основні принципи передачі в перекладі лексико-граматичних та жанрово-стилістичних особливостей матеріалів аграрної сфери; уміти виконувати аспектний переклад текстів аграрного спрямування. ПРН 21. Уміти використовувати сучасні системи автоматизованого перекладу, різні цифрові інструменти перекладача, а також послуговуватися прийомами забезпечення якості перекладу.</p>				
<p>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію. ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності. ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>ОК 21 Стилїстика англійської мови та інтерпретація тексту</p>	<p>Словесні: лекційний метод, розповідь, пояснення, бесіда, дискусія; практичні: метод вправ, практична робота; Наочні: ілюстрування, демонстрування, самостійне спостереження. Практичні методи: усні вправи – усний аналіз фактичного матеріалу на базі засвоєння теорії, письмові вправи – конспектування, письмові вправи на множинний вибір, стилістичний аналіз автентичного твору. Робота з підручниками та науковими статтями, робота з електронними бібліотеками та словниками.</p>	<p>Екзамен Види: поточний, підсумковий. Для контролю засвоєння навчального матеріалу у рамках аудиторної роботи проводиться усне опитування, перевіряється виконання самостійної роботи студентів, проводиться поточне тестування, написання модульної контрольної роботи після вивчення кожного модуля.</p>

<p>державною та іноземними мовами. ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі. ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя. ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів. ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</p>				
<p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати</p>	<p>☒</p>	<p>ОК 22 Література англomовних країн</p>	<p>Словесні: лекційний метод, розповідь, пояснення, бесіда, дискусія; практичні: метод вправ, практична робота; Наочні: ілюстрування, демонстрування, самостійне спостереження. Практичні методи: усні вправи – усний аналіз фактичного матеріалу на базі засвоєння теорії, письмові</p>	<p>Екзамен Для контролю засвоєння навчального матеріалу у рамках аудиторної роботи проводиться усне опитування, перевіряється виконання самостійної роботи студентів, проводиться поточне тестування, написання модульної контрольної роботи після вивчення кожного модуля. Підсумковий контроль</p>

<p>її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови і літератури, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності. ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі. ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p>			<p>вправи – конспектування, письмові вправи на множинний вибір, аналіз автентичного твору. Робота з підручниками та науковими статтями, робота з електронними бібліотеками та словниками, робота з текстом твору в оригіналі та перекладі.</p>	<p>успішності студентів проводиться під час екзамену.</p>
<p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</p>	<p>☒</p>	<p>ОК 23 Методика викладання іноземних мов</p>	<p>Словесні: пояснювально-ілюстративний метод, репродуктивний; наочні: демонстративний, ілюстративний; практичні: метод проблемного викладення, частково-пошуковий, або евристичний, дослідницький, аналітичний, дедуктивний. Активні методи навчання: диспут, дискусія, мозковий штурм, рольові ігри тощо.</p>	<p>Екзамен Методи усного контролю – це бесіда, розповідь, роз'яснення, читання тексту. Усний контроль як поточний проводиться на кожному занятті в індивідуальній, фронтальній або комбінованій формі. Методи письмового контролю – самостійна і контрольна робота, твір, есе, реферат. Дидактичний тест (тест досягнень) – набір стандартизованих завдань з визначеного матеріалу.</p>

<p>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.</p>	<p>☒</p>	<p>ОК 24 Переклад ділового мовлення і кореспонденції</p>	<p>На основі джерел знань: 1. словесні (пояснення, дискусія, бесіда); 2. наочні (ілюстрування, демонстрування); 3. практичні (виконання вправ). На основі характеру навчально-пізнавальної діяльності студентів: 1. перцептивні; 2. репродуктивні, 3. продуктивні (креативні, розвитку критичного мислення, проблемного викладання, евристичні та дослідницькі). На основі дидактичних цілей: 1. формування умінь та навичок; 2. закріплення навчального матеріалу; 3. перевірки і оцінки знань, умінь і навичок.</p>	<p>Залік Поточний контроль здійснюється у таких формах: фронтальні, індивідуальні, самооцінювання. Письмовий контроль у вигляді контрольних робіт, виконання індивідуальних завдань, поточного тестування.</p>
<p>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації. ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства. ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо. ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію. ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у</p>	<p>☒</p>	<p>ОК 19 Лінгвокраїнознавство англомовних країн</p>	<p>На основі джерел знань: 1. словесні (пояснення, дискусія, бесіда); 2. наочні (ілюстрування, демонстрування); 3. практичні (виконання вправ). На основі характеру навчально-пізнавальної діяльності студентів: 1. перцептивні; 2. репродуктивні, 3. продуктивні (креативні, розвитку критичного мислення, проблемного викладання, евристичні та дослідницькі). На основі дидактичних цілей: 1. формування умінь та навичок; 2. закріплення навчального матеріалу; 3. перевірки і оцінки знань, умінь і навичок.</p>	<p>Залік Для контролю засвоєння навчального матеріалу у рамках аудиторної роботи проводиться усне опитування, перевіряється виконання самостійної роботи студентів, проводиться поточне тестування, написання модульної контрольної роботи після вивчення кожного модуля.</p>

практичній діяльності.				
<p>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> <p>ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.</p> <p>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</p> <p>ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</p> <p>ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</p> <p>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p> <p>ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній,</p>	<p>☒</p>	<p>OK 12 Практичний курс другої іноземної мови (польської)</p> <p>OK 12 Практичний курс другої іноземної мови (французької)</p> <p>OK 12 Практичний курс другої іноземної мови (німецької)</p>	<p>Словесні – пояснювально-ілюстративний метод, репродуктивний; наочні – демонстративний, ілюстративний; практичні – метод проблемного викладення, частково-пошуковий, або евристичний, дослідницький, аналітичний, дедуктивний, а також активні методи навчання – диспут, дискусія, мозковий штурм, рольові ігри тощо.</p> <p>Словесні – пояснювально-ілюстративний метод, репродуктивний; наочні – демонстративний, ілюстративний; практичні – метод проблемного викладення, частково-пошуковий, або евристичний, дослідницький, аналітичний, дедуктивний, а також активні методи навчання – диспут, дискусія, мозковий штурм, рольові ігри тощо.</p> <p>Дискусії та дебати, технології колективно-групового навчання (мозковий штурм, мікрофон, незакінчені речення, дерево рішень, метод Фішбоун), виконання/презентація індивідуальних та колективних проєктів; есе (усна / письмова презентація есе на визначену тему). В умовах змішаної та дистанційної моделей навчання, коли взаємодія з викладачем</p>	<p>Екзамен Методи усного контролю – бесіда, розповідь, роз'яснення, читання тексту. Усний контроль як поточний проводиться на кожному занятті в індивідуальній, фронтальній або комбінованій формі. Методи письмового контролю (самостійна і контрольна робота, твір, есе, реферат) забезпечують глибоку і всебічну перевірку засвоєння матеріалу, оскільки вимагають комплексу знань і умінь студента. Дидактичний тест (тест досягнень) – це набір стандартизованих завдань з визначеного матеріалу, який встановлює ступінь засвоєння його студентами.</p> <p>Екзамен Методи усного контролю – бесіда, розповідь, роз'яснення, читання тексту. Усний контроль як поточний проводиться на кожному занятті в індивідуальній, фронтальній або комбінованій формі. Методи письмового контролю (самостійна і контрольна робота, твір, есе, реферат) забезпечують глибоку і всебічну перевірку засвоєння матеріалу, оскільки вимагають комплексу знань і умінь студента. Дидактичний тест (тест досягнень) – це набір стандартизованих завдань з визначеного матеріалу, який встановлює ступінь засвоєння його студентами.</p> <p>Екзамен Методи усного контролю – бесіда, розповідь, роз'яснення, читання тексту. Усний контроль як поточний проводиться на кожному занятті в індивідуальній, фронтальній або комбінованій формі. Контроль органічно поєднується з повторенням пройденого, є засобом для закріплення знань та умінь, розвитку мови, пам'яті,</p>

<p>професійній, науковій сферах життя. ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</p>			<p>відбувається за допомогою застосунків Zoom чи Google Meet для відеоконференцій, освітньої платформи Moodle для виконання самостійних дослідницьких і підсумкових тестових завдань, файлообмінних соціальних мереж Telegram, Viber, інтерактивна складова навчання здобувачів вищої освіти доповнюється іншими застосунками для зворотного зв'язку: google-форми для опитувань, Google Classroom тощо</p>	<p>мислення студентів. Методи письмового контролю (самостійна і контрольна робота, твір, есе, реферат) забезпечують глибoku і всебічну перевірку засвоєння матеріалу, оскільки вимагають комплексу знань і умінь студента. У письмовій роботі студентові необхідно показати і теоретичні знання, і вміння застосовувати їх для розв'язування конкретних завдань, проблем, давати оцінку. Диктаційний тест (тест досягнень) – це набір стандартизованих завдань з визначеного матеріалу, який встановлює ступінь засвоєння його студентами.</p>
<p>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.</p>	<p style="text-align: center;">☒</p>	<p>ОК 10 Фізичне виховання</p>	<p>Словесні методи: бесіда, розповідь, пояснення. Методи демонстрації: демонстрація поз і рухів (безпосередній показ або пряма наочність), використання ілюстративних матеріалів (опосередкована наочність), використання інтернет-ресурсів. Практичні методи: метод навчання вправ загалом; метод навчання вправ по частинах; метод підвідних вправ; метод імітаційних вправ.</p>	<p>Залік Попередній, поточний, періодичний та підсумковий. Попередній контроль проводиться перед на початку змістовного модуля для з'ясування загального рівня підготовки студентів з дисципліни, щоб намітити направленість особистих самостійних занять. Поточний контроль – спостереження за навчальною діяльністю студентів, виконанням вправ на заняттях із записом результатів у журнал. Його метою є отримання оперативних даних про рівень знань студентів і якість навчальної роботи на занятті, оптимізація управління навчальним процесом. Підсумковий контроль - залікові тести, вправи, змагання у навчальних групах.</p>
<p>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності. ПРН 14. Використовувати мови, що</p>	<p style="text-align: center;">☒</p>	<p>ОК 25 Навчальна перекладацька ознайомча практика</p>	<p>Консультації з керівником практики для обговорення питань, які виникли під час проходження практики.</p>	<p>Залік Поточний контроль: перевірка частин перекладу, глосарію галузевих термінів, контроль за виконанням індивідуального плану проходження перекладацької ознайомчої практики. Підсумковий контроль: перевірка керівником практики звітної документації, якості виконаного перекладу, правильності укладання глосарію галузевих термінів. Захист звітної документації</p>

<p>вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя. ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</p>				<p>практикантами і оцінювання їх роботи керівником практики</p>
<p>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>ОК 9 Історія української державності</p>	<p>Вербальні методи передачі і сприймання навчальної інформації (розповідь, лекція); наочні (ілюстрація, презентація); практичні (вправи, групові та індивідуальні завдання). У межах самостійної роботи – робота з книгами, робота з методичними матеріалами, робота з Інтернет-джерелами, творчі завдання. Інтерактивні методи (при веденні лекцій та семінарських занять) та проблемно-пошукові методи навчання. Інформаційно-ілюстративний, метод проблемного викладу, метод інтерактивного навчання (співбесіди, пресконференції, круглі столи, брейн-ринги, підготовка кросвордів, екскурсії).</p>	<p>Екзамен Контрольні заходи включають поточний, періодичний (модульний) та підсумковий контроль.</p>
<p>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>ОК 27 Виробнича перекладацька практика</p>	<p>Консультації з керівником практики для обговорення питань, які виникли під час проходження практики. Методи навчання: групова дискусія, презентація результатів виконаних досліджень</p>	<p>Залік Поточний контроль: перевірка частин перекладу, глосарію галузевих термінів, контроль за виконанням індивідуального плану проходження виробничої перекладацької практики. Підсумковий контроль: перевірка керівником практики звітної документації, якості виконаного перекладу, правильності укладання</p>

ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.

ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

ПРН 20. Знати основні принципи передачі в перекладі лексико-граматичних та жанрово-стилістичних особливостей матеріалів аграрної сфери; уміти виконувати аспектний переклад текстів аграрного спрямування.

ПРН 21. Уміти використовувати сучасні системи автоматизованого перекладу, різні цифрові інструменти перекладача, а також послуговуватися прийомами

гlossарію галузевих термінів. Захист звітної документації практикантами і оцінювання їхньої роботи керівником практики

забезпечення якості перекладу.				
<p>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> <p>ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.</p> <p>ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови і літератури, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</p> <p>ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</p> <p>ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</p> <p>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p> <p>ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.</p> <p>ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний,</p>	<p>☒</p>	<p>OK 7 Сучасна українська мова та література</p>	<p>- за джерелами знань: словесні – розповідь, пояснення; наочні – презентація, ілюстрація; практичні – індивідуальні завдання, самостійна робота, практична робота;</p> <p>- за характером логіки пізнання: аналітичний, синтетичний, аналітико-синтетичний, індуктивний, дедуктивний;</p> <p>- за рівнем самостійної розумової діяльності: проблемний, частково-пошуковий, дослідницький.</p>	<p>Екзамен</p> <p>Поточний контроль здійснюється у таких формах: фронтальні, індивідуальні, самооцінювання.</p> <p>Письмовий контроль у вигляді контрольних робіт, виконання індивідуальних завдань, поточного тестування.</p> <p>метод усного контролю у вигляді індивідуального та фронтального опитування, письмовий контроль (письмові відповіді на питання, предметний / термінологічний диктант, виконання репродуктивних, творчих, пошукових тощо завдань; модульних контрольних робіт, виконання індивідуальних завдань, поточного тестування та ін.)</p>

літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.				
<p>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.</p> <p>ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p>	☒	ОК 6 Філософія та логіка	Словесні – пояснення, лекція, бесіда, дискусія, полеміка. Практичні – навчальні вправи, практичні роботи, конференції, проведення семінарських занять під керівництвом викладача, презентації. Методи інтерактивного (комунікативного) і проблемного навчання. Методи навчання: герменевтичні вправи: тлумачення, коментар та інтерпретація фрагментів філософських текстів першоджерел	Екзамен Попередній контроль: опитування Поточний контроль: опитування, тестові завдання, написання есе, виконання самостійної роботи (в т.ч. в Elearn) Проміжний контроль: написання модульних контрольних робіт
<p>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.</p> <p>ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</p> <p>ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p> <p>ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.</p> <p>ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p>	☒	ОК 5 Історія зарубіжної літератури	Словесні (розповідь, лекція, діалог, дискусія, робота з першоджерелами та навчальними матеріалами), наочні (ілюстрування, демонстрація, презентація), практичні методи (вправи, написання самостійної роботи). Загальнонаукові методи теоретичного пізнання: аналіз, синтез, абстрагування, узагальнення. Інтерактивні методи. Метод проектів.	Екзамен Поточний контроль проводяться у формах: 1) усне опитування; 2) виконання контрольних робіт; 3) захист індивідуального завдання; 4) написання творів; 5) перевірка ведення читацького щоденника / термінологічного словника, творча презентація, реферат, Підсумковий контроль: модульна контрольна робота
<p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з</p>	☒	ОК 4 Основи інформатики та прикладної лінгвістики	Словесні методи (пояснення, інструктаж); наочні (ілюстрація, демонстрація – всі основні етапи створення електронних	Залік Види контролю: поточний, підсумковий. Методи контролю: спостереження за навчальною діяльністю студента, практична

<p>різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів. ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</p>			<p>навчальних курсів супроводжується показом прикладів з використанням мультимедійного проєктора, виконання лабораторних робіт демонструється на екрані); практичні (практична реалізація знань і вмінь забезпечується виконанням лабораторних робіт у середовищі офісних пакетів та спеціалізованого програмного забезпечення, які виконуються з використанням персональних комп'ютерів та відповідного комунікаційного забезпечення).</p>	<p>перевірка якості виконання лабораторних робіт та засвоєння теоретичних знань, відповіді на питання для самоконтролю після виконання лабораторних робіт, перевірка завдань з самостійної роботи. Модульне та підсумкове тестування. Форма контролю: індивідуальна перевірка - стосується конкретних студентів і має на меті з'ясування підготовки до лекції, лабораторного заняття, визначення рівня засвоєння теоретичних положень, які, наприклад, будуть використані при виконанні лабораторної роботи. Підсумковою формою контролю з дисципліни є залік.</p>
<p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх</p>	<p>☒</p>	<p>ОК 3 Латинська мова</p>	<p>Словесні (розповідь, пояснення, лекційний метод), практичні (вправа, практична робота), наочні (ілюстрування, демонстрування, самостійне спостереження).</p>	<p>Екзамен Поточний контроль проводяться у формах: 1) усне опитування; 2) виконання поточних контрольних робіт; 3) захист індивідуального завдання; 4) бліц-опитування. Контроль засвоєння матеріалу здійснюється за допомогою тестового контролю.</p>

<p>розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів. ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</p>				
<p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів. ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови і літератури, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності. ПРН 12.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>ОК 2 Вступ до мовознавства</p>	<p>Пояснювально-ілюстративний, елементи тренувального методу; форми організації навчання: аналіз текстів, робота в «малих групах» з літературою та словниками, творчо-дослідницькі завдання. На основі характеру навчально-пізнавальної діяльності студентів: 1. перцептивні; 2. репродуктивні, 3. продуктивні (креативні, розвитку критичного мислення, проблемного викладання, евристичні та дослідницькі). На основі дидактичних цілей: 1. формування навичок та умінь; 2. закріплення навчального матеріалу; 3. перевірки і оцінки знань, умінь і навичок.</p>	<p>Екзамен Усне опитування, практичні завдання, завдання для самостійної роботи, завдання для проміжного і підсумкового контролю. Види: поточний, підсумковий. Для контролю засвоєння навчального матеріалу у рамках аудиторної роботи проводиться усне опитування, перевіряється виконання самостійної роботи студентів, проводиться поточне тестування, написання модульної контрольної роботи після вивчення кожного модуля.</p>

<p>Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p>				
<p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</p> <p>ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.</p> <p>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</p> <p>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p> <p>ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>OK 1 Вступ до перекладознавства</p>	<p>Залежно від походження інформації: словесні (розповідь, лекція, пояснення, діалог, дискусія, робота з першоджерелами та навчальними матеріалами), наочні (ілюстрування, демонстрація), практичні методи (вправи, написання самостійної роботи, підготовка авторських тез та публічний виступ на науково-практичних семінарах). За характером навчально пізнавальної діяльності: пояснювально-ілюстративний, пошуковий (евристичний), дослідницький. За ступенем керівництва навчальною роботою: самостійна робота під керівництвом, проте без контролю викладача під час написання реферату.</p>	<p>Залік, Екзамен Поточний контроль на практичних заняттях засобами усного та письмового опитування, захисту рефератів, захист курсових робіт, виконання індивідуальних завдань.</p>
<p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати,</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>OK 28 Курсова робота з дисципліни "Вступ до перекладознавства"</p>	<p>Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання</p>	<p>Залік Захист курсової роботи</p>

<p>класифікувати й систематизувати. ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</p>				
<p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>ОК 29 Курсова робота з дисципліни "Аспектний переклад аграрної літератури"</p>	<p>Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання</p>	<p>Залік Захист курсової роботи</p>
<p>ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів. ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами. ПРН 20. Знати основні принципи передачі в перекладі лексико-граматичних та жанрово-стилістичних</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>ОК 30 Атестаційний екзамен</p>	<p>Співбесіда</p>	<p>Написання роботи атестаційного екзамену, усна відповідь</p>

<p>особливостей матеріалів аграрної сфери; уміти виконувати аспектний переклад текстів аграрного спрямування.3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.</p>				
<p>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації. ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів. ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності. ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами. ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах</p>	<p>☒</p>	<p>ОК 11 Практичний курс англійської мови</p>	<p>Комунікативний метод, метод інтерактивного і проблемного навчання, аудіо-лінгвальний метод, граматико-перекладний метод, метод комп'ютерного навчання, метод навчання у співпраці, тандем-метод, метод пошукової роботи, проєктна робота.</p>	<p>Екзамен Контрольні заходи включають поточний, періодичний(модульний) та підсумковий контроль. Усне опитування, виконання самостійної роботи студентів, поточне тестування, написання модульної контрольної роботи після вивчення кожного модуля. Види контролю: поточний, підсумковий. Методи контролю: спостереження за навчальною діяльністю студентів, усне опитування, письмовий контроль, тестовий контроль.</p>

<p>спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p>				
<p>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності. ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</p>	<p>☒</p>	<p>ОК 26 Виробнича педагогічна практика</p>	<p>Планування та проведення студентом уроків іноземної мови Методи: проблемний, проєктний, інтерактивний</p>	<p>Залік Контроль проведеного заняття, усна співбесіда, аналіз проведеного студентом уроку, аналіз розробленого плану-конспекту</p>